

**Hoy sorteamos  
la tercera casa**

TV Nacional lo  
transmite a las  
21.30 horas



**RECORD DE CALOR EN COMIENZO DEL VERANO.** — La temporada estival empezó ayer con un ardiente día: 34,9° a las 16.40 horas, en Santiago. Loreto Calvo, modelo de la fotografía, intuyó el abrasador verano que comienza, huyó de la capital y se refugió en las playas del litoral central.

Gratis en esta edición

**Aprendamos Jugando**

**SEA EL MEJOR VIEJO PASCUERO  
REGALE JUGUETES DE RIPLEY  
La juguetería con el mejor surtido**

SANTORAL: Ss. Fabiola y Demetrio.  
UF.: Valor hoy: \$ 1.817,21; mañana: \$ 1.817,96; UNIDAD  
TRIBUTARIA: Valor diciembre \$ 3.173.  
DOLAR (Acdo. 1547-18 Bco. Central): Valor hoy: \$ 87,30;  
mañana: \$ 87,33; PREFERENCIAL: Valor hoy: \$ 72,54; ma-  
ñana: \$ 72,57; (Indicadores económicos página 27).

**\$ 20**

# LA NACION

Santiago de Chile - Jueves 22 de Diciembre de 1983 - N° 21.741 - Año LXVII - 2ª Edición

## Andy Gibb y Feliciano al Festival de Viña

El humor estaría a cargo de Hermógenes Conache  
y Checho Hirane

(Pág. 32)

Todo porque peleó con la señora

## De puro mal genio quemó cinco casas

Cuando se dio cuenta de la que había armado,  
trató de apagar el incendio y casi muere  
quemado...

(Pág. 28)



MONICA MADARIAGA CON S.E.

Mónica Madariaga, de reciente regreso del exterior, expuso que poco a poco se está imponiendo la verdad sobre Chile, pese a la distorsión y al manejo de los medios de comunicación. La ex ministra de las carteras de Justicia y Educación, asumirá su cargo de embajadora en la OEA dentro de dos meses (Pág. 12).







Hermógenes Pérez de Arce Ibieta

### SESION 37ª, CELEBRADA EL 30 DE AGOSTO DE 1983 (PARTE VI Y FINAL)

La Comisión se reunió bajo la presidencia del señor Sergio Fernández Fernández, y con la asistencia de sus miembros señores Raúl Bertelsen Repetto y Hermógenes Pérez de Arce Ibieta.

Excusaron su inasistencia la señora Luz Bulnes Aldunate y los señores Gustavo Cuevas Farren y Jaime Guzmán Errázuriz. Asistió especialmente invitado el señor Arturo Aylwin Azócar, presidente de la subcomisión encargada del estudio del anteproyecto de ley orgánica constitucional sobre Bases de la Administración Pública. Actúa de Secretario el señor Rafael Larraín Cruz. Se encuentra en el uso de la palabra el señor Aylwin.

## Leyes Orgánicas

**H**ACE presente que respecto del artículo 53, que establece algunas reglas para el ingreso a la Administración Pública fundadas en el cumplimiento de los principios ya enunciados en la disposición anterior, se suscitó una discrepancia en cuanto a la posibilidad de incorporar la figura "funcionario de la confianza de los jefes superiores de servicio". Explica que lo normal es que los empleados sean de carrera, siendo excepcional el cargo de la confianza del Presidente de la República, carácter que debe reconocer el legislador. Recuerda que la opinión mayoritaria de la Subcomisión se vertió en el inciso cuarto del artículo 53, que dice: "Sin embargo, la ley podrá reconocer excepcionalmente el carácter de cargos de la confianza del Presidente de la República a empleos específicamente determinados atendida la importancia, naturaleza o jerarquía de las funciones".

Refiere que la Subcomisión, asimismo, plantea dos textos para el artículo 54, el primero de los cuales dispone que "el personal de la Administración Pública gozará de estabilidad en el empleo y sólo podrá cesar en él por su voluntad o por otra causa legal basada en su desempeño deficiente, en la pérdida de requisitos para ejercer la función, en el incumplimiento de sus obligaciones o en la supresión del empleo, salvo cuando se trate de cargos de la exclusiva confianza".

**D**a a conocer la otra redacción propuesta para el artículo 54, que expresa: "El personal de la Administración Pública deberá gozar de estabilidad en el empleo y sólo podrá cesar en él por su voluntad o por otra causa legal, salvo cuando se trate de cargos de la exclusiva confianza".

Manifiesta que quienes apoyaron el primer texto sugerido —entre los cuales se cuenta él— sostuvieron que la garantía constitucional sobre la carrera funcionaria, estipulada en el artículo 38 de la Carta Fundamental, podría ser letra muerta si acaso una ley dispusiera, por ejemplo, que constituyen causal de extinción en el cargo las necesidades del servicio, quedando facultado su jefe, en consecuencia, para poner término a las funciones de cualquier servidor del Estado.

A su modo de ver, la segunda redacción propuesta plantea el problema en los términos siguientes: "El legislador será quien, en cada oportunidad, señalará las causales de cesación en el empleo".

Enseguida, dice que el artículo 55 contiene el cúmulo de responsabilidades a que están sometidos los funcionarios públicos; que el artículo 56 indica algunos criterios con arreglo a los cuales deberá calificarse el desempeño de los funcionarios, y que el artículo 57 incorpora una regla muy peren-

toria destinada a impedir la realización de cualquier actividad política dentro de la Administración del Estado. Destaca que ésta, por poseer un carácter esencialmente instrumental, debe ser profesional y jerarquizada, lo cual implica, por ende, que cualquier actividad política llevada a efecto dentro de la Administración atenta gravemente en contra de ese principio. Agrega que, obviamente, también se prohíbe que los servidores del Estado usen su autoridad en otros fines que no sean los que correspondan a sus funciones, sin perjuicio, naturalmente, de reconocer los derechos individuales consagrados en la Constitución.

**M**enciona, acerca del mismo artículo 57, una proposición alternativa en el sentido de que el régimen estatutario deba considerar mecanismos de estímulo a los funcionarios públicos, tanto en el orden material como en el moral, en reconocimiento de los servicios prestados.

A continuación, señala que el artículo 58 otorga a los servidores del Estado "el derecho a reclamar de las decisiones de la autoridad administrativa relacionadas con la carrera funcionaria que les afecten".

Destaca que la capacitación, a que se refiere el artículo 59, se encuentra inserta dentro de la carrera funcionaria, y que, aun cuando todos los miembros de la Subcomisión estuvieron contestes en que ella era conveniente para obtener la formación y los conocimientos necesarios para el desempeño de la función pública, hubo discrepancias en cuanto a la manera de plantear las normas específicas a que la capacitación debe someterse.

Al respecto, observa que la primera sugerencia alude a que la capacitación se realizará mediante un sistema que se ajuste a las reglas básicas siguientes: habrá programas nacionales, regionales o locales; propenderá a una coordinación entre niveles de enseñanza y exigencias requeridas para el desempeño de los empleos; se organizarán cursos de capacitación para el personal, fijando su relación con las promociones; se contemplarán, en el presupuesto de cada servicio, los fondos necesarios para realizar estas acciones; se otorgarán becas a los funcionarios públicos como parte de los programas de capacitación, y estos últimos podrán realizarse mediante convenios con instituciones públicas y privadas.

Sostiene que la incorporación de estas normas básicas se funda en el artículo 38 de la Carta Política, el que asegura tanto la igualdad de oportunidades para el ingreso a la Administración del Estado como la capacitación y el perfeccionamiento de sus integrantes. Destaca que, para estos efectos, no bastan principios, sino reglas perentorias, obligatorias, para la Administración.



**C**ita que el segundo texto sugerido para el artículo 59, atinente a que la capacitación para obtener o perfeccionar los conocimientos necesarios para el buen desempeño de la función pública se sujetará a cuatro principios, es muy similar a la primera redacción alternativa.

Manifiesta, por último, que el artículo 60 dispone que "Las universidades estatales se regirán por sus normas específicas", y el 61, que "La presente ley entrará en vigencia noventa días después de su publicación en el Diario Oficial". Advierte que este plazo podría ser mayor, en vista de las adecuaciones que habrá que introducir, pues ésta es una ley orgánica constitucional que derogará tácitamente muchas disposiciones legales.

El señor FERNANDEZ (presidente) agradece al señor Arturo Aylwin su interesante e ilustrativa exposición, y le solicita que tenga a bien concurrir a la sesión del jueves venidero, a fin de que pueda absolver las dudas que vayan surgiendo durante el estudio del articulado del proyecto.

El señor AYLWIN dice que con mucho gusto asistirá a la próxima reunión, y ofrece la entrega de las Actas de la Subcomisión.

El señor PEREZ DE ARCE estima indispensable contar con esas Actas.

El señor FERNANDEZ (presidente) declara levantada la sesión.

SERGIO FERNANDEZ FERNANDEZ, Presidente. — RAFAEL LARRAIN CRUZ, Secretario.

DETALLE



## Cirrosis Hepática

Una de las prescripciones más inmediatas que se da a quien está enfermo del hígado es someterse a una severa dieta, sin huevos y derivados, sin grasas. Pero quien padece cirrosis hepática debe por el contrario comer de todo, excluidos los alcohólicos. "El cirrótico —señaló el profesor Emilio Pisi, director del Instituto de Patología Especial Médica de la Policlínica de Bolonia— si no come de todo se enferma, muere de tuberculosis, porque experimenta carencia nutricional y se quema como una vela: limitarle la alimentación es un grave error".

En Siena (Italia) el grupo hepatológico dirigido por el profesor Pisi presentó los resultados de las propias investigaciones sobre el aspecto metabólico y el estado nutricional del paciente cirrótico. Los estudios tratan de aclarar el mecanismo que vuelve al cirrótico incapaz de utilizar de manera satis-

factoria los azúcares y los amidos de la alimentación.

Se comprobó que en la cirrosis se tiene una sensible disminución de la actividad de la insulina, la hormona pancreática de la cual dependen todos los procesos de conservación y almacenamiento de la energía en el organismo, y se verifica así una situación semejante a la que se observa en la diabetes. "Al mismo tiempo —continuó Pisi—, por efecto de esta ineficiencia insulínica, se altera la elaboración orgánica de las proteínas y de los aminoácidos, que regulan las síntesis proteicas en el cuerpo, y se logra con dificultades emplear los aminoácidos que debería aportar la alimentación. En estas condiciones, el cirrótico va al encuentro de un empobrecimiento de las masas musculares, en parte ligado a un recambio más rápido de las proteínas musculares.



## En Torno a los Partidos

**E**n conferencia de prensa realizada en la Décima Región, el Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, abordó importantes aspectos relacionados con la institucionalidad democrática prevista en la Constitución, reiterando que la misma "no puede ser un sistema que funcione para beneficio de los partidos políticos, sino que para todos los chilenos sin distinción de banderías políticas".

Aludiendo a los partidos, señaló que la idea es orientar los aspectos legales hacia la formación de pocos partidos políticos, pero "verdaderamente importantes, no sólo por el número de sus integrantes, sino también por el respaldo que den al sistema democrático".

La existencia de pocos partidos políticos, pero verdaderamente representativos de las inquietudes ciudadanas y con una base social fuerte, es decisiva para la estabilidad del sistema democrático y es, precisamente, esa estabilidad la que permite una actividad política fructífera y favorece el desarrollo económico y social. Lo contrario, el pluripartidismo, configuraría un germen de inestabilidad que amenazaría la eficacia del régimen de partidos, afectando directamente el desenvolvimiento del sistema democrático.

Es también fundamental para la democracia lo señalado por el Ministro Jarpa, en el sentido de que los partidos "estén comprometidos con el sistema democrático, lo mantengan y defiendan, ganen o pierdan una elección".

Al respecto, es preciso señalar que ese compromiso, si bien puede exigirse y protegerse por la legislación, depende esencialmente de los hábitos cívicos y de la responsabilidad con que actúen quienes dirigen o participan de las decisiones del partido. Atenta, desde luego, contra el sistema democrático toda conducta tendiente a desbordarlo o a marginarse de sus principios y normas, situación que sólo puede culminar en un quiebre del mismo, como consecuencia de su agotamiento. Tal ocurre con la participación en él, en forma encubierta o no, de los totalitarios, que lo utilizan para lograr el poder absoluto y, en definitiva, para sustituirlo por un esquema sustancialmente opuesto que no reconoce ninguna de las legítimas expresiones de la libertad.

También contraría el sistema democrático la práctica de mantener una oposición obstinada y ciega al Gobierno y la tendencia a provocar su caída o cambios que, objetivamente, no traen beneficio alguno, pero que sí satisfacen intereses partidistas. Más allá de estas tácticas, tan erradas como estériles, los partidos políticos deben considerar siempre el bien común y, sean favorables o contrarios al Gobierno, sus decisiones deben ser el fruto del estudio serio y tecnificado de los problemas, existiendo siempre la capacidad para reconocer los méritos o las razones del adversario y para revisar las propias posiciones.

Por último, los partidos políticos tienen el deber de considerar, única y esencialmente, la realidad del país y jamás sentirse, ni pretender, monopolio alguno de la participación ciudadana, permitiendo la existencia autónoma de otros cauces de la misma. Naturalmente, la vida del país no se agota, ni con mucho, en la actividad partidista. Por ello, ha dicho con razón el Ministro Jarpa que se requiere "un sistema representativo de la sociedad chilena, del pueblo de Chile, para que no nos ocurra como en el pasado en que el país vivía alrededor de los temas políticos y electorales", lo que contribuía a la politización y a la demagogia con sus nefastas consecuencias.

Los conceptos vertidos por el Ministro del Interior reflejan el interés de la autoridad por alcanzar un régimen de partidos políticos renovado que responda a los requerimientos de un país moderno y de una democracia vigorosa. En definitiva, lo que está en juego es el funcionamiento efectivo de las instituciones democráticas, y de ahí la preocupación del Gobierno por la legislación que las regulará.

## Colbún-Machicura

De acuerdo a las informaciones recogidas se encuentran en avanzado estado las diversas obras del complejo Colbún-Machicura, ubicado en la Séptima Región, a 35 kilómetros al nororiente de Linajes.

El proyecto Colbún-Machicura constituye el mayor aprovechamiento de la hoya hidrográfica del río Maule, consistiendo en un embalse artificial que regulariza los 6.710 kilómetros cuadrados y cubre cursos se dirigirán a aprovechamiento hidroeléctrico y de riego. Debe señalarse que las aguas del río Maule son utilizadas, desde años, por las centrales hidroeléctricas de Cipreses, con un potencial de 100.000 Kw., y de Colbún con 68.000 Kw., pero ni estas ni ninguna de las demás centrales hidroeléctricas con que cuenta ENDESA a lo largo del río Maule es mayor que lo será una vez terminada la central Colbún.

La central Machicura tendrá un potencial de 90.000 Kw. y la de Colbún 400.000 Kw. Ambas funcionarán en serie hidráulica, es decir, a través de un comando común, esperándose que a partir de 1985 puedan generar un promedio de 3 mil millones de Kw/hora, cifra que equivale al 30 por ciento de la energía eléctrica producida hoy en el país.

En lo que se refiere al aprovechamiento de la obra para fines de regadío, debe señalarse que ella comprende una presa principal de 116 metros de altura, la que formará un embalse de 1.400 millones de metros cúbicos de capacidad, cuyas aguas podrán regar 125 mil hectáreas que incrementarán la riqueza agropecuaria de Talca y Linares, mejorándose las condiciones de riego de otras 330 mil hectáreas.

La ejecución de este extraordinario proyecto se inició en oc-



tubre de 1980, con la preparación de los túneles de desviación del río Maule, y supone una inversión de 900 millones de dólares, que está dando actualmente empleo a más de cuatro mil personas.

## Regalos de Navidad

Me encontré con el señor bilioso, cuyas intenciones son siempre desagradables. Dice que la carestía, la inflación y todo lo malo es culpa de los periodistas.

—¿Por qué no escribes alguna vez de los juguetes de Navidad?

— He escrito lo menos diez veces de ese tema.

— Ah. Es que yo no leo LA NACION.

Se fue el tonto y me quedé pensando:

—Voy a escribir otra vez de lo mismo y voy a repetirme. No soy arsenal inagotable de novedades. Vamos a ver si no me repito demasiado. ¡Adelante!

— ¿Se acuerdan cuando nos regalaron un juguete de mucho precio? Un trencito eléctrico. Creyeron deslumbrarnos, y tres días más tarde nuestros padres jugaban con el trencito y nosotros con las bolitas.

— Yo jugaba al volantín, cometa, cerf-volant, papaloti. Cambia como el corazón de los niños.

—A mí me gustaba hacer de maquinista de tren de carga. Sacaba los cajones de los aparadores. Los ponía en fila, montaba en uno de ellos y pitaba: Uuuu. Se va el tren. ¡Quién me ataja! ¡Quién me ataja! ¡El Salto! ¡Viñal! ¡El Barón! ¡El Puerto! Ahora mi hijo se pone una toalla en forma de alas. Se deja caer en el sofá y dice: ¡El Superhombre!

— Después de mi trencito eléctrico, desvenariado, en el cuartucho con telarañas y ratones. Era la tumba de los juguetes, con algún tongo viejo, una escupidera y un manequi despechugado. A veces llegaba otro niño a casa y todo eso revivía unos momentos para volver a morir. Solamente la cocinera miraba al trencito desierlado con ojos largos. Cuando hubo sisado de más se nos fue la cocinera, con el trencito... Nadie hizo soledades por él. El niño, síntesis del hombre, vive entre el aburrimiento y las novedades. Cada mañana espera algo nuevo. A medida que conoce las cosas — que apetece se cansa y busca otras.

—Yo no doy a mi hijo todo lo que me pide, dice el padre burgués, aunque sufra y se desespere, por cuanto la vida no es facilidad. Si le diera sin discutir lo que pide le engañaría y le haría desgraciado. Lo mejor es que corra, que salte, que se haga deportista y se acueste cansado.

—¿Han notado ustedes las caras de cansancio que traen los niños cuando regresan de sus juegos en las plazas? Es como nosotros, cuando regresábamos de la ópera.

— Cuando era niño jugaba a la chaya y a los huevos de cera en la estación del pueblo. Era en las vacaciones. Terminaba el tiempo de chaya y los grandes decían: "¡Por fin se acabó eso!" Y yo pensaba lo contrario.

— Los reyes magos eran tres. Ni en eso estamos de acuerdo. Después he leído que fueron doce. No compliquemos. Eran tres: se llamaban Baltasar, Melchor y Gaspar. Azorín contó el cuento a su manera: uno llevaba al pesebre el oro; el otro, la mirra y el incienso. El último, el más resplandeciente, llevaba las ilusiones.

—No quitemos a nadie sus ilusiones, ni de hecho, ni de palabras ni de miradas. A la anciana que se cree niña... ¡dejémosla! Al que se cree cualquier cosa superior que le alumbra por ir pasando la vida, ¡dejémosle! Hagamos como el último de los reyes magos, el que llevó al Niño Dios las ilusiones. **Honni soit qui mal y pense. Vil sea quien mal piense.**

JOAQUIN EDWARDS BELLO

("La Nación", diciembre 9 de 1951)

## Visitar Santiago

Los que vivimos por años o por décadas en esta ciudad, que hemos caminado por miles o decenas de miles de días por calles y barrios diversos, que solemos sentir el "orgullo urbano" de "conocerla bien", quedamos auto-defraudados al darnos cuenta que sabemos poco o nada de la capital chilena, especialmente del sector central de la comuna de Santiago.

Un excelente esfuerzo de la municipalidad local permitió la publicación de una "Guía de Santiago", que viene a ser la séptima edición de selecciones, investigaciones y apreciaciones de Carlos Ossandon Guzmán. El dedicó varias décadas a la investigación histórica, artística y costumbrista de nuestra ciudad. Hijos y nietos del desaparecido autor apilaron sus enriquecedores apuntes y luego de sistematizarlos se dieron a la tarea de hacer de lo que fue una guía urbana primero, una guía turística más tarde, un texto histórico-misceláneo al estilo de los que describen al visitante Madrid, París, Roma, Viena, Colonia, Bruselas, Londres y otras capitales.

Los textos tienen un complemento feliz. Son las ilustraciones

que ayudan a enriquecer el conocimiento de Santiago más allá de las calles y plazas por donde nos desplazamos en la velocidad del mundo actual. Hay mapas pormenorizados que sirven para comprender la capital más que para hallar una dirección determinada; hay croquis y elevaciones de las plantas de edificios coloniales o del siglo pasado que ayudan a apreciar las riquezas urbanísticas de que disponemos; hay un conjunto de dibujos de Bernardita Mujica Gutiérrez y Loreto Feuerisen Azócar, que ayudan a disporsiene al regreso meditado a una ciudad que hay que conocerla mejor para amarla más.

La aparición de este libro, concretado por el patrocinio de la Municipalidad de Santiago, permitirá a locales y visitantes no pasar tan a prisa y sin darse cuenta de lo que en lugares metropolitanos ocurrió durante cuatro siglos. Nos hará actores actuales de nuestra historia urbana junto a una compañera bien dotada, muy ilustrada y grata desde todo punto de vista. La reactualización, tomando apuntes y borradores del desaparecido autor, fue responsabilidad de su hija Dominga Ossandón Vicuña.



## Solicitaron alumnos de la U. Estudio a fondo sobre presupuesto estudiantil

La realización de un estudio a fondo sobre la situación económica de los estudiantes de la Universidad de Chile, ofreció el Ministro de Educación Horacio Aránguiz, en entrevista sostenida con la directiva de la FE-CECH, organismo representativo del alumnado de ese plantel de estudios superiores.

Flavio Angelini, presidente de la Federación de Centros de Alumnos de la "U", al término de la audiencia, informó que el Secretario de Estado había escuchado sus planteamientos, referidos principalmente a cuatro aspectos básicos: Crédito Fiscal para todos los estudiantes y oportuno en su entrega; exención de aranceles a los internos de Medicina; congelamiento de aranceles para la totalidad de los matriculados y pase escolar que otorga una rebaja en la locomoción colectiva, para todos los alumnos, no quedando limitado, como hasta ahora, sólo a quienes perciben Crédito Fiscal Universitario.

Angelini explicó que tales proposiciones las formuló, dada la situación económica que enfrentan muchas familias, donde la educación superior se está convirtiendo cada día en una inversión muy difícil de costear.

Consultado sobre lo señalado por el Ministro Aránguiz ante sus planteamientos, dijo: "Prometió darnos una respuesta y estudiar caso por caso. Nosotros esperamos un pronunciamiento a la brevedad pues existe mucha inquietud entre los estudiantes, ya que no saben cómo enfrentar los gastos para el próximo año".

Finalmente señaló que la petición sobre los internos de Medicina se basaba en que éstos prestan un servicio a la comunidad y resulta absurdo que paguen por ello, aunque corresponda a su práctica profesional.

## Nuevo miembro en Academia de Arte

La labor del director teatral es desconocida por el público. Cuando una obra tiene éxito se le atribuye a los actores, y si por el contrario, fracasa, es responsabilidad del director.

Así lo señaló el académico de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, Pedro Mortheiru, Premio Nacional de Artes 1978, en su discurso de incorporación como miembro de número de la Academia de Bellas Artes del Instituto de Chile.

En la ceremonia, presidida por el compositor Domingo Santa Cruz, la presentación del nuevo miembro estuvo a cargo del dramaturgo Fernando Debasa.

Mortheiru en su trabajo de incorporación, titulado "Mis experiencias como director teatral", realizó una completa exposición del desarrollo que ha tenido en la historia del teatro la labor del director escénico, a partir de 1847, en Alemania, donde por primera vez comienza a ocupar un lugar de importancia en las compañías.

Luego describió las diversas etapas de una puesta en escena, desde el momento en que el texto llega a manos del director, que debe tomar en cuenta el gusto del término medio del público, convirtiéndose en un puente entre éste y la representación.



El Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, anunció ayer el aumento de las subvenciones a colegios municipales y particulares gratuitos.

A partir de enero

## En 15% incrementarán subvenciones escolares

En un 15% será reajustado el monto de las subvenciones a los establecimientos educacionales municipales y particulares gratuitos, a contar de enero próximo, anunció ayer el Ministro de Educación Horacio Aránguiz. Asimismo, la Superintendencia de Educación dispuso el adelanto en el pago de este subsidio correspondiente a diciembre, haciéndose efectivo a contar de hoy, con lo que se beneficiará a los funcionarios de dichos planteles, antes del inicio de las fiestas de fin de año.

De esta forma, el aporte estatal a los establecimientos señalados será de 42 mil 662 millones de pesos para 1984. Para el año en curso alcanzó a los 32 mil 344 millones de pesos.

Gracias a esta medida, el presupuesto para el sector educación totalizará 79 mil

393 millones de pesos. Para 1983 se destinaron 62 mil 758 millones de pesos.

Consultado el Ministro Aránguiz sobre las peticiones del profesorado municipal de un aumento de sueldos, que precisó el Estado "les da a las escuelas un monto determinado por niño asistente, nosotros no fijamos los sueldos".

### FIJACION

De acuerdo a las últimas normas relativas al pago de subvenciones, publicadas en el Diario Oficial del 27 de abril de 1982, el monto de este subsidio a la enseñanza particular gratuita se determinará multiplicando el monto unitario mensual por alumno que corresponda, por la asistencia media efectiva por curso registrada en el mes precedente al pago.

## Ues. deben ajustarse a presupuesto asignado

☐ En clausura del año académico en la USACH, el Secretario de Estado expresó que están haciendo algunos estudios para satisfacer demandas del sector

El Ministro de Educación, Horacio Aránguiz Donoso, señaló ayer que las universidades deben ajustarse al presupuesto que se les ha asignado para el próximo año, como ha sido lo normal en períodos académicos anteriores. No obstante, dijo, se han estado haciendo estudios para ver la forma de solucionar algunos problemas planteados.

Las declaraciones las formuló al término de la ceremonia con la cual la Universidad de Santiago, USACH, clausuró el año académico 1983, y en la que el rector Jorge O'Ryan Balbontin leyó su cuenta anual.

Cabe recordar que el Estado fijó en 19.117 millones 332 mil pesos el aporte total a 24 centros de estudios superiores, desglosados en financiamiento directo, indirecto y crédito fiscal.

### CUENTA DE LA USACH

El rector O'Ryan, en su intervención, señaló que "ante la disminución de recursos financieros para 1984, será necesario reestudiar el presupuesto, buscando no afectar a nuestro personal, pero sí negando todo incremento de éste".

"Debe incrementarse el trabajo en equipo —agregó— para estudiar y buscar soluciones a los problemas que se presenten en cada nivel".

En el ámbito de la participación estudiantil, destacó la próxima creación de una federación que agrupe al alumnado, al mismo tiempo que señaló que "debemos dar facilidades y apoyo para que sus organizaciones sean eficaces en la solución de los problemas de sus representados, buscando servir los intereses de la universidad, con prescindencia de cualquier objetivo ajeno a su quehacer".

Respecto del presupuesto para el plantel, informó que el 53,2% se destina al pago de remuneraciones: bienes y servicios, 15,1%; inversiones 25,5%; construcciones 17,5%; investigación, 2,24%.



Una completa cuenta sobre su gestión durante el año 1983 entregó ayer el rector de la Universidad de Santiago, Jorge O'Ryan, al clausurar el período académico.

## Docentes solicitan aumento de sueldos

La dictación de una norma complementaria con carácter de urgente para que mediante el artículo quinto de la Ley 18.267 se otorgue obligatoriamente a todos los profesores de establecimientos educacionales subvencionados por el Estado, el 15 por ciento de reajuste, a partir del 1° de enero próximo, solicitó el colegio de profesores de Chile A.G. a los Ministros de Educación y de Hacienda.

En declaración pública el Colegio de la Orden señala que del texto transcrito de la ley, publicada en el Diario Oficial del 2 de diciembre de 1983, se deduce con claridad que la ley reajusta en un 15 por ciento los montos en actual vigencia de las subvenciones de los establecimientos educacionales declarados cooperadores de la función educativa, sean estos particulares, gratuitos, administrados por las municipalidades o por corporaciones municipales o privadas. Y el artículo en referencia no contempla expresamente la obligación de los empleadores favorecidos por este incremento, para reajustar también las remuneraciones de sus personales en el mismo porcentaje.

## Edita estudio de templos

Un completo estudio de los templos construidos en madera entre 1850 y 1919, en la zona comprendida entre Cautín y Llanquihue ofrece el nuevo libro del padre Gabriel Guarda O.S.B. La obra será lanzada a la circulación por Ediciones Universidad Católica de Chile al mediodía de hoy en el Campus Lo Contador, ubicado en El Comendador 1916 de la capital (Pedro de Valdivia Norte).

La obra —profusamente ilustrada y en elegante presentación— se refiere específicamente a las construcciones de carácter religioso hechas en madera, desde mediados del siglo XIX, a principios del actual.

### CHILECTRA

**CHILECTRA GENERACION S.A.  
COMPAÑIA CHILENA DE GENERACION  
ELECTRICA S.A.**

**SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA  
PAGO DE DIVIDENDO N° 4**

Se comunica a los señores accionistas de Chilectra Generación S.A. que ésta distribuirá Dividendo N° 4-83 (provisorio) de \$ 8.00 por acción, con cargo a las utilidades del ejercicio 1983.

Dicho dividendo se pagará a partir del 3 de enero de 1984 en las oficinas de la Compañía, San Antonio 580, 9° piso, Santiago.

EL PRESIDENTE

REGISTRO DE ACCIONISTAS

Tendrán derecho a los dividendos señalados, los titulares de acciones inscritos en el Registro de Accionistas al 28 de diciembre de 1983.

GERENTE GENERAL





## CODELCO reincorporaría a otros 36 trabajadores

El Gobierno continuará analizando la situación de 36 trabajadores que se encuentran separados de sus labores desde junio último y es posible que el viernes (mañana) se determine el reintegro de algunos.

Así lo dio a conocer ayer el trabajador de El Teniente, Sergio Fuentes Vidal al término de una reunión que, junto a otros ocho mineros reincorporados a sus labores, sostuvo con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, en el Palacio de la Moneda.

Señaló que tras las gestiones realizadas con el Ministro del Interior y el presidente de CODELCO Chile, Patricio Torres, el Primer Mandatario los llamó para conversar personalmente con ellos para analizar en conjunto el caso.

A.S.E. le explicamos, dijo Fuentes, que deseábamos el reintegro de los 36 trabajadores que aún no pueden reincorporarse a sus labores. El Primer Mandatario facultó al general Torres para conversar, estudiar y analizar la situación de éstos y es posible que el viernes (mañana) haya buenas noticias sobre algunos. "Estoy muy optimista", señaló. Después de las informaciones del viernes, en que sostendremos una nueva reunión con el presidente de CODELCO, seguiremos conversando".

### MUY DIFERENTES

Consultado sobre la entrevista con S.E., indicó Fuentes que ésta había sido "muy cordial" y el Jefe del Estado se mostró "muy comprensivo".

"La verdad —agregó— es que después de haber conversado con el Presidente Pinochet, con el Ministro del Interior y con el presidente de CODELCO, nos hemos dado cuenta que las autoridades son muy diferentes a como las habían

pintado nuestros dirigentes".

"Ayer mismo, añadió, tuvimos una reunión con el general Torres, en la cual se decidió la cancelación de la bonificación adeudada a los despedidos, la cual se les pagaría también el viernes. Esto es sumamente positivo para nosotros".

### CRÍTICAS A SEGUEL

Sobre las gestiones que está haciendo Rodolfo Seguel para modificar las bases estatutarias de la Confederación de Trabajadores

del Cobre (aprobadas por amplia mayoría en el Congreso de Antofagasta), Fuentes señaló que esto es "una demostración más de que Seguel es un oportunista y un aprovechador".

Los estatutos que él quiere violar ahora fueron aprobados por la mayoría y, de acuerdo a ellos, le corresponde la presidencia de la CTC a la Zonal Andina.

Añadió que Rodolfo Seguel no debe seguir siendo presidente de la CTC por

que "no tiene ninguna representatividad de los trabajadores y nosotros no lo deseamos en el cargo".

### LLAMADO

Finalmente, Fuentes hizo un llamado a los dirigentes y a los trabajadores mineros para que en las elecciones que se realizarán próximamente "se elija a los verdaderos representantes de los trabajadores, aquellos que luchen por la parte laboral, sindical y gremial, a quienes luchen por nuestros verdaderos problemas".

"No queremos dirigentes políticos que nos lleven por caminos errados. Queremos dirigentes netamente gremiales y representativos, manifestó".



El Presidente de la República saluda al minero de "El Teniente", Sergio Fuentes, quien solicitó el reintegro de 36 trabajadores.



el nuevo  
PICATODO

En un segundo pica:  
Carne, pollo, cebolla,  
almendras, nueces,  
quesos, verduras, etc., etc...

Adaptable a  
toda licuadora OSTER

Simplemente...  
¡PICATODO!

FARMACIAS EL DORADO N° 4  
San Diego 899 y  
EL DORADO  
M. Rodríguez 020.  
Esquina Paralel. 25 Sta. Rosa

POR EL DESPACHO DE SU RECETA  
OBLA UN DESCUENTO ESPECIAL

VITAMINA C  
DOMINAL  
DIPIRONA  
\$ 10  
La tira

POR  
COMPRA SUPERIOR A \$ 300  
¡EXIJA SU REGALO!

Felicidades y Prosperidad Ahorrando con  
sus compras Navideñas en: FARMACIAS AS

Colonia Coral \$ 152.  
Colonia Aroma Tropical \$ 258.  
Colonia Muriel \$ 612.  
Colonia R. Flanjo 100 cc. \$ 239.  
Colonia Agua Brava 50 ml. \$ 1.290.  
Colonia Old Spice 75 cc \$ 255.

Estuche Ice Blue \$ 255.  
Shampoo litro manzana alemán \$ 220.  
Colonia Ideal Quimera 1/2 litro \$ 300.  
Bálsamo Milipelin \$ 148.  
Shampoo Milipelin \$ 125.  
Colonia Répica \$ 149.

Regálese un televisor color 14" por su compra de  
LECHE SUR. Sorteo fin de año.  
Descuentos desde 10 - 30 y hasta 50 % atención en  
sus direcciones de:

Estado 297. Tel. 30560. URGENCIA TODO EL AÑO  
Estado 397 • Portal Buñes 405 • Agustinas 961

1 caja  
Purita (Sur)  
\$ 225.





## Fuerte énfasis social en administración de justicia

- Ministro de Justicia, Hugo Rosende Subiabre, informó de la revisión de la judicatura laboral, y la creación de jueces laborales
- Asistencia judicial gratuita se extenderá a todas las comunas del país

El Ministro de Justicia, Hugo Rosende Subiabre, declaró al mediodía de ayer que su labor estará centrada en enfatizar la labor social que se expresaría, en una primera etapa, en una revisión a la actual administración de justicia del trabajo y a la implantación de tribunales vecinales o comunales.

Mención especial dedicó el ministro Rosende Subiabre a la extensión de la asistencia judicial gratuita a todas las comunas del país.

Al referirse a su nombramiento, dijo: "Tengo el mayor respeto por el Poder Judicial; soy un admirador de él. Soy hijo de un ex juez que fuera fiscal de la Corte de Apelaciones de Iquique. Calculen Uds., que me he formado en una familia de jueces y he estado integrando la Corte Suprema. Piensen Uds. con qué emoción llego a este cargo a servir los propósitos y las líneas fundamentales de Gobierno".

### JUSTICIA DEL TRABAJO

"Desde el mismo instante que asumí este cargo, me encuentro analizando detenidamente la situación de la justicia laboral. Tengo la impresión que sus resultados no han sido todo lo expedito que se hubiera podido desear. Por eso me parece fundamental evaluar esos resultados y buscar una solución, que puede ser una solución mixta. Y aún podría ser el restablecimiento pleno de la judicatura laboral de primera instancia", dijo el ex-decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile.

### JUECES COMUNALES

Al referirse a este tema, el Ministro de Justicia explicó que lo veía dentro del contexto del acercamiento de la justicia a la comuna, al vecino, a la base misma popular.

Dijo que los programas que se producían a este nivel debían ser resueltos por jueces comunales idóneos. "No jueces de paz, sino magistrados

letrados (abogados), todos sometidos al régimen de la judicatura", expresó el secretario de Estado.

Agregó que estos tribunales, que existen en la actual legislación, tendrían absoluta prioridad en su labor futura.

### ASISTENCIA JUDICIAL GRATUITA

Al reiterar su prioritaria preocupación por el sentido social de la justicia, el Ministro Rosende Subiabre dijo que intensificará al máximo la labor de las Corporaciones de Asistencia Judicial.

"En cada comuna del país debe existir un consultorio de asistencia judicial gratuita junto al juez comunal respectivo. Creo que le vamos a hacer un inmenso bien al país. Vamos a incorporar a mucha gente al ámbito de la justicia", concluyó.

Hugo Rosende expresó también a los periodistas: "Tengan la absoluta seguridad que en futuro responderé con la absoluta verdad sobre cualquier materia que se me consulte y que sea propia de mi trabajo".



Ministro de Justicia, Hugo Rosende Subiabre.

## Cursos de verano en el Chileno Norteamericano

Un nutrido programa académico ofrecerá el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, en su escuela de verano 1984 entre el 2 y, el 27 de enero próximo.

Comenzando con cursos para adultos en horarios matinales y vespertinos, contempla, además, cursos de conversación y clases de español para extranjeros. Para la juventud se impartirá un curso juvenil (12 a 15 años de edad) en las mañanas y que incluirá cine gratuito los días viernes.

### ADVERTENCIA

Se comunica al comercio, proveedores y público en general que el Sr. Luis Alejandro Melo Pinto ha dejado de pertenecer a la firma Soc. Saturnino Gracia Campos e Hijos Ltda., a partir del 15 de diciembre de 1983. En consecuencia, cualquier actividad comercial o análoga que realice es exclusivamente a título personal.



**SALUDOS AL CANCELLER:** El cuerpo diplomático acreditado saludó ayer al nuevo Cancellor, Jaime del Valle, en el Salón Rojo del Ministerio de RR.EE. En la ocasión, el Ministro expresó su deseo de que exista una relación "franca, directa, leal y muy respetuosa de nuestra soberanía interna". Luego, a nombre de los embajadores, el nuncio Angelo Sodano dijo que las funciones diplomáticas tienen la gran tarea de colaborar a las relaciones recíprocas y a la paz internacional. Asimismo, destacó la labor del antecesor de Del Valle, el ex Cancellor Schweitzer. En la fotografía, el ministro saluda al embajador de Honduras, Augusto Coello. Detrás, los representantes de China, Austria y Reino Unido.



Un papel fundamental cumplirá el Laboratorio Chile en el desarrollo de las nuevas políticas de salud para 1984, al pasar a constituirse en una empresa estatal destinada a la producción de la totalidad del Formulario Nacional. Con el objeto de interiorizar al personal de la empresa sobre la forma en que operará el cambio y los detalles de las políticas aludidas, el Ministro de Salud recibió en su despacho a la directiva del Sindicato de Empleados del Laboratorio, quienes se mostraron absolutamente de acuerdo con estas nuevas responsabilidades asumidas por la institución a fin de facilitar el acceso de la población a todos los medicamentos y a un costo menos elevado que el comercial.

### Pinochet

## La ciudadanía no debe perder fe en el Gobierno

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, llamó ayer a la ciudadanía a que nunca pierda la fe en el Gobierno.

El Primer Mandatario hizo este breve llamado al solicitarle a la prensa que dirigiera un mensaje a los chilenos con motivo de la próxima Navidad.

El jefe del Estado hizo esta declaración al término de una reunión de carácter informativo con personal de la Defensa Nacional, realizada en la sala de Plenarios del edificio Diego Portales entre las 8 y las 13,30 horas.

En ésta, expusieron los Ministros del Interior, Secretario General de Gobierno, Minería y el nuevo canciller, Jaime del Valle.

El encuentro se cerró con la exposición del Presidente de la República que se prolongó durante 25 minutos. En ella, S.E. abordó diferentes aspectos de la realidad nacional, como igualmente, se refirió a la forma en que el Gobierno enfrentará distintos aspectos relativos a la economía, cesantía y otros.

También se consultó a S.E. por la reunión que sostuvo con un grupo de trabajadores reincorporados al mineral El Teniente, los que están solicitando la reincorporación de otros 36 compañeros de labores aún suspendidos. Al respecto el Primer Mandatario precisó que había instruido al presidente de CODELCO Chile, Patricio Torres para que resuelva sobre el particular.

### Otros 500

## Autorizado el reingreso de nuevos exiliados

El Gobierno ha autorizado el reingreso al país de aproximadamente 500 personas, desde que se implementó el nuevo sistema de retorno de exiliados.

La información fue proporcionada por un vocero del Ministerio del Interior, reiterando que no habrá anuncios masivos de retorno, ya que el procedimiento que se sigue en la actualidad es fluido, claro y sin mayores exigencias o formalidades en la presentación.

Agregó que todos los exiliados que han presentado sus solicitudes y que carecen de antecedentes terroristas o violentistas o que no hayan sido condenados previamente por los Tribunales de Justicia, han sido autorizados a regresar.

Consultado el vocero respecto de si con motivo de celebrarse las fiestas de fines de año se aumentarán las autorizaciones, indicó que el criterio con el cual se está trabajando es el mismo.

"Lo que sucede, añadió, es que quienes tienen la responsabilidad de la atención de estas solicitudes, por tratarse, precisamente de esa fecha, lo están haciendo con un espíritu distinto, mucho más motivados. Se ha trabajado intensamente para facilitar — a quienes han presentado sus solicitudes — el retorno a Chile en estas fechas, que es lo que más les interesa".

### PROCEDIMIENTO

Reiteró que el Gobierno implementó un nuevo procedimiento hace aproximadamente dos meses, porque el primero que se utilizó no resultó todo lo eficaz que se deseaba.

En el sistema actual, el interesado presenta su solicitud de reingreso en el Consulado del lugar donde vive o bien, una tercera persona puede representarlo y presentarla directamente en Santiago.

Una vez recibida, la solicitud se estudia y se responde en un plazo que hasta el momento ha sido bastante breve, dijo el vocero, precisando que éste no ha superado los 15 días, porque "el Gobierno ha tenido la mejor disposición en el estudio de las mismas y es así como varios centenares ya han sido aprobadas".





El Ministro subrogante de Bienes Nacionales, Jorge Calderón, informa sobre los planes de normalización y poblamiento de la XI Región del General Carlos Ibáñez del Campo. Junto a la autoridad aparece el Secretario Regional Ministerial de esa cartera, ingeniero forestal Jaime Hepp.

## Manuel Camilo Vial nuevo Obispo para San Felipe

El Obispo Auxiliar de Santiago, Monseñor Manuel Camilo Vial Risopatrón, de la comunidad de Padres de Schoenstatt, fue nombrado titular de la diócesis de San Felipe, según anunció ayer la Santa Sede.

Dicha circunscripción eclesiástica estaba vacante desde que el Sumo Pontífice designara a su prelado, Monseñor Francisco de Borja Valenzuela Ríos como Arzobispo-Obispo de Valparaíso. Esta designación siguió a la renuncia, por edad, de Monseñor Emilio Tagle Covarrubias.

El nombramiento de Manuel Camilo Vial provocó satisfacción en los integrantes del movimiento apostólico de Schoenstatt, ampliamente difundido a lo largo del país a través de grupos de formación y pastoral constituidos de acuerdo con la edad y el rol que se cumple en la sociedad, además de colegios femeninos a cargo de las Hermanas Marianas, rama del Movimiento fundado por el sacerdote palotino alemán, José Kentenich, al término de la Primera Guerra Mundial.

### OTROS NOMBRAMIENTOS

Se informó también desde El Vaticano acerca de los nombramientos de Monseñor Antonio Carlos Mesquita, trasladado de la diócesis brasileña de Oliveira a la de São João del Rei. De Monseñor Paulo Ropes de Faria, auxiliar del Arzobispo brasileño de Niterói, nombrado hoy Obispo de Itabuna (Brasil). De Monseñor Pierre Rai, nombrado visitador apostólico para los fieles melkitas católicos de México, Venezuela y Argentina.

## Calendario turístico '84

El Servicio Nacional de Turismo editó el calendario de actividades turísticas correspondiente al primer semestre de 1984.

La nómina contempla rodeos, fiestas religiosas, festivales, ferias, exposiciones y campeonatos, con las indicaciones de lugar, región y fecha de celebración de cada uno de ellos.

El calendario será distribuido gratuitamente en todas las Oficinas de SERNATUR a lo largo del país y enviado a la agencias de viajes, embajadas en Chile y representaciones diplomáticas en el exterior.

Este trabajo de recopilación constituye sin duda un gran aporte a la actividad turística, ya que centraliza toda la información existente — muchas veces difícil de obtener — permitiendo planificar con tiempo los viajes, tanto para el turista como para los agentes de viajes, interesados en algún evento especial.

### Seleccionadas 30 familias

## Se inicia poblamiento de Región del General C. Ibáñez

□ Junto con ello la normalización de la tenencia de la tierra

El Gobierno, a través del Ministerio de Bienes Nacionales, inició los planes de normalización de la tenencia de la tierra y el poblamiento de la Undécima Región, del general Carlos Ibáñez del Campo. Así lo dio a conocer en rueda de prensa el Ministro subrogante de la cartera, Jorge Calderón.

Señaló el personero de Gobierno que esa región representa un inmenso vacío demográfico en el país, con una densidad de poco más de 0,5 habitante por kilómetro cuadrado, los que se reparten en más de diez millones de hectáreas. De ellas el 50 por ciento corresponde a parques nacionales, reservas forestales y monumentos naturales y la otra mitad repartida entre terrenos sin aprovechamiento y alrededor de dos millones de hectáreas ya colonizadas y otros dos millones que están en estudio para efectuar futuros planes de poblamiento.

Destacó, asimismo, que se requiere, en primer término, la consolidación del dominio de la tierra en favor de los actuales ocupantes y para los efectos de la transferencia de las tierras fiscales a sus ocupantes actuales es necesario efectuar numerosos levantamientos topográficos iniciados en la comuna de Lago Verde, Coyhaique, Aysén, Río Ibáñez, Chile Chico y Cochrane, terminándose alrededor de la tercera parte de dichos levantamientos que representan la solución de 170 casos con una superficie de 15 mil hectáreas.

No obstante, se ha iniciado el plan de poblamiento en el área de la ex Reserva Forestal Puyuhapi en la que

se han abarcado aproximadamente 60 mil hectáreas que contemplan 13 lotes de un total de 26.

La ley de normalización, entre otros beneficios entrega los siguientes títulos gratuitos de dominio a personas naturales chilenas que a la fecha de vigencia de la ley estuvieren ocupando y trabajando desde hace cinco años, a lo menos, personalmente y por cuenta propia, tierras fiscales rurales en la XI Región. Ello hasta por una superficie de mil hectáreas en la región y hasta tres mil hectáreas en la provincia Capitán Prat.

Condona, asimismo, las deudas hipotecarias al Fisco, por saldo de precios provenientes de ventas directas de predios rurales en la misma región, hasta un monto equivalente a 795 Unidades de Fomento por cada arrendatario.

Las personas cuyo dominio se normaliza tendrán acceso a la transferencia tecnológica, a créditos, subsidios habitacional y forestal y al mercado de la tierra.

Señaló, asimismo, que probablemente, en enero o febrero del próximo año llegarán las primeras treinta familias seleccionadas, con las que se iniciará el poblamiento definitivo y mientras tanto, se proseguirá en la detección de los terrenos adecuados para ubicar nuevos grupos familiares.

En cuanto a la selección, informó que ella se hace atendiendo la capacidad de la gente que va a la región, para que estén en condiciones de trabajar las enormes reservas que existen en la XI Región.

### Programa único en América del Sur

## Capacitación y empleo para hogares de menores

Un total de 80 jóvenes, provenientes de hogares de menores podrán formar sus propias empresas productivas en el área de la artesanía conforme a un programa piloto, impulsado por el Servicio Nacional de Menores SENAME conjuntamente con las Naciones Unidas y la Organización Mundial del Trabajo (OIT).

Este plan se pondrá en práctica a partir de marzo próximo y está considerado como un proyecto piloto, único en su tipo en América del Sur. En una primera etapa, los jóvenes, entre 18 y 21 años, recibirán capacitación durante cuatro meses en talleres de tejido a telar, marroquinería, vestuario y gasfitería, además de cursos de autogestión y administración empresarial.

### TALLERES PROPIOS

La jefa del Subdepartamento de Estudio de SENAME, Martha Illanes, señaló que este proyecto ofrece una nueva alternativa a los jóvenes, quienes pueden configurar más tarde sus propias empresas productivas, para ganarse la vida.

Agregó que como el plan constituye la primera experiencia de este tipo que se realiza en el país, y en toda América Latina, está destinado a probar un sistema que podría extenderse a otras áreas y alcanzar una mayor cobertura de menores. "Todo depende — dijo — de los resultados que se obtengan en el curso de 1984".

Los adolescentes que se integran al programa provienen de hogares de menores de entidades colaboradoras del SENAME en los cuales han sido sometidos a sistemas de rehabilitación conductual o protección simple. Cada taller estará integrado por 15 jóvenes y después de junio se estudiará la forma en que se organizarán las pequeñas empresas.

### FINANCIAMIENTO

Este programa piloto cuenta con 50 mil dólares de apoyo, entregados por las Naciones Unidas, además de la infraestructura y aporte de profesionales que hará nuestro país.

### Otras 76 familias propietarias

## Inauguran nuevas casas subsidiadas

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados, inauguró el complejo habitacional "Villa Gabriela Mistral", construido por el sector privado y destinado a las familias favorecidas con el subsidio habitacional otorgado por el gobierno.

El conjunto, en su primera etapa, está compuesto por 76 viviendas, de un total de 324 y se levanta en calle Cuatro por Porvenir, a la altura del paradero 31 de Vicuña Mackenna.

Las viviendas fueron adquiridas a través del subsidio habitacional y son financiadas con este aporte del estado, el ahorro individual y un préstamo complementario.

En la ceremonia estuvieron presentes, además, el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Germán Molina; el gobernador de la provincia Cordillera, teniente coronel Hernán Abad Cid; el alcalde de Puente Alto, Miguel González Figueroa; autoridades de la Cooperativa Reficoop y de la constructora "Diezluongo Weil Ltda".

El alcalde González Figueroa dio la bienvenida a los nuevos vecinos y luego un representante de la empresa constructora destacó "la calidad de las viviendas que fueron financiadas con el subsidio habitacional que año tras año permite construir más viviendas para los chilenos".

**SITIO  
RENCA**  
\$ 110.000  
CONTADO  
ENTREGA  
INMEDIATA  
SALDO \$ 110.000  
\$ 5.000 MENSUALES  
745157-62503

**\$850.000  
casa**  
BULNES N° 672  
6 PIEZAS - PATIO  
COCINA - BAÑO  
COMPLETO  
745157 - 62503

**BELLEZA  
UNISEX**  
COSMETOLOGIA  
DEPILACION  
BAÑOS EN  
SALES MINERALES  
MUY PRONTO  
ESTAREMOS CON USTED

**LO MEJOR EN  
TANAX  
ES  
TANAX**

**ELECTRONICA  
INGTEL LTDA.**  
EMPRESA JAPONESA  
REPARACIONES DE T.V.  
Blanco Negro - Color  
Equipos de sonido  
Betamax - V.H.S.  
ATENCION PERMANENTE  
A DOMICILIO  
REPRESENTACIONES  
FONO: 2224410

**MAQUINAS DE AFEITAR  
REMINGTON  
LB9**  
COMPANIA 1291  
OF. 208  
FONO: 728685  
SANTIAGO



## Noticiero económico

En vigencia nueva  
tarifa para taxis

El Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones publicó ayer en el Diario Oficial el decreto 136 mediante el cual se fijan las nuevas tarifas para los automóviles de alquiler.

Expresa el cuerpo legal que se fijan las siguientes tarifas para los taxis en todo el país sobre la base del uso de taxímetro como mecanismo de cobro tarifario. Los primeros 800 metros serán de libre determinación entre los siguientes valores, \$ 20, \$ 30, \$ 41, \$ 50, \$ 60, \$ 70, \$ 80, \$ 90, \$ 100, \$ 110 y \$ 120. Cada 200 metros siguientes, \$ 4,00.

Este decreto entró en vigencia ayer con su publicación en el Diario Oficial, sin perjuicio de cumplirse con posterioridad con el trámite de toma de razón por parte de la Contraloría General de la República.

Pero aclara que las "tarifas autorizadas en el presente decreto sólo empezarán a regir para los automóviles de alquiler con taxímetro una vez que estos últimos hayan sido reajustados".

## DOLAR SIGUE EN ALZA

LONDRES, 21 (AP).— El dólar subió esta mañana frente a la mayoría de las monedas mundiales en una jornada de escasas transacciones motivada por la cercanía del feriado de Navidad al tiempo que el valor del oro permanecía estático.

En Londres, la libra esterlina se vendió en la apertura a 1,4195 dólares. Su precio al cierre ayer fue de 1,4185 dólares.

En Tokio, el dólar se cotizó al cierre hoy a 235 yenes, por debajo de su valor al cierre, ayer, de 235,05 yenes.

Entretanto, los cinco principales corredores del metal fijaron el precio del oro en la apertura en Londres a 378,25 dólares la onza, 25 centavos por encima de su precio al cierre, ayer, de 378 dólares la onza.

En Zurich, el oro se vendió a 378,50 dólares la onza en la apertura, sin cambios con respecto a su valor al cierre, ayer.

La plata se cotizó en Londres esta mañana a 8,71 dólares la onza, menos que su precio al cierre, ayer, de 8,765 dólares la onza.

## NECTARINES A BRASIL

Ante exitosas gestiones realizadas por la Dirección de Promoción y Exportación, Pro-Chile, frente a las autoridades brasileñas fue autorizada la importación de 300 mil cajas de nectarines.

La autorización se hizo, por mientras se tramita la puesta en vigencia del llamado protocolo adicional, haciendo uso de una resolución que aún no ha sido publicada oficialmente, pero que tiene plena vigencia.

Brasil constituye un importante mercado para la compra de productos nacionales, especialmente en lo que se refiere a frutas frescas.

## INFLACION DE EE.UU.

WASHINGTON, 21 (AP).— Influidos por la mayor declinación en los costos de la gasolina desde principios de año, los precios al consumidor tuvieron en noviembre un escaso incremento del 0,3 por ciento, dijo hoy el gobierno.

Por su parte, los precios al detalle aumentaron en lo que va del año en apenas un 3,8 por ciento, y al faltar

sólo un mes para que finalice 1983, analistas pronostican que la tasa de inflación anual será inferior al 3,9 por ciento del año pasado y la mejor desde el 3,4 por ciento registrado en 1971 y 1972.

En 1980 los precios se incrementaron en un 12,4 por ciento y en 1981 en un 8,9 por ciento.

## COMPROMISO COOPERATIVO

Medio centenar de dirigentes de las cooperativas del país suscribieron un compromiso para trabajar en la elaboración e implementación del Proyecto Nacional de Desarrollo Cooperativo.

La firma del compromiso se realizó a las 18.30 horas de ayer con participación de representantes de confederaciones, federaciones nacionales, uniones y sociedades auxiliares cooperativas.

La ceremonia se efectuó en la sede de Confecoop, calle Echaurren número 50, con un mensaje del presidente de la Confederación General de Cooperativas, Jorge Valenzuela, sobre el significado y proyección del Proyecto de Desarrollo Cooperativo.

A continuación bendijo el documento a nombre del Arzobispado de Santiago monseñor Juan Francisco Fresno, el sacerdote y ex dirigente cooperativo Santiago Brunon.

El Proyecto de Desarrollo Cooperativo para el bienio 1984-85 se generó en el Consejo de Confecoop hace aproximadamente un año. Sus bases, junto con el diagnóstico del movimiento cooperativo, fueron dadas a conocer en un consejo ampliado de federaciones realizado el 7 de octubre último.

En próximo quinquenio

Miles de empleos generarán  
los proyectos de ENDESA

□ Inversión hasta 1988 se estima en más de 1.300 millones de dólares

La creación de miles de nuevos empleos —en forma directa e indirecta— significará la ejecución de los nuevos proyectos de inversión que la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA, contempla para los próximos cinco años.

La información fue entregada ayer por el gerente general de la entidad estatal, Hiram Peña, quien indicó que en el próximo quinquenio se estima una inversión global total de mil 300 millones de dólares.

Peña explicó en detalle la situación de ENDESA y sus proyectos futuros ante un centenar de empresarios reunidos en un seminario sectorial organizado por la Cámara Chilena de la Construcción.

El ejecutivo señaló que las inversiones totales del sector eléctrico para los próximos años se estima en los siguientes montos: para 1984, 378 millones de dólares; en 1985, 190 millones en 1986, 176 millones; en 1987, 264 millones de dólares y en 1988, 296 millones de dólares.

Hiram Peña precisó que a través de estos proyectos, se espera dar ocupación directa a unos 61 mil hombres-mes durante el próximo año; a 45 mil 1985; a 44 mil en 1986, a 34 mil en 1987 y a 46 mil hombres-mes en 1988.

Destacó que durante el presente año se ha registrado un significativo crecimiento de energía

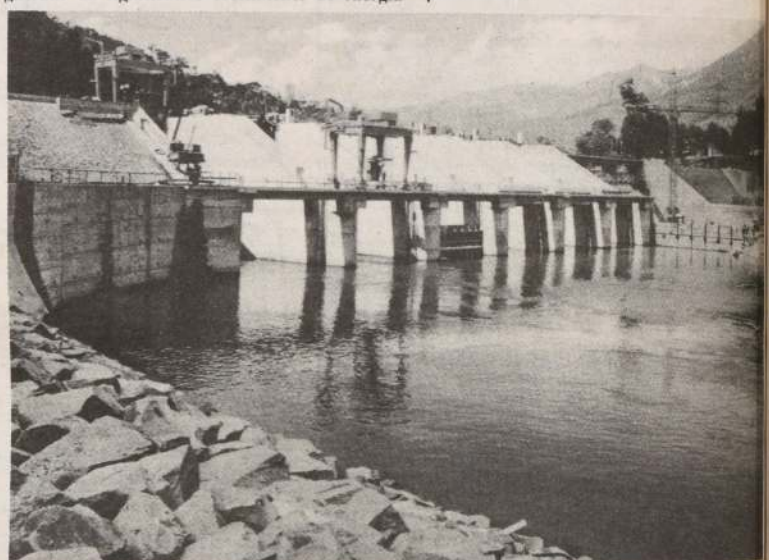
eléctrica, lo que refleja el proceso de reactivación que viven las empresas e industrias.

Recordó que la ENDESA efectuó inversión por un monto de 220 millones de dólares en el año 1980. En 1981, la suma invertida alcanzó 264 millones de dólares; en 1982 a 240 millones en 1983 a los 208 millones de dólares.

Precisó que en los últimos cuatro años la inversión promedio de la empresa estatal ascendió a unos 220 millones de dólares por año.

Peña se refirió a las ventajas que posee el llamado "Sistema Interconectado". Entre ellas mencionó el hecho que se puede instalar menor potencia que en los sistemas aislados. Asimismo, la operación general de la generación de energía puede optimizarse considerablemente y, por último, ha establecido que el beneficio social que implica significa —en términos numéricos— unos 100 millones de dólares que se pueden destinar a otros fines que el país precise.

Respondiendo una consulta, Peña manifestó que el uso de aluminio en lugar del cobre en las líneas de transmisión "es de indudable ventaja para el país", ya que Chile exporta hacia los mercados internacionales casi la totalidad del cobre, compra el aluminio para el uso energético a un precio barato.



Inversiones por un monto global de 1.300 millones de dólares efectuará la ENDESA en los próximos cinco años, según lo señalado por sus ejecutivos.

Empresas chilenas concretan  
buenos negocios en Hong Kong

□ Se prepara un festival de comidas criollas de nuestro país en esa ciudad oriental

Empresarios chilenos de diversos rubros del sector alimenticio han concretado ventas superiores al millón de dólares al término de la feria especializada Food Fest '83 efectuada en Hong Kong.

Casi al término de la muestra se efectuó un cocktail en el World Trade Centre, en el que tomaron parte 108 empresarios, importadores y banqueros de Hong Kong, junto a representantes diplomáticos chilenos en Pekín.

Lo más apetecido por los compradores orientales fueron los ostiones, los caracoles y las jaibas, materializándose una compra por 400 mil dólares, desde Malasia, Hong Kong, Japón y Taiwán, se solicitaron productos del mar, por una suma equivalente a los 500 mil dólares.

También, desde Singapur, Taiwán, Sudáfrica y Australia se contrató una cifra superior al millón de dólares para envíos de colitas de langostinos, locos congelados y machas en conserva.

## FRUTAS Y VINOS

Desde Hong Kong y Taiwán se solicitó un despacho de uvas, manzanas y peras frescas por un volumen de 50 mil cajas, lo que representa entre 450 y 500 mil dólares, lo que está por confirmarse. Para la próxima temporada existe la posibilidad de contratar envíos de nectarines y cerezas.

Los vinos de diversas marcas, también tuvieron mucha aceptación, existiendo perspectivas de comercializar entre 30 a 40 mil litros a granel de los tipos cabernet, sauvignon y semillon de la última temporada.

También, para las primeras semanas del mes de abril quedó concertada la realización de un festival de comidas chilenas en Hong Kong, para lo cual existe mucho interés.





Una inversión anual estimada entre 400 y 500 millones de dólares efectuará en los próximos seis años el Ministerio de Obras Públicas, según lo señaló el Ministro del ramo, brigadier general Bruno Siebert.

Ministro Passicot

## No se puede crecer a costa de más inflación

El Ministro de Economía, Andrés Passicot, puntualizó que "se está avanzando por la línea correcta. Aunque quedan problemas por resolverse hay que ir paulatinamente solucionándolos en la medida que los recursos lo permitan, en caso contrario vamos a ir para atrás" agregó.

La afirmación la formuló al ser consultado sobre la posición de la Confederación de la Producción y el Comercio, en el sentido de reactivar la economía por la vía de mayor inflación.

Al respecto, el Secretario de Estado citó las cifras entregadas recientemente por CEPAL sobre el comportamiento de la economía de las naciones de América Latina. Puntualizó que no se trata de ir más rápido porque de ese modo sólo se conseguirían resultados poco prácticos.

Passicot se refirió a la situación de algunos países latinoamericanos que junto a una elevada tasa de inflación registran en algunos casos incluso una caída en su crecimiento económico, lo que desvirtúa la afirmación de cambiar inflación por crecimiento. Indicó que en el caso de Perú, su producto cayó en 8,3% en 1983 en tanto que la inflación en el período llegó a 124,9%. México, por su parte registró un crecimiento de 3,1% del producto con una inflación de 91,9%, en tanto que Argentina creció sólo en 0,6%, pero a costa de una tasa inflacionaria de 401,6%.

## Aumento de contratación de mano de obra en CODELCO

Las cifras entregadas por el vicepresidente de Operaciones de CODELCO-Chile, Patricio Contesse, en relación con el monto de las inversiones proyectadas para los próximos cinco años en dicha empresa, se traducirán a corto plazo en una creciente utilización de horas-ingeniería nacionales y, también, en un aumento del empleo de mano de obra en construcción: situación que favorecerá a las empresas contratistas de ambos rubros, las que debieran contratar personal adicional para enfrentar las necesidades que plantearán los proyectos de inversión de la Corporación del Cobre.

De un promedio mensual de 41.860 horas-ingeniería programadas para el tercer trimestre de 1983, se estima que para el primer trimestre de 1984 se alcanzará un promedio de 55.950 horas-ingeniería al mes, luego de 96.700 en el segundo trimestre y durante el segundo semestre de 1984 se llegará a un promedio de 120.460 horas-ingeniería mensuales, con un nivel máximo en el mes de diciembre de 127.700. Por otra parte, la utilización de mano de obra en construcción, expresada en hombres-mes programados, variará de un promedio de 5.560, consideradas para el primer semestre de 1984, a una media de 9.144 para el tercer trimestre y de 16.894 para el cuarto trimestre, con una cifra máxima de 18.095 hombres-mes en el mes de diciembre.

El aumento porcentual en ambos conceptos será de un 288% en la utilización de horas-ingeniería y de un 304% en el empleo de mano de obra en la construcción. Además, las inversiones programadas generan un efecto reactivador en relación con la utilización de los recursos humanos especializados y multiplicador en cuanto a su impacto en el resto de las industrias del país.

### Plan Económico Sexenal

# US\$ 500 millones anuales invertirá Obras Públicas

□ Anuncio fue formulado por el Ministro del ramo, brigadier general Bruno Siebert

Una inversión que fluctúa entre los 400 y los 500 millones de dólares anuales contempla el "Plan Económico Sexenal" para el área de Obras Públicas, según lo informó ayer el ministro del ramo, brigadier general Bruno Siebert.

La autoridad precisó que esa cifra es la que está contemplada en los estudios hechos por el equipo económico de Gobierno en conjunto con esa Secretaría de Estado, bajo el supuesto de que se mantengan las condiciones básicas de la economía en los próximos años.

Siebert indicó que el Ministerio de OO.PP genera alrededor de 50 mil empleos anualmente, y con un aumento de 33 por ciento contemplado en el Presupuesto del próximo año se espera que también la ocupación se incremente en igual proporción.

Siebert formuló estos anuncios en la inauguración del seminario denominado "Plan trienal de Obras Públicas e Infraestructura", encuentro organizado por la Cámara Chilena de la Construcción y que se desarrolló en los salones del Círculo Español de la capital.

Durante la ceremonia inaugural del seminario habló el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Germán Molina, quien puso de manifiesto los objetivos del encuentro, indicando que "queremos que la opinión pública conozca lo que la Cámara hace en estos momentos".

El personero exteriorizó los agradecimientos de la entidad gremial por la presencia de las autoridades de Gobierno en las jornadas.

Dijo que "la jornada tuvo por objeto llamar la atención sobre las necesidades de Obras Públicas, de poner en

discusión el Programa Trienal que la Cámara Chilena de la Construcción puso a disposición del Supremo Gobierno.

### PROXIMO AÑO

Por su parte, el Ministro Siebert indicó además que para 1984 se contempla la ejecución de una serie de obras, tales como el inicio de los programas de vialidad en Santiago; programas de agua potable y alcantarillado en 40 ciudades intermedias del país y la continuación de los planes de agua potable rural.

Refiriéndose específicamente al Plan Sexenal, manifestó que éste se está estudiando entre los distintos ministerios y cada uno de ellos tiene la misión de contactarse con las entidades privadas que trabajan en esas áreas.

Manifiesto que el sector privado será el "gran ejecutor" del programa, y deberá estar suficientemente capacitado para abordar y llevar a cabo todos los proyectos que se presenten, generando con ello una gran cantidad de mano de obra.

Recordó que durante 1983 la inversión real del Ministerio, sólo en los proyectos sectoriales, alcanzó a los 17 mil millones de pesos, esperándose que durante el próximo año esa suma llegue a los 27 mil millones de pesos.

La autoridad manifestó que "el Gobierno, los empresarios y los trabajadores deben enfrentar en conjunto la tarea de la reactivación de la economía nacional. Lo peor de las dificultades ya ha pasado, y debemos fortalecer nuestro ánimo y optimismo en aras del bien del país".

### Empresas estatales

# Ahorro de recursos públicos representa rebaja de sueldos

□ Menor gasto por 500 millones de pesos. Medida afecta a altos ejecutivos, cuyas remuneraciones disminuirán entre 7,4 y 36,3%

El Ministro de Economía, Andrés Passicot, precisó ayer que la rebaja de remuneraciones para los ejecutivos de las empresas del Estado representará un ahorro de 500 millones de pesos anuales y fluctuará entre un 7,4 y un 36,3 por ciento. El Secretario de Estado se reunió en la mañana de ayer con los ejecutivos de las 52 empresas estatales para explicar los alcances de la medida.

Passicot puntualizó que la disposición se adoptó, ya que un estudio demostró que existen diferencias entre los sueldos que reciben ejecutivos de algunas empresas del Estado y las remuneraciones percibidas por quienes laboran en la empresa privada. Añadió que el Ministerio de Economía elaboró un estudio especial de las remuneraciones de los ejecutivos de estas empresas, considerando las rentas de los cargos no sujetos a negociación colectiva.

Asimismo, se detectó una gran disparidad entre las rentas de los directivos de empresas estatales. "Por ello —dijo el Ministro Passicot— se ha adoptado un sistema de remuneraciones para las empresas del Estado, que en la mayoría de los casos ocasionará una rebaja inmediata en un 15 por ciento de los sueldos que en la actualidad perciben sus máximos ejecutivos.

Por otra parte, el 16 de enero vence el plazo para que las empresas realicen este ajuste. Adicionalmente, aquellas entidades en que el ajuste sea superior, suspenderán sus reajustes hasta que alcancen, en términos reales, las rentas previamente determinadas.

El Secretario de Estado informó que en adelante las rentas de estos directivos y quienes no negocien colectivamente se reajustarán conjuntamente con el sector público. Aclaró que quedarán excluidos del próximo aumento de sueldo del mes de enero y sus remuneraciones sólo empezarán a reajustarse conjuntamente con la administración pública cuando sus rentas reales hayan experimentado las rebajas establecidas.

El titular de economía explicó que esta medida se encuentra inserta dentro del Plan Quinquenal para las empresas públicas que la Secretaría de Estado elaborará como complemento del Plan de Desarrollo Económico y Social 1984-1989, que se ha presentado al Primer Mandatario.

El Ministro Passicot expresó que "dado el tamaño y la importancia de estas empresas se hace necesario que este sector del Estado realice una planificación a largo plazo que permita actuar en concordancia con otros sectores del país".

### EMPRESAS

Con el objeto de realizar la rebaja de remuneraciones a gerentes genera-

les, gerentes de áreas, subgerentes y jefes de departamento, las empresas estatales se dividieron en cinco grupos de acuerdo a su tamaño. En el primer grupo A, se incluyen: CODELCO oficina central; CODELCO Chuquibambilla; Banco del Estado; ENAP oficina central; CODELCO El Teniente; CAP y ENDESA.

En el segundo grupo B, están CTC; Huachipato; CHILECTRA S.A.; Ferrocarriles del Estado; CODELCO El Salvador; ENAMI; Minera del Pacífico; Petrox y Concón. En el tercer grupo C se ubican ENACAR; Colbún-Machicura; CHILECTRA Metropolitana; SOQUIMICH; CODELCO Andina; IANSA; ENTEL; LAN Chile y CHILECTRA Generación.

En el cuarto grupo D están CHILECTRA V Región; Televisión Nacional; EDELNOR; EMPREMAR; Carbonífera Schwager; Laboratorios Chile; EMEC; EDELMAG; ENAEX; TELEX y La Nación. Por último, en el quinto grupo E se ubican Radio Nacional; Pulling; EMELAT; EMA; EMELIC; EMEL; EMELMA; Transarchilay; EMALCO; EMECO; Edelsén; Pilmaquén; SAS Isla de Pascua; ECOM; Abastecimiento CAP y Acero Comercial.

	Gte. General	Gte. Area	Sub. Gte.	J.Depto.
GRUPO A	11,3%	22,5%	27,6%	25,8%
GRUPO B	10,4%	22,8%	22,0%	24,3%
GRUPO C	7,4%	25,2%	25,0%	30,4%
GRUPO D	10,2%	23,0%	18,2%	25,3%
GRUPO E	20,4%	30,1%	-----	36,3%



## Diario Oficial

Del 21 de diciembre de 1983

## PATENTE DE INVENCIÓN

El Departamento de Propiedad Industrial, de la Subsecretaría de Economía, Fomento y Reconstrucción, publica una solicitud de patente de invención de la firma Dextec Metallurgia Pty. Ltda., de Australia. Se trata de una "celda electrolítica para recuperar metales no ferrosos desde minerales y concentrados de minerales que lo contienen. También se consignan 38 solicitudes de registro de marcas comerciales.

## ESCRITURAS SOCIALES

"Sociedad Eloy Alfaro, Inmobiliaria, Constructora y Comercializadora Compañía Limitada", "Sociedad "Lorena" Inmobiliaria, Constructora y Comercializadora Limitada", "Sociedad "Peñablanca" Inmobiliaria, Constructora y Comercializadora Compañía Limitada", "Empresa Constructora de Viviendas Económicas Oresir Limitada", "Inmobiliaria y Financiera Ventrosa Limitada", "Microbuses Coquimbo-San Juan Limitada" y "Benec y Morales Limitada".

"Castro y Compañía Limitada", "Sociedad de Transportes Cegas Limitada", "Palacios, Zúñiga Construcciones Limitada", "René Dinamarca C. y Cia. Ltda.", "Ugarte y Millar Limitada", "Cambios América Limitada", "Sociedad Agrícola Industrial Los Angeles Limitada" e "Ingeniería, Construcción y Montajes S.A."

"Servicios Temporales de Personal Ltda.", "Sociedad Comercial Praga Limitada", "Menajes Guimahu Limitada", "Marín y Torres Ltda.", y "Constructora y Comercial Coingo Limitada".

"Laboratorios Medifarma Limitada", "Industrial y Comercial Ta-Tan, Acha y Caerols Limitada", "Electricidad y Comunicaciones Limitada", "Sociedad Agrícola Santa Teresa Limitada", "Artesanal Providencia Limitada", "Calzados Jaimel Limitada" y "Yagman Hermanos y Compañía Limitada".

"Agrícola y Deshidratadora Flor de Maipo Limitada", "Agrícola y Comercial Yarex Limitada", "Constructora de Viviendas Económicas El Roble Sur Limitada", "Pentz, Bruna y Compañía Limitada", "Inmobiliaria Hibernia Limitada" y "Valdés y Vidal Limitada".

"Sociedad Educacional Caupolicán Limitada", "Inmobiliaria El Rincón de La Florida Limitada", "Inmobiliaria San Agustín Limitada", "Sociedad Nuñohe Inmobiliaria, Constructora y Comercializadora Limitada", "Pegoso Chile S.A." y "Sociedad de Inversiones y Desarrollo Limitada".

"Comercial Los Ríos Limitada".

## Modificaciones de Estatutos

"O'Shea S.A. de Comercio", "Normex S.A." y "Sociedad Industrial de Motores Simotor S.A." "Deshidratadora de Algas S.A." (rectificación) y "Farmacias Agustinas Limitada" (rectificación).

## Ejemplo que reconforta

La Asociación de Taxibuses N° 43 dio a conocer que se estableció una relación amistosa con la Municipalidad de Nuñoa y la alcaldía que les permitió asegurar su permanencia en el sector actual por el período de cinco años.

El compromiso quedó estipulado en un contrato municipal y los trabajadores conservaron varias garantías que se han convertido en la envidia de los choferes de otras líneas.

Se informa que por Resolución N° E-039-83, de fecha 9 de Diciembre de 1983, la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, aprobó la modificación de los estatutos de A.F.P. Alameda S.A. que disminuye el capital social de \$ 1.229.427.040 a \$ 914.087.725,30.

EL GERENTE GENERAL

Junto a cuatro dirigentes más

## Vicepresidente de la CTC entregó renuncia a CODELCO

Los cinco cupríferos pusieron a disposición de la empresa sus cargos como trabajadores, con el fin de que la Corporación estudie un posible reintegro de los exonerados a raíz del paro ilegal de junio último

Su renuncia a la Corporación del Cobre presentaron cinco dirigentes de la Zonal Andina, entre los que se cuenta el presidente de esta zonal y vicepresidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Hugo Estival.

La información fue entregada por el propio Estival quien manifestó que "los dirigentes sindicales agrupados en la Zonal Andina, viendo que en realidad no tenemos ninguna posibilidad de reintegrar trabajadores y después de haber debatido y estudiado muy honestamente la situación de estos cupríferos, decidimos el martes poner a disposición de CODELCO - Chile, nuestras renunciaciones como trabajadores".

Añadió el dirigente que con esto

quieren demostrar que el interés que los lleva es sólo el futuro de sus afiliados y que no les interesa el puesto de dirigentes sindicales.

Añadió Estival que esperan que la respuesta de la empresa del cobre, con respecto a la situación de los exonerados se entregue pronto, sea ésta positiva o negativa. "Ojalá antes de Pascua, para que los trabajadores reciban de estos cinco dirigentes el mejor regalo de Navidad que es el de tener un trabajo".

Al ser consultado por la opinión del presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Rodolfo Seguel, respecto a estas renunciaciones, Estival puntualizó que "a mí me importa muy poco lo que opine Rodolfo Seguel, porque ésta es una determinación de la Zonal Andina". Reconoció

que sabe que esto puede acarrear problemas políticos serios dentro de la Confederación, pero "nosotros tenemos que pasar a llevar cualquier pesimismo que se tenga. Incluso ya me dejó vislumbrar que esto sería un manejo de Guillermo Medina y con este último yo no converso desde hace muchos meses".

El dirigente puntualizó que esta es una determinación netamente laboral y "lo más honesto que pudimos hacer como División".

Con respecto a su cargo de vicepresidente de la CTC, Estival señaló que si CODELCO acepta la renuncia, automáticamente los cinco dejan sus cargos de trabajadores, dirigentes y él como vicepresidente de la organización.

En empresas

## Intensa labor fiscalizadora

El director del Trabajo, Enrique Uribe, entregó un resumen de las actividades realizadas por el servicio durante 1983, señalando que se evaluaron 289 informes interpretativos de la ley laboral, lo que permitió prevenir malos entendidos, clarificando el sentido y alcance de la legislación del trabajo. Agregó que se editaron en el 26 informativos en el año, poniendo al alcance de los trabajadores y empleadores los temas de mayor aplicación en el ámbito laboral.

Por otro lado, en un intento de evitar juicios laborales, "que por lo general son procesos largos y costosos, según expresó Uribe, en los servicios del trabajo se celebraron 791 comparendos en los cuales se llegó a un arreglo satisfactorio para ambas partes en un 59,58 por ciento de los casos".

En cuanto a la labor fiscalizadora, se cumplieron cinco programas a nivel nacional y 72 a nivel regional y como fruto de ello, se controlaron 31 mil 10 empleadores, acción que favoreció a 489 mil 530 trabajadores.

De este modo se cuantificó una deuda previsional de 406 millones 363 mil pesos aplicándose multas por un total de 85 millones 277 mil pesos, a quienes, a pesar de haber sido requeridos para cumplir con la ley, no lo hicieron en un plazo prudente. Paralelamente a esta labor realizada por un equipo de inspectores, el director del Trabajo efectuó su propia actividad, visitando casi la totalidad de las regiones del país.

El personero tomó contacto con funcionarios del servicio a su cargo, con empleadores y numerosos dirigentes sindicales, formándose una cabal impresión de lo que ocurre en el país en materia laboral. Añadió Uribe que esto permitió la adopción de una serie de medidas y una más eficaz atención a los usuarios de esos organismos, destacando la apertura de 10 nuevas inspecciones del trabajo y una variada gama de cursos de capacitación y charlas de difusión a todo nivel.



Los voluntarios de la Duodécima Compañía, Enrique Folch y Humberto Sarria, reciben distinciones por más de 55 años de servicio.

## Al cumplir 120 años de vida el Cuerpo Bomberos premió a los voluntarios antiguos

Con dos ceremonias centrales, ante el Monumento al Bombero, en el Parque Forestal, y en el Teatro Municipal, el Cuerpo de Bomberos de Santiago celebró el centésimo vigésimo aniversario de su creación.

Las autoridades del Cuerpo depositaron ofrendas florales, en presencia de delegaciones de todas las compañías, en uniforme de gala.

### MARCHA POR CALLES CENTRICAS

Posteriormente, los destacamentos bomberiles marcharon por las calles céntricas, desde Mosquito hasta el Teatro Municipal, precedidos por el Orfeón de Carabineros y cariñosamente aplaudidos por los numerosos transeúntes que se aglomeraban en las aceras para presenciar el desfile.

El Ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, altas autoridades gubernamentales y los alcaldes de Santiago, Providencia, Las Condes,

Renca, Pudahuel, Colina y Lampa encabezaron el acto celebrado en el teatro.

### SEMBLANZA DE LA INSTITUCIÓN

Hizo uso de la palabra, en primer lugar, el secretario general del Cuerpo de Bomberos, Eduardo Swaburn, quien trazó una semblanza de la institución, destacando las personalidades de sus principales fundadores y mártires. Posteriormente, pronunció un discurso el alcalde de Santiago, Carlos Bombal, quien expresó el reconocimiento de la ciudadanía a la abnegada labor de los voluntarios, y luego presidió la entrega de distinciones por 65 años de servicios al bombero Arturo Guzmán, de la Duodécima Compañía; por 60 años, a Jorge Borgoño y Rafael Ramírez; y a otros ocho voluntarios, por 55 años de servicios entre los que se cuentan Enrique Folch y Humberto Sarria de la Duodécima Compañía.



# Digasele al Gobierno



La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

## Registro Civil

Señor Director:

El 23 de agosto pasado, concurrí a las oficinas del Registro Civil ubicadas en calle Manuel Rodríguez esquina de Huérfanos a requerir un certificado de nacimiento de la Circunscripción de Arica. Me entregaron el comprobante de petición de documentos N° 232862, el que reza claramente "válido sólo por dos meses" y que "el documento no será entregado sin la presentación de este talón".

Pues bien señor Director, a los quince días de solicitado el certificado, me apersoné a la referida oficina donde un funcionario o funcionaria, me manifiesta que aún no se ha recibido. Si había llegado el de mi señora, también nacida en Arica y pedido también el 23 de agosto.

Naturalmente que debieron haber llegado juntos y no sufrir demoras, ya que al solicitarlos di con exactitud el número de inscripción y año de la misma. No había datos ambiguos que generalmente da el público, sino que precisos.

Sin faltar a la verdad puedo decirle señor Director que por lo menos fui ocho a diez veces a retirar el documento y en cada oportunidad la misma respuesta. Pese a haber pasado los "dos meses" seguí insistiendo y nada.

Nuevamente fui el martes 20 y el funcionario que me atendió en la ventanilla me dijo secamente: "El certificado fue quemado", "el comprobante dura sólo dos meses".

No es culpa mía señor Director que exista negligencia en un servicio público y de tanta importancia, como es el Registro Civil donde se inscriben los nacimientos, matrimonios, defunciones, nulidades, separaciones de bienes y otras materias legales. Algo anda mal en esa repartición que debe ser arreglado cuanto antes.

Esperando ver publicado este reclamo, saluda atentamente a Ud.,

H.N.D.P.

## Fútbol mal intencionado

Señor Director:

He comprobado con mucha desazón cómo ha aumentado el excesivo juego brusco y mal intencionado en las canchas donde se disputan partidos de barrio.

Estoy cierto que la DICEDEP ha hecho lo posible por incentivar la práctica deportiva en toda la comunidad. He sabido de cursos para dirigentes deportivos, monitores y entrenadores de las diferentes disciplinas deportivas. No obstante esto, sigue aumentando la brusquedad en los partidos de fútbol de barrio que no tan sólo terminan jugadores lesionados en los hospitales, sino además con batallas campales de las diferentes barras en las que algunas veces afloran inclusive arma blanca y elementos contundentes a la orilla de la cancha.

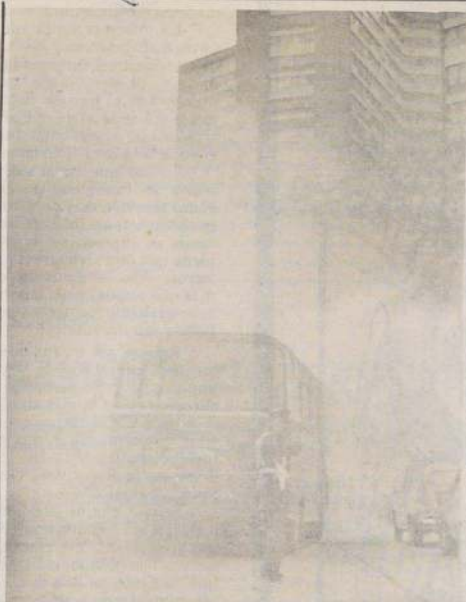
No tengo muy claro cómo se podría solucionar el problema, pero creo que cursos intensivos de los árbitros que dirigen estos cotejos podría ser una de ellas.

En las eliminatorias del fútbol nacional amateur se vieron cosas increíbles de pasar entre jugadores civilizados y creo que ha sido la voz de alarma para que de una vez por toda se termine con la mala intención imperante en todas las canchas del fútbol chileno.

Una cosa es jugar fuerte, otra muy distinta entrar con la predisposición manifiesta de quebrar a un rival que puede ser más hábil o con mejor manejo del balón. Mientras no se levante el nivel cultural, técnico y deportivo de los árbitros de los clubes de barrio pienso que es imposible que se termine con los lesionados de fútbol en las postas que constituye uno de los porcentajes de los atendidos en los hospitales todos los días domingo y festivos.

Esperando su buena acogida se despide un aficionado del fútbol que ve con estupor la rudeza y la mala intención en las canchas de fútbol de los barrios.

Carnet. 3.434.360-4



## Gases asfixiantes

Señor Director:

Estoy seguro que interpreto a muchísimas personas al protestar por la criminal irresponsabilidad con que los vehículos del transporte colectivo (buses y taxibuses) contaminan hasta hacer irrespirable el aire para los pobres peatones. En invierno, la lluvia y el viento, que se apiadan de nosotros, logran amortiguar un tanto las espesas humaredas con que esos vehículos inundan las calles; pero, con la llegada del verano, no hay escapatoria para la mugre que a su paso nos reparten y que nos envenena los pulmones. Caminar por algunas arterias del centro, como Bandera, Mac Iver, Miraflores o la mismísima Alameda de que tanto nos preciamos, especialmente en su confluencia con Vicuña Mackenna, es lo mismo que fumar un habano de mala clase, de diez metros de largo y cargado de hediondes y pestilencias. Tanto es así que el público le arranca instintivamente a esas calles como a la peste, con perjuicio para el comercio del sector. Hasta la ropa queda impregnada.

Me pregunto, ¿cómo es posible que no haya alguna autoridad, municipal o del tránsito, que ponga atajo a la increíble incuria de los dueños de estos vehículos, y la castigue? Cada cierto tiempo se hacen campañas de saneamiento ambiental; se anuncian medidas drásticas a los infractores y se suele molestar con multas a los taxistas y automóviles particulares. Pero los micros, los buses y los taxibuses parecen gozar de una misteriosa impunidad. Son intocables. Siguen sembrando sus asquerosas humaredas y sus gases asfixiantes a la vista y paciencia de todo el mundo.

Se hacen plazas, se amononan jardines, se pintan los edificios públicos y, mientras tanto, los tubos de escape de micros, taxibuses y buses desperdigan a destajo su porquería. Esto, señor Director, no es sólo una muestra de incultura; es una grosería. Me ha tocado viajar por distintas ciudades del mundo. En ninguna he visto nada semejante a lo que ocurre aquí. Irrita realmente que se descuide un aspecto tan obvio de contaminación ambiental en una ciudad que, en otros aspectos, tiene tanto de qué enorgullecerse y que, en general, se mantiene limpia y bien cuidada. Irrita, sobre todo, porque salta a la vista que es un problema fácil de resolver con un poco más de control, de disciplina y de castigo, si hace falta.

Pero este mal parece incurable. Tal vez habría que amarrar por un rato a algunos funcionarios al tubo de escape de un bus. Entonces entenderían, si es que tienen pulmones y narices.

Un lector irritado.

## Asesinos del volante

Señor Director:

Quisiera hacer llegar, a través de su prestigioso diario, un alerta a todos los conductores y peatones, porque asesinos y nerviosos del volante como el automovilista que conducía un Chevette, patente IKZ-814 de Providencia, pretenden que no lleguemos a fin de año.

El mencionado conductor, cuyo auto de color celeste, tiene dibujados en el capó unos curiosos rayos rojos, tal vez reflejando claramente el temperamento de su dueño, cometió imprudencias dignas de un desquiciado mental en plena Carretera Panamericana.

No sólo apuró nuestro vehículo con continuos bocinazos, cuando esperaba que se despejara el camino en la vía central, para poder entrar en la Panamericana, sino que, en una maniobra asesina, se nos atravesó, cambiando de pista abruptamente.

De no estar alerta nuestro conductor, se habría provocado una tragedia de proporciones.

Esperamos que las municipalidades, al entregar o renovar los permisos para conducir, hagan, en lo posible, un análisis psicológico de los futuros conductores que tendrán en sus manos las vidas de muchas personas.

Atte.

E.F.C.

## Despojo

Señor Director:

En primer lugar le saludo, y paso a exponerle mi caso:

Salí jubilado con treinta años de servicio. Se me pagó la indemnización por años de servicio la cual, en acuerdo familiar, fue colocada en fondos mutuos "Cooperativa Vitalicia" en enero de este año, porque estábamos tramitando la adquisición de una propiedad, no somos propietarios, pero fuimos despojados del dinero, destrozando todas nuestras ilusiones y, para colmo, tenemos que pagar mensualmente por muchos años esta indemnización.

Este amargo episodio no lo podremos olvidar jamás y ahora recién nos damos cuenta y comprendemos lo que son los derechos humanos de que tanto se habla, porque es indignante la forma en que se llevó a cabo este gran despojo, sin poder hacer nada para recuperar lo que legítimamente nos pertenece.

Hice el servicio militar el año 1952, en el Regimiento de Infantería N° 2 "Maipo" esto me trae un gran recuerdo, "Juramento a la Bandera que en esos años se hacía de esta manera ¿da un poco en qué pensar no es verdad?

Yo, Conscripto N.N., juro por mi honor de soldado acatar la Constitución Política del Estado, símbolo de esta Tierra, nuestra expresión de libertad, justicia y democracia.

Parece que muchos olvidaron que un día hicieron este juramento. No soy político, sólo un chileno que pide justicia en su propio país.

Carnet 356721-5 Valparaíso

Conforme al ideal portaliano, esta página queda desde hoy abierta para que cualquier ciudadano, sin más limitantes que el respeto al decoro del lenguaje y la brevedad, eleve ante la autoridad local, regional o nacional que corresponda, sus sugerencias concretas en beneficio del bien común, sean correcciones o ajustes a actos administrativos que le afecten, sea la expresión de agravios por medidas que contraríen sus derechos. Del mismo modo queda abierta para que los funcionarios aludidos en cada caso respondan en estricto cumplimiento a ese ideal y en iguales términos.



**GRATIS**

**Todos los sábados  
Suplemento**



**nuestro  
campo**

**TODO LO QUE UD.  
DESEA  
CONOCER Y SABER**

- \* Agricultura
- \* Ganadería
- \* Desarrollo tecnológico
- \* Investigación

**...y mucho más!**

**LA NACION**  
¡Este sí que es diario!

DISEÑO ARTE LA NACION

## Hay interés en Europa por conocer el proceso chileno

□ Embajadora especial, Mónica Madariaga, después de una entrevista con S.E. en la Moneda, anunció el ingreso del exiliado José Zalaquett

El Presidente de la República dispuso ayer el ingreso al país del exiliado chileno José Zalaquett, actual secretario general de la Organización Amnesty International, quien, por el momento, podrá permanecer en Chile durante 10 días.

La información la entregó la ex Ministra de Educación y Justicia y actual embajadora en misión especial, Mónica Madariaga, al término de una reunión que sostuvo con el Jefe del Estado para informarle sobre el viaje a Europa y Estados Unidos que se prolongó durante 40 días y cuyo resultado calificó como de positivo.

Indicó que en el extranjero sostuvo reuniones tanto con personeros oficiales como también con políticos, los cuales se mostraron muy interesados en conocer a fondo el proceso de institucionalización plena que está viviendo el país, porque nosotros, dijo, estamos en este momento, más que nunca, postulando las bases para sentar definitivamente nuestro futuro político y nuestra libertad.

Agregó que en sus diferentes contactos pudo percatarse de algo que "es muy importante y es que en todos los niveles europeos existe la más absoluta conciencia de que en Chile hay un solo hombre que es capaz y que puede conducir el proceso de institucionalización plena y que es el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte".

Señaló que de acuerdo a su opinión personal no hay un gran respeto "por lo que yo diría es la grandeza de nuestra oposición. También en el extranjero, al igual que en Chile, se han dado cuenta que están apareciendo aquí las mismas ideas que en una oportunidad taché de ideas hielachentas surgidas del baúl de los recuerdos".

Añadió que en Europa hay una conciencia clara de que existe una diferencia entre la realidad que pintan los medios informativos de esos países y lo que piensan las autoridades respectivas. "Hay muchos personeros de gobierno y de oposición en el extranjero que lo primero que me dijeron es: 'queremos conocer de usted la realidad chilena ya que estamos ciertos de la distorsión de los medios internacionales de comunicación social'".

En cuanto a la reunión que sostuvo con el Jefe del gobierno español, Felipe González, señaló que éste le manifestó que "jamás buscaría sanciones económicas para Chile".

Mónica Madariaga señaló que le había hecho presente que frente a eventuales sanciones económicas que pretendiesen aplicar países extranjeros, lesionando el respeto a nuestra soberanía, los chilenos, por motivo alguno, nos dejáremos avasallar. A ello, Felipe González, me dijo que estimaba nuestra actitud absolutamente legítima y por eso me señaló que "jamás seré yo, el presidente del gobierno español, quien propicie sanciones económicas contra el pueblo de Chile".

### LEALTAD Y VERACIDAD

Consultada la embajadora especial sobre su impresión respecto de las Embajadas de Chile en el exterior, señaló que tenía una muy buena impresión de los funcionarios de carrera del servicio diplomático y que traía el concepto de que éstos trabajan por el bien de la patria.

Mónica Madariaga, designada por S.E. como embajadora ante la Organización de Estados Americanos, OEA, señaló que asumirá su cargo aproximadamente a fines de febrero próximo.

## Jefe de Estado recibió evaluación universitaria

□ Rectores de los 24 planteles de educación superior rindieron informe sobre el quehacer del año y analizaron políticas generales del sector

El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, recibió ayer una completa evaluación sobre el quehacer universitario durante el año que termina, de parte de los rectores de los 24 planteles de educación superior del país. La reunión, realizada en el Palacio de la Moneda, se extendió por más de una hora.

Al término de ella, el Ministro de Educación, Horacio Aránguiz, señaló que en la sesión se analizaron políticas globales universitarias, y cada rector, brevemente, expuso la situación de su respectiva corporación.

Consultado el Secretario de Estado sobre los planteamientos de las autoridades académicas en torno al presupuesto, dijo que éste estaba asignado a través de la Ley de Presupuestos para 1984, y que no cabían aportes adicionales.

En todo caso, aseguró que se harían diversos estudios tendientes a resolver algunos casos más puntuales.

Asimismo, dijo que también se trató el tema de la participación estudiantil, planteándose algunos criterios generales sobre la materia, pero siempre bajo el respeto del reglamento que cada corporación mantiene vigente en torno a ello.

El Ministro Aránguiz informó además que se había adelantado la reunión de enero del Consejo de Rectores, a fin de coordinar una serie de aspectos derivados de esta sesión con el Jefe de Estado.

En la reunión estuvieron también presentes los Ministros del Interior, Sergio Onofre Jarpa; Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata; Secretario General de la Presidencia, General Santiago Sinclair, y el Subsecretario de Educación, René Salame.

## Invitación de Monseñor Matte

El designado Obispo de Alba y Vicario General Castrense, Monseñor J. Joaquín Matte Varas, recibirá su consagración episcopal mañana viernes durante un oficio religioso que tendrá lugar en la Catedral Metropolitana.

Monseñor Matte hizo pública la siguiente invitación:

"Monseñor J. Joaquín Matte Varas, electo Obispo de Alba y Vicario General Castrense, recientemente designado por Su Santidad Juan Pablo II, invita cordialmente a sus amigos, familiares, miembros de las Fuerzas Armadas y de Orden, y a sus ex alumnos, a su consagración episcopal que tendrá lugar el viernes 30 del presente, a las 19 horas, en la Catedral de Santiago.



## Creada comisión de alto nivel para el empleo

Por disposición del Presidente de la República fue creada ayer la Comisión Nacional Interministerial del Empleo, cuya misión será coordinar programas generadores de nuevas fuentes de empleo.

Sobre el particular, la División Nacional de Comunicación Social, DINACOS, dio a conocer el siguiente comunicado:

1.— "En el día de hoy, 21 de diciembre de 1983, S.E. el Presidente de la República resolvió formar la Comisión Nacional Interministerial del Empleo, la cual estará integrada por el Sr. Ministro de Hacienda, Trabajo y Previsión Social y Oficina de Planificación Nacional.

2.— Esta comisión tiene por objeto coordinar todos los esfuerzos que a través de los distintos programas desarrollen los diferentes ministerios, instituciones y organismos del sector público tanto a nivel nacional, regional y comunal tendientes a impulsar nuevas fuentes de trabajo.

3.— Para estos efectos S.E. el Presidente de la República ha dispuesto la creación de la Secretaría Ejecutiva Nacional del Empleo, designando como secretario nacional al coronel de Ejército don Atiliano Jara Salgado, quien asume sus funciones a contar de esta fecha.

4.— La Secretaría Nacional del Empleo funcionará en base a un comité asesor formado por profesionales altamente calificados que representarán a las secretarías de Estado mencionadas en el punto 1.

5.— Con la decisión señalada, el Supremo Gobierno confirma una vez más su inquebrantable voluntad de enfrentar y resolver con medidas realistas decididamente el problema de la desocupación".

## Fiesta de Navidad para dos mil niños

Ofreció ayer la Secretaría Nacional de la Mujer

Cerca de dos mil menores pertenecientes a los centros abiertos diurnos que posee la Secretaría Nacional de la Mujer en las diversas comunas del Gran Santiago, celebraron ayer con un día de camping la Navidad.

La iniciación de las actividades recreativas estuvo presidida por la Secretaria Nacional de la Mujer, María Isabel Covarrubias.

También estuvieron presentes algunos alcaldes, entre los que se encontraba Eduardo Esquivel, ya que la fiesta para los menores se celebró en el Estadio Intercomunal de La Reina. Asistieron, además, las voluntarias de dicha entidad, cuya especial preocupación fue el logro de un grato momento para los menores.

Al dirigirse a los pequeños, María Isabel Covarrubias les recordó el sentido que tiene la Navidad, señalando que a ejemplo de la Sagrada Familia "debemos en nuestros hogares vivir esa unidad y ese amor que Jesús nos pide a cada uno". "Es por esto —les dijo— que ustedes deben dar a sus padres y hermanos una muestra de cariño en la noche navideña".

Al término de sus palabras, los menores pudieron disfrutar de bebidas, golosinas y de los regalos entregados por el viejo pascual.



**AHIJADO DE S.E.**— El Presidente de la República, General Augusto Pinochet, apadrinó ayer a 7 niños que en sus respectivos hogares son el séptimo hijo varón. A la ceremonia, efectuada bajo los rituales del catolicismo en la capilla del Palacio de la Moneda, el intendente metropolitano, brigadier general Roberto Guillard, acompañado de su esposa, María Eugenia Palma, asistió en representación del Primer Mandatario. Luego de finalizada la ceremonia, los familiares de los apadrinados asistieron a una pequeña recepción en honor de los niños en la Intendencia Metropolitana. Anteayer, el Presidente Pinochet había apadrinado a otros dos niños bautizados por iglesias evangélicas.

De la Región Metropolitana

## Medio millón de juguetes para niños necesitados

Hay que recuperar el aspecto sacro de la Navidad, más allá del materialismo existente", dijo la Primera Dama

Cerca de medio millón de juguetes está entregando en la Región Metropolitana el Comité Nacional de Jardines Infantiles y Navidad, que preside la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Estos obsequios, según informó la esposa del Jefe de Estado, están dirigidos a los niños de escasos recursos, a todos los pequeños atendidos en jardines infantiles y centros abiertos, hogares de menores y a aquellos que se encuentran hospitalizados.

Este año la modalidad de distribución ha cambiado, ya que por especial encargo de la señora Hiriart los juguetes los reciben los padres, para que ellos posteriormente se los regalen a sus hijos en la Noche Buena. "La idea es que ningún niño chileno quede sin su obsequio para la Pascua y así, además, evitaremos que aquellos padres que no cuentan con dinero para estos gastos se vean obligados a restar de otros ítems para destinarlo a juguetes", explicó al respecto la vicepresidenta ejecutiva de ese organismo, Dorisa de Sinclair.

Informó asimismo que durante la presente semana se están realizando las fiestas de fin de año en todos los establecimientos dependientes de la entidad así como en los Centros Abiertos, incluyendo la llegada del Viejo Pascuero y la entrega de golosinas, dulces y tortas. "A todos los niños en esta ocasión les damos de regalo una tenida completa, vale decir short y polera, ya que como lo indiqué, el juguete lo reciben los padres", terminó diciendo la ejecutiva.

### VALORES CRISTIANOS

Para la Primera Dama, en tanto, lo más importante de la Navidad es el aspecto sacro, la recuperación de los valores cristianos, más allá del materialismo existente.

## Se efectuaron funerales de Cecilia Musalem

Una misa a la que asistieron centenares de familiares y amigos, así como personalidades de la vida nacional se ofició ayer en la mañana en la parroquia de la Inmaculada Concepción de Vitacura, por el descanso del alma de la joven Cecilia Musalem Sarquis, quien falleció trágicamente, en Madrid.

Cecilia era hija del ex parlamentario José Musalem y de Clemencia Sarquis.

Al pronunciar la homilía, el padre Raúl Hasbún destacó el sentido de tránsito hacia una nueva vida que para los cristianos tiene la muerte, lo que se recalca aún más en este tiempo de adviento, el cual dijo, para la iglesia "es por sobre todo un tiempo de esperanza".

Luego de la misa se efectuaron los funerales en el Cementerio General.

## En 1984 podría venir el Papa

Nuncio Apostólico dijo que Su Santidad visitará Chile al término de la mediación por diferendo austral

Si en 1984, como se espera, ponemos la palabra fin a la mediación, entonces, podríamos tener en Chile la visita del Papa, afirmó el Nuncio Apostólico de la Santa Sede, Monseñor Angelo Sodano.

El prelado, dijo, asimismo, que confía en la buena voluntad de las nuevas autoridades argentinas, entre ellos el Presidente Raúl Alfonsín, quienes han expresado su buena voluntad de llegar pronto a una solución del diferendo austral. Sin embargo, señaló que sería mucho mejor que esas buenas intenciones se tradujeran en hechos concretos.

Monseñor Sodano conversó con la prensa al término de la ceremonia en que el Cuerpo Diplomático presentó ayer sus saludos al nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle.

Sobre la posible visita papal, señaló que no hay certeza pero sí mucha esperanza de que se concrete la visita. "Si como se espera, en 1984, podemos poner la palabra fin a la mediación, podríamos tener la visita del Papa".

Sobre el viaje a Roma del Subsecretario de Relaciones Exteriores argentino, Hugo Gobbi, manifestó que "hay que creer en la palabra de nuestros interlocutores. El dice que fue para agradecer a la Santa Sede su interés por la paz entre estos dos países y por la mediación, y fue a pedir, tal vez, algunas aclaraciones de las sugerencias pontificias".

Consultado sobre qué avances hay para llegar a un feliz término del diferendo austral, indicó que no tiene informaciones concretas. "Hay luces de esperanza y hay que creer en la buena fe de quienes lo afirman de parte del gobierno argentino".

Asimismo, planteó que cree en la buena fe del Presidente Alfonsín cuando afirma que desea una feliz conclusión de la mediación. "Tengo en conciencia el deber de creer en sus palabras, evidentemente si viese hechos, sería mejor".

## Los gráficos reformarán estatutos de La Unión

Celebrará sus 45 años de existencia la Unión de Reporteros Gráficos, con un programa de actividades que serán fijados en sesión que celebrará el próximo lunes, a las 20.00 horas, en su sede del Círculo de Periodistas, Amunátegui 31, tercer piso. En la oportunidad, además, se efectuará una asamblea general para el estudio de la reforma a los estatutos.

La Unión de Reporteros Gráficos, que con el tiempo sumó a los camarógrafos, fue fundada en 1938, un día 2 de enero. Ha jugado un papel de real importancia en el desempeño de las actividades de esos profesionales, a la vez que ha dado esmeradas campañas en pro de la dignificación de los mismos.

En la actualidad está presidida por Juan Carlos Franco, periodista de dilatada carrera profesional, a quien acompaña en las tareas directivas un destacado grupo de colegas.

## NAVIDAD

Quiere cooperar con la Feliz Navidad de los niños pobres de la Población Ignacio Carrera Pinto? (paradero 39 Santa Rosa). Llame a los fonos:

2312924 - 499655 - 2259963  
y retiramos sus donaciones  
ya sean poleras,  
zapatos y juguetes.

Grupo de Oración  
Padre Hurtado





## Beneplácito a dos embajadores

Los gobiernos de Indonesia y de Turquía concedieron los respectivos beneplácitos para la designación de nuevos embajadores chilenos ante esos países.

El actual director general administrativo de la Cancillería embajador Tomás Amenábar Vergara, asumirá en breve a la cabeza de nuestra misión en Indonesia, hasta ahora a cargo de Enrique Carvallo, quien regresará a Chile a cumplir nuevas funciones.

En tanto, el general de Aviación (R) Luis Germán Stuardo de la Torre, fue designado en Turquía, en reemplazo del embajador Ricardo Letelier Saavedra, quien asumirá nuevas responsabilidades en el exterior.

Tomás Amenábar nació en 1924 e ingresó en 1953 al Ministerio de Relaciones Exteriores. Ha ocupado cargos en Estados Unidos, Perú y ha actuado como miembro de varias delegaciones de Chile en Naciones Unidas.

Por su parte, el general Stuardo, se ha desempeñado como agregado aéreo en Washington, comandante en jefe de la IV Brigada Aérea y como presidente de la LAN-Chile.



RECORD DE CALOR

La temporada de verano se inició ayer con una temperatura record que elevó el termómetro a 34,9° a las 16,40 horas. La Dirección Meteorológica de Chile dijo que la máxima registrada ayer es la más alta del año, igualando la anotada el 19 de enero del presente cuando también se empujó a 34,9°. La onda de calor hizo que los grifos y piletas de las calles céntricas de la capital se convirtieran en eventuales piscinas para agrado de los pequeños que ilustra la fotografía. El consumo de bebidas y helados también marcó una cifra expectante. La Oficina Meteorológica de la FACH anunció cielos despejados y temperaturas extremas probables de 15° y 33° para la capital. La mínima de ayer fue de 14,2° a las 6,30 y la máxima de 34,9° a las 16,40 horas.

### En la Región Metropolitana

## Mejora abastecimiento total de agua potable

El Ministro de Obras Públicas, Bruno Siebert, inauguró el tercer acueducto y estanques terminales construidos por la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, en el Parque Intercomunal de La Reina.

Las obras mejorarán el abastecimiento de agua potable de gran parte de las comunas de Las Condes, Providencia, La Reina, Nuñoa y La Florida, beneficiando directamente a cerca de un millón de habitantes y son parte integrante del programa de mejoramiento del abastecimiento de agua potable de la Región Metropolitana, que ejecuta actualmente EMOS, con una inversión de 80 millones de dólares hasta 1985.

El tercer acueducto inicia su trazado de planta de tratamiento Las Vizcachas-Vizcachitas; continúa a una distancia próxima al canal Las Perdices y cruza en forma perpendicular Las Avenidas Las Parcelas, Arrieta, Lo Hermida, Larrain, Valenzuela Llanos y Valenzuela Puelma (costado sur del Parque Intercomunal, en La Reina), donde entrega su caudal a los estanques terminales, completando un recorrido de 22 kilómetros.

Doce de ellos, ya estaban construidos y el tramo recientemente

ejecutado comprende 8 mil 500 metros de tuberías de hormigón armado de 2 metros de diámetro y 1.500 metros de tuberías de acero de 1,8 metro de diámetro. Su capacidad de porteo es de 7 metros cúbicos por segundo.

El tercer acueducto tuvo un costo de 530 millones de pesos y en su construcción se utilizó una mano de obra promedio de 3 mil hombres mes en un plazo de 450 días.

La denominación de esta obra obedece a que ya existen los acueductos similares (Laguna Negra y Paralelo), los que también forman parte del sistema de abastecimiento de agua potable de EMOS en la Región Metropolitana.

Los estanques terminales, punto final del tercer acueducto, son dos unidades circulares, semienterradas y construidas en hormigón armado, con una capacidad de almacenamiento de 8 mil metros cúbicos cada uno. Para su construcción fue necesario remover 15 mil metros cúbicos de tierra. El costo de ambos es de 98 millones de pesos.

## Confirman orden de detención contra liquidador del BHC

☐ Corte de Apelaciones ordenó la inmediata detención de Gonzalo Prieto Smythe, encargado reo por el delito de fraude

La Corte de Apelaciones de Santiago rechazó un recurso de amparo contra la orden de aprehensión que afecta a Gonzalo Prieto, que se desempeña como liquidador delegado del Banco BHC, actualmente en liquidación.

Prieto —quien se encontraría fuera de Santiago y en un lugar que se ignora— tiene una orden de detención como consecuencia de la encargatura de reo por presunto fraude en el BHC, ambas medidas decretadas por el magistrado José Miguel Varela Muñoz, del Segundo Juzgado del Crimen de Santiago.

La querrela fue interpuesta por Cristián Valdés Zegers, en su calidad de accionista y ex gerente general del BHC.

El amparo en favor de Prieto fue rechazado con los votos de mayoría de los ministros Marcos Libedinsky (presidente), y Carlos Cerda. Se registró el voto contrario del ministro Alberto Echavarría, quien estuvo por dejar sin efecto la orden de aprehensión contra Prieto.

El abogado Marcel Cibié, defensor del amparado, informó que apelaría de esta sentencia ante la Corte Suprema.

### ACUSACION

Gonzalo Prieto Smythe, es procesado en su calidad de liquidador delegado del superintendente de Bancos e Instituciones Financieras en el Banco Hipotecario de Chile (BHC) en liquidación.

Según el autoencargatorio de reo, Prieto Smythe es infractor al artículo 240 del Código Penal, que sanciona a los empleados públicos que "directa o indirectamente se interesaren en cualquiera clase de contrato u operación en que deba intervenir por razón de su cargo".

Según el expediente del proceso, el reo habría intervenido para beneficiar a parientes deudores del BHC al proceder a renegociar sus deudas con la entidad bancaria en liquidación.

### Corte de Apelaciones

## Rechazado amparo por 3.549 personas

☐ Los amparados son exiliados cuyos nombres fueron dados a conocer por autoridades a través de listados oficiales

La Primera Sala de la Corte de Apelaciones rechazó un recurso de amparo masivo presentado por abogados de la Vicaría de la Solidaridad en representación de tres mil 549 personas que figuraron en las diversas listas de exiliados autorizados para ingresar al país dadas a conocer, en el transcurso del año, por el Ministerio del Interior.

El fallo del tribunal de alzada determina que, de acuerdo a la legislación vigente, sólo la autoridad administrativa que dispuso la prohibición de ingreso al país puede levantarla.

Agrega el dictamen de los ministros Alberto Echavarría Lorca, Raquel Camposano Echegaray y el abogado integrante Alberto Stohrer Maes, que la medida se halla basada en los artículos 41, números 4 y 7, y 24 transitorio de la Constitución Política actualmente vigentes pese al término del estado de emergencia.

El abogado del Ministerio del Interior, Humberto Neumann Lagos, quien alegó el recurso, explicó que otro de los considerandos del fallo del tribunal reconoce la validez de sentencias anteriores de la propia Corte de Apelaciones y del máximo tribunal del país "en el sentido de que el Gobierno no tiene la obligación de acreditar de las resoluciones adoptadas".

Los abogados recurrentes informaron que apelaron del fallo de la Corte de Apelaciones ante la Corte Suprema.

## Comerciantes agradecen a carabineros

☐ Trabajadores de los negocios establecidos del Centro de Santiago emitieron una declaración en que agradecen a la policía uniformada su labor para despejar calles céntricas

Los trabajadores del comercio establecido del centro de Santiago, emitieron una declaración para agradecer a Carabineros la labor de despejar el sector de comerciantes ambulantes clandestinos.

Se indica que esta acción "ha permitido en gran parte el normal funcionamiento de los establecimientos en los que trabajamos", añadiendo que de esta forma "se ha protegido nuestra fuente laboral —se ha resguardado la seguridad del público comprador— y se ha devuelto la normalidad a tan importante lugar de la ciudad".

Agregan que su posición es en defensa de su trabajo y consecuentemente de sus familias, "y no a combatir personas que por razones que no nos corresponde calificar, están realizando una actividad comercial ilícita".

Firma la declaración trabajadores de establecimientos comerciales de los Paseos Ahumada y Huérfanos, y calles Estado, San Antonio, Agustinas, 21 de Mayo, Rosas, Puente y San Pablo.

**ORO Y PLATA**

- De mina y lavadero
- Joyas de ORO
- ORO y PLATA en Gral.
- Superamos toda oferta
- Precios reales sin engaño
- Lunes a sábado 9.30 a 20 hrs., domingo 9.30 a 14 hrs.

**ESTADO 33 Of. 13**  
(entrepiso).

**JOYAS**  
MAYORISTA  
COMPRA  
SUS  
JOYAS A PRECIOS  
INTERNACIONALES

**MERCED**  
839  
LOCAL 91

**COMPRA Y VENTA  
DE  
JOYAS**

Cualquier estado ORO-PLATA

Boleros de empeño  
Pago adicional por joyas

**MERCED 839**  
Loc. 119-149  
Atención de lunes a sábado

**COMPRO  
Joyas**  
CUALQUIER ESTADO  
ORO-PLATA  
y boleros de empeño

**PAGO EL MEJOR PRECIO  
DEL MERCADO EN BILLETES**  
Atención: Lunes a Sábado  
SAN ANTONIO 540 Of. 711  
ESQ. MONTECASSINO





La calle San Pablo, abastece de un 'cuantiao' a los santiaguinos, en especial del "pan nuestro de cada día" y con bastante calidad.

## De barrio chino a barrio de las 3 B

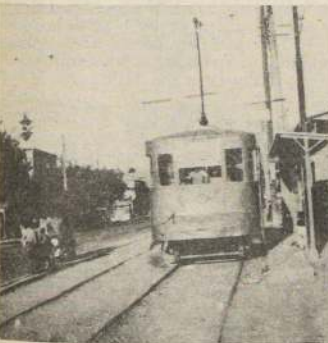
□ Así lo convirtieron comerciantes por vender bueno, bonito y barato

El "Barrio Chino" o la cancha de "los guapos" como se motejó antaño a la calle San Pablo, dejó de ser tal. Hoy en cambio, es una arteria comercial, que puja y lucha por superar los embates de la crisis económica que afecta al país al igual que al mundo entero.

Para muchos comerciantes establecidos, no es "exactamente bueno, excelente, pero se gana. Gotea pero no llueve, lo que permite mantenerse".

El público, en especial los de bajos ingresos buscan en San Pablo el artículo o el regalito de las tres B. Es decir, "bueno, bonito y barato". Y donde mejor para encontrarlo que allí, en el otrora barrio bohemio, "Barrio Chino", o barrio de "guapos".

Hoy los "guapos" son los comerciantes que se atreven a vender con las tres B. De allí que el público no abandone al buen San Pablo.



La otrora calle de los "guapos" sustituyó a los viejos carros por modernos vehículos a motor que dejan al público en la puerta del negocio de su elección.

Se esfumó el otrora famoso "Frontón"

## Sólo queda el recuerdo de los carros de la calle San Pablo

Los viejos tranvías que surcaban las calles adoquinadas en medio de un ruido lastimero y ensordecedor cuesta abajo por San Pablo, son ya "cosas olvidadas" como dice el tango.

También lo son el no menos famoso de otrora "Frontón San Pablo", sitio obligado de reunión de desaliñadas muchachas de vida alegre que tras esperar al cliente ocasional bajo un debilucho farol marchaban allí con el varón a demostrar sus virtudes danzantes, como preámbulo del negocio a concretar.

Ya en el "Frontón", la charla se amenizaba entre copa y copa de generoso mosto, amenizándose con un tango "bien apretado" o un alegre y provocativo charleston.

Eran los tiempos del sombrero hallulla, las polainas, el bastón y el reloj de bolsillo.

Hogano, los personajes son otros y el lugar de la cita desapareció, se perdió en el tiempo y casi en los recuerdos, porque una nueva vida se está dando la vieja calle San Pablo.

La arteria no se conformó con "darse una manito de gato", como solían decir las muchachas de tiempos pretéritos. Aún más se modernizó gracias al impulso que recibió del comercio.

Encontró una nueva vida que encaminó al barrio San Pablo por la época

moderna, deshaciéndose de promiscuos conventillos y "cités" para cambiarlos por edificios de departamentos y conservando sólo las casas mezcla estilo francés-chilensis.

Sin embargo, no por eso, la pecaminosa, bohemia y agresiva calle San Pablo ha perdido su personalidad, por el contrario, la ha consolidado con la experiencia que dan los años.



Miles de ofertas con las tres B ofrece este establecimiento comercial del ex Barrio Chino.

**CASA EVA**  
Ropa de Guaguas  
Artículos para Damas  
Oferta 3 Pañales x \$ 250  
Camisetas Batista  
Bordados \$ 65  
Paletó de Moletón \$ 69  
Presentando este aviso obtendrá un descuento adicional  
**SAN PABLO 2667**

**SODISCAL LTDA.**  
EN NUESTRO NUEVO LOCAL NOS PREOCUPAMOS DE ATENDER A INSTITUCIONES - CASINOS E INDUSTRIAS, UD ENCONTRARÁ: CARNES CECINAS, POLLOS CENTOLLAS A PRECIOS DE MAYORISTA.  
VENGA A VERNOS A SAN PABLO DEL 1800 AL 1804

**PRODUCTOS SAN CAMILO**  
PANADERIA, PASTELERIA PAN DE PASCUA  
SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y LE DESEA FELIZ PASCUA Y PROSPERO AÑO NUEVO  
**SAN PABLO 3284 ESQUINA MATUCANA**

**CASA ARTA LUX M R**  
Muebles en todos los estilos  
Amoblados de: Living-Comedor  
Dormitorios  
Catres - Somieres - Colchones  
CREDITO INSTANTANEO  
Amplias Facilidades de Pago  
**SAN PABLO 2682 TELEFONO 730156**

**COMABRO LTDA. CARNES FINAS**  
ASADOS \$ 158 Kg. COSTILLAS \$ 88 Kg.  
OSO BUCO \$ 88 Kg. POSTAS \$ 228 Kg.  
LOMO LISO \$ 270 Kg. LOMO VETADO \$ 228 Kg.  
LOS ESPERA EN SU NUEVO LOCAL UBICADO EN SAN PABLO 3316.  
FONO: 732895  
LES DESEA FELIZ PASCUA Y PROSPERO  
AÑO NUEVO Y COMO SIEMPRE ATENCION ESPECIAL A INSTITUCIONES Y CASINOS

**"CASA MORA"**  
Especialidad en cunas Muebles dormitorio niños Ofertas de Navidad  
Presentando este aviso obtendrá un descuento adicional.  
**SAN PABLO 2399**

**Supermercado "ALBA"**  
¡¡POR INAUGURACION!!  
Grandes Ofertas en Abarrotes  
Perfumería, Regalos, Aluminio  
Comprando Gane ¡¡2 Automóviles!!  
Ventas por Mayor y Menor  
Presentando este aviso obtendrá un 5% de descuento en todos los artículos  
San Pablo - 2795 - Santiago

**COMERCIAL SAN PABLO LTDA.**  
"NUEVO" SUPERMERCADO DE VINOS Y LICORES OFERTAS DE FIN DE AÑO  
CHAMPAÑA DEMISEC \$ 46  
CHAMPAÑA CON FRUTA \$ 63  
GARRAFA PONCHE \$ 120  
GARRAFA VINO 11° \$ 60  
PISCO 30° \$ 88  
AGUARDIENTE 30° \$ 60  
PIÑA COLADA \$ 120  
WHISKY ESCOCES 3/4 \$ 335  
WHISKY NACIONAL \$ 175  
PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES E INSTITUCIONES  
**SAN PABLO 3265. FONO.: 736663**





BEIRUT, Líbano. — Soldados libaneses buscan entre los escombros de la base militar francesa en Beirut, cadáveres de presuntas víctimas, luego que un camión cargado de explosivo estalló en el interior del recinto (Radiofoto AP).

## Caputo delinea política exterior de Argentina

BUENOS AIRES, 21 (DPA). — "Con los títulos de la democracia, con un gobierno que hace respetar los derechos humanos, la justicia social y la democracia hacia adentro de sus fronteras estamos en las mejores condiciones para reclamar hacia afuera el cumplimiento de nuestros objetivos", declara el canciller argentino en un reportaje publicado hoy en la revista "Redacción" de Buenos Aires.

Entre ellos incluyó el Ministro Dante Caputo el litigio con Chile en la zona austral anunciando una solución "dentro de un plazo razonablemente breve" dentro de la mediación papal.

Sostuvo al respecto que el gobierno de Raúl Alfonsín tiene la oportunidad de "ofrecerle al pueblo argentino una muestra efectiva de nuestra misión de paz", aunque puntualizó que ello será posible "salvando una cuestión esencial, que es el principio bioceánico".

Acerca del enrolamiento del país en el movimiento de los no alineados expresó Caputo que el nuevo gobierno de Buenos Aires "comparte profundamente la filosofía" de ese nucleamiento internacional advirtiendo sobre el significado real del no alineamiento, pero "no formas peculiares de alineamiento dentro de la política mundial".

### ORDENES

BUENOS AIRES, 21 (ANSA). — Durante la lucha contra la subversión "Yo solo era coronel, y por lo tanto recibía órdenes" explicó el general retirado Ramón J. Camps a la prensa argentina a su regreso del Uruguay. Camps ex jefe de policía de la provincia de Buenos Aires, recalcó que el "operacionalmente" dependía del presidente Jorge Rafael Videla y del Primer Cuerpo del Ejército.

Camps negó —como se le atribuyó en múltiples publicaciones— haber reconocido su responsabilidad directa en la desaparición de cinco mil personas. Calificó la información como "error periodístico". Asimismo, negó que las desapariciones se hayan elevado a 20 ó 30 mil personas, "porque en el país nunca hubo cantidad tan grande de subversivos".

"Yo —especificó Camps— reconozco como desaparecidos, mejor dicho como muertos, a los que murieron en enfrentamientos. No puedo hablar de otros".

**DIRINCO**  
informa:

**HOY:**  
PRECIOS PAN  
ESPECIAL Y CORRIENTE

PRECIOS MINIMOS POR SECTOR CON SU RESPECTIVA DIRECCION

TIPO DE PAN / KG.	NORTE	SUR	ORIENTE	PONIENTE
PAN CORRIENTE	\$ 42 (*) Cardenal Caro 4152	\$ 45 Sn. Gregorio 0632	\$ 50 (*) Simón Bolívar 4088	\$ 45 S. Gutiérrez 5002
PAN ESPECIAL	\$ 48 Independencia 5700	\$ 50 (*) Bombero Ossandón 3261	\$ 56 Vitacura 2808	\$ 45 S. Gutiérrez 5002

Diferencia de hasta 46,60% en el precio del pan especial y de 33,30% en el caso del pan corriente, entre un local y otro, detectó la Dirección de Industria y Comercio. La encuesta abarcó 58 panaderías de Santiago.

(\*) Por razones de espacio se cita sólo una dirección.

Unos pasos más...  
unos pesos menos!



En Beirut

## Doce muertos en atentado contra

**B**EIRUT, Diciembre 21 (AP). — Dos bombas estallaron con pocos minutos de diferencia en el cuartel de las tropas francesas y en un hotel del sector occidental de esta capital, con un saldo de 12 muertos, según la emisora del Gobierno.

Un portavoz francés dijo que hay por lo menos un paracaidista entre los ocho muertos en ese episodio y una docena de personas quedaron heridas. En París, el Ministerio de Defensa dijo que hubo numerosas bajas en torno al cuartel.

El comandante del Tercer Regimiento francés de Paracaidistas de Infantería dijo que el edificio fue salvado de la destrucción porque había sacos de tierra apilados frente a él.

Dos minutos después del atentado en el cuartel, otra bomba estalló en un bar en el hotel Marble Tower, en el distrito comercial de Hamra, algunos testigos dijeron que vieron tres cadáveres extraídos de los restos, pero la emisora estatal dijo que hubo cuatro muertos y alrededor de 12 heridos.

La bomba en el bar llamado Pickwick aparentemente fue arrojada o había sido colocada en el lugar

☐ Camión cargado  
ocupado por una  
☐ Israelíes atacan

Hubo informes contradictorios de los del Ministerio de Defensa en París por lo menos un soldado había muerto, otros resultados heridos. Sin embargo, dijo que había cinco muertos —incluyendo al francés—, y que había una francesa de los cuerpos de paz, y francesas declararon que el ataque dirigido contra la base militar de la ciudad cristiana.

### TESTIGO

Un testigo aseguró que la bomba en el Marble Tower, en Beirut Occidental, distrito de Hamra, hizo explosión en un frecuentado por los extranjeros residentes.

Radio Beirut dijo que una persona y cuatro heridas en la explosión.

El nuevo estallido de explosión en las zonas de Beirut, que ha estado relacionada desde el cese al fuego acordado entre las facciones libanesas y el gobierno sirio, ocurrió el viernes.

La víctima norteamericana, un miembro de la Fuerza Aérea, fue herido en la explosión que ocurrió en la zona costera de Beirut, un vocero de los marines. El francotirador.

El portavoz, capitán Wayne Jones, muy levemente herido, cuya identidad fue evacuada en helicóptero hacia el hospital cercano de la costa libanesa.

El atentado ocurrió cerca de la Embajada de los Estados Unidos, atacada el 18 de abril por una bomba que mató a 63 personas. El hotel de la Fuerza Aérea se convirtió en la primera base en Beirut desde que ocho muertos en un bombardeo el 4 de mayo en la base cercana al aeropuerto de Beirut.

### CAMION CARGADO DE BOMBAS

BEIRUT, DIC. 21 (UPI). — Un camión cargado de bombas estalló hoy cerca de la base militar francesa en Beirut y un segundo artefacto explotó en un hotel del centro de la ciudad, atentados en los que resultaron nueve muertos —incluido un soldado francés— y 22 heridos, según informes radiales y oficiales.

Un francotirador hirió a un miembro de la Fuerza Aérea Norteamericana, cerca de la bombardeada embajada de Estados Unidos, en un día de encuentros militares que incluyeron un ataque aéreo israelí en el este del Líbano, y un duelo artillero en las montañas cercanas a la capital.

Una organización que era desconocida y que se autotitula "Palma Negra", se adjudicó la responsabilidad de los dos ataques terroristas de Beirut, en una llamada telefónica a la derechista emisora radial Voz del Líbano.

El camión-bomba abrió un cráter de 4,5 por 10 metros en una calle cercana a la llamada "Línea Verde" que separa la zona cristiana al este de Beirut de la musulmana al oeste.

El chofer del camión logró escapar momentos antes de producirse la explosión.

## Papa invitado a Ayacucho

LIMA, 21 (LATIN-REUTER). — El Papa Juan Pablo II será invitado a comprobar en Ayacucho las desapariciones y violaciones de los derechos humanos por parte de las Fuerzas Armadas en su lucha contra la subversión, dijo aquí la alcaldesa electa de esa provincia meridional andina, Leonor Zamora.

Zamora, elegida el 13 de noviembre como alcaldesa de la provincia de Humanga, Departamento de Ayacucho, dijo que en las próximas horas dialogará con el cardenal de Perú, Juan Landazuri, para que haga conocer la invitación al Papa, que tiene previsto llegar a este país en 1985, de acuerdo a informaciones de la Iglesia peruana.

"Invitaremos al Papa para que amplie su visita a Ayacucho, mañana lo vamos a plantear ante el cardenal Landazuri, a quien también entregaremos documentos que contienen denuncias de 190 desapariciones en Ayacucho", expresó ayer la alcaldesa en conferencia de prensa.



Un hombre y sus hijos se abrazan junto al campamento de los refugiados que huyeron de la zona de Italia, después de los terremotos de agosto. (Radiofoto UPI).

## Dan extremaunción a pintor J. Miró

PALMA DE MALLORCA, 21 (LATIN-REUTER). — La delicada salud del pintor Joan Miró, de 90 años, ha empeorado en los últimos días tras una internación en un hospital a principios de este mes, dijo hoy una persona a su servicio. El artista catalán sufrió una congestión bronquial la semana y hace dos días se le impartió la Extremaunción según los ritos católicos en su residencia en esta zona del Mediterráneo, dijo la colaboradora.



# Mundo<sup>del</sup> Deporte

Santiago de Chile, Jueves 22 de Diciembre de 1983.

LA NACION 17

En enero de 1984

## "Maravilla" Prieto combatirá con mexicano "Bazooka" Limón

El próximo 20 de enero de 1984 el iquiqueño Eduardo "Maravilla" Prieto se enfrentará con el ex campeón mundial "Bazooka" Limón en rings de la ciudad de Miami.

Esta noticia fue confirmada por el manager Emilio Balbontín, entrenador de Eduardo Prieto y también de la pléyade de pugilistas nacionales que se encuentran en estos momentos en Miami, prosiguiendo sus campañas y que son: Cardenio Ulloa, Juan Cruces, Eduardo Burgos y Juvenal Ordenes. "Es efectivo que la pelea está pactada" confidenció Balbontín, quien arribó ayer a nuestro país para pasar las fiestas de fin de año junto a sus familiares. "En esa misma velada participarán también los restantes púgiles nacionales ante rivales norteamericanos que están buscando en estos momentos el promotor Tuto Zavala".

### "VUELVO EN ENERO"

"Las cosas se han dado mejor de lo presupuestado y la noche de los chilenos no pudo ser mejor puesto que ganaron todos y lo más importante, con actuaciones muy superiores a la que habían desarrollado últimamente sobre todo Prieto que por fin estuvo en el nivel que le conocemos. Allí tenemos tranquilidad puesto que Jorge "Chichi" Godoy, un chileno como hay pocos se ha desviado por todos nosotros y nos tiene incluso un departamento con piscina y todas las facilidades del caso para entrenar y desarrollar nuestra labor. Yo vuelvo en los primeros días de enero a Miami y esperamos estar un buen tiempo por esos lados".

Del Club Santiago

## Atletas seniors cerraron el año

□ Se corrió la tradicional prueba pedestre para "veteranos" sobre una distancia de 5.800 metros

Numerosos participantes "veteranos" tuvo la prueba pedestre, sobre 5.800 metros, que hizo disputar en una quinta versión el Club Atlético Santiago el domingo último.

Con esta competencia, exclusivamente para atletas seniors, la entidad de la "S" clausuró sus actividades deportivas del año, de intenso trajín, en que se celebró las Bodas de Plata de la entidad.

### RESULTADOS

Damas, categoría 35 años.— 1.- Rosa Gutiérrez, USACH, 22:38; 2.- Dora González, ENAMI, 23:49; 3.- Peggy Mcclivrey, libre, 27:13.

Damas, 40 años.— 1.- Jovita Castillo, V Región, 28:12.

Damas, 45 años.— 1.- Ana Jaramillo, B. del Estado, 30:26.

Damas, preseniors.— 1.- Fanny Rojas, USACH, 28:12.

Varones, categoría 40 años.— 1.- Juan Bravo, Español, 19:05; Ricardo Toro, Suplementero, 19:07; 3.- Oscar Osorio, ENAMI-Ventanas, 19:10.

Varones, 45 años.— 1.- Hugo Villar, CAMUVI, 19:21; 2.- Francisco Ojeda, Suplementeros, 19:30; 3.- Luis Moya, Royal, 20:14.

Varones, 50 años.— 1.- Héctor Paul, "S", 19:12; 2.- Juan Soto, CAMUVI, 19:22; 3.- Domingo Labra, V Región, 20:41; 4.- Ramón Sandoval, "S", 21:01.

Varones, 55 años.— 1.- Alfonso Cornejo, U. Católica, 19:25; 2.- Bruno Bernal, V Región, 22:08; 3.- Sergio Concha, U. Católica, 22:45.

Varones, 65 años.— 1.- Alberto Costa, Libre, 27:55.

Varones, 70 años.— 1.- Giocondo Michaely, V. Región, srt.

Varones, 75 años.— 1.- Pedro León, CANADELA, 36:40.



Listos para viajar a Sao Paulo a intervenir en la San Silvestre están los fondistas Juan Plagmann y Aníbal Briceño, vencedores de la "Corrida VIBRAM" de Puente Alto. Los atletas viajarán con los colores de la FEDACHI y el aporte económico de SUPERCOM. En la foto, un grupo de atletas de la prueba puentealtina el sábado pasado.

## Chilenos viajan a la "San Silvestre"

A mediados de la próxima semana, posiblemente el jueves 29, viajarán a Brasil, los dos atletas chilenos seleccionados para tomar parte en la próxima "Corrida de San Silvestre".

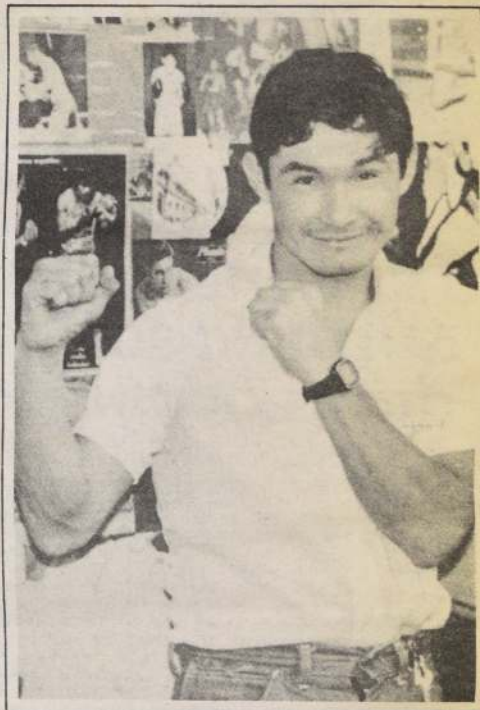
La Federación de Atletismo, con el apoyo de la firma Vibram, enviará a la competencia pedestre, a los fondistas Juan Plagmann y Aníbal Briceño, quienes ocuparon los primeros lugares en una maratón selectiva.

Otros atletas, no federados, viajarán por distintos conductos a Brasil.

La "San Silvestre" prueba tradicional del Calendario Atlético Mundial, se disputa todos los años, la noche del 31 de diciembre, culminando en los primeros minutos de enero.

El trazado se hace por las principales calles de la ciudad de Sao Paulo y cuenta con la participación de destacados atletas de todo el mundo.

Entre los ganadores de la "San Silvestre" figuran dos atletas chilenos: Raúl Inostroza, ya fallecido y Edmundo Warnke, actualmente en Europa.



EDUARDO "Maravilla" PRIETO tendrá otra vez la oportunidad de subir su cotización en el ranking mundial pues se enfrentará al mexicano "Bazooka" Limón.

## S.A. Juvenil de Golf en el Country

VIÑA DEL MAR.— En el Granadilla Country Club, se realizará el Campeonato Sudamericano Juvenil de Golf, entre los días 24 y 28 de febrero próximo.

Participarán en este evento deportivo representantes de Argentina, Bolivia, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela y Chile.

Auspician esta competencia la Federación Sudamericana de Golf, la Dirección General de Deportes y Recreación, DIGEDER y la Municipalidad de Viña del Mar.

El Comité de Honor lo preside el Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro. Integran también este comité, el vicealmirante Patricio Carvajal Prado, Ministro de Defensa Nacional; general de brigada, Sergio Badiola Broberg, director nacional de DIGEDER; Carlos Cáceres Contreras, Ministro de Hacienda; vicealmirante Luis de los Ríos Echeverría, intendente de la V Región; Eugenia Garrido de Vargas, alcaldesa de Viña del Mar; Francisco Huphreys, presidente de la Federación Chilena de Golf y Gustavo Benko, del Comité Olímpico de Chile.

Todos los competidores en este campeonato, participarán posteriormente en las competencias que se llevarán a efecto en este mismo recinto entre los días 2 y 12 de marzo de 1984 y que corresponden al Campeonato de Dobles; Copa Granadilla y Campeonato Abierto de Verano.

Coordinador general de estas actividades, es Juan Gray Budinich.



En elencos de Colombia

## Cubilla y Mujica dejaron cargos

BOGOTÁ (AP). — Los entrenadores uruguayos Luis Cubilla y Juan Martín Mujica se desvincularon de los equipos de fútbol Atlético Nacional de Medellín y Millonarios de Bogotá, respectivamente.

Bajo la dirección de Cubilla, Nacional ocupó el tercer puesto de la clasificación del campeonato de la temporada que acaba de finalizar, en reñida lucha con el Junior de Barranquilla.

Millonarios, en una campaña colmada de altibajos, figuró cuarto y la gestión de Mujica fue criticada.

### ¿RIVER PLATE?

Cubilla anunció que se marcha de Colombia por motivos familiares. Reveló que el River Plate de Argentina está interesado en contratarlo pero no hay nada concreto.

"Creo que el balance general es bueno, aunque debo presentarles disculpas a los seguidores del Nacional por no haber conseguido el título", declaró a el diario "El Tiempo".

El colombiano Jorge Luis Pinto sucederá a Mujica. El Nacional aún no ha determinado quién ocupará el puesto de Cubilla.

Los directivos de Millonarios declararon transferibles a los 37 jugadores del primer plantel, incluyendo al uruguayo Wilmar Cabrera, a los argentinos Alberto Vivalda, José Daniel van Tuyne, Carlos Angel López, Alejandro Esteban Barberón, Horacio Godoy, y el paraguayo Enrique Villalba.

Por conducta de este año

## Hinchas italianos también son motivo de preocupación

□ El ambiente del fútbol se ha convulsionado

ROMA, DIC. (Latin-Reuters). — Las autoridades deportivas expresaron su creciente preocupación por la epidemia de vandalismo surgida esta temporada entre los normalmente tranquilos aficionados italianos al fútbol.

"La comunidad futbolista debe hacer todo lo que está al alcance para detener la violencia", dijo en conferencia de prensa el presidente del Comité Olímpico Italiano, Franco Carraro.

### PREOCUPACION OFICIAL

Carraro expresó que estaba conside-

rando reunirse con el Ministro del Interior Oscar Scalfaro para analizar los métodos de control de las multitudes y dirigentes del Comité dijeron que la reunión podría tener lugar mañana.

El titular de la Asociación de Futbolistas Profesionales Italianos Sergio Campaña dijo que los jugadores deberían decretar un paro de una fecha.

El comisionado parlamentario Claudio Pontello, cuyo hermano Raineri es el presidente del Club Fiorentina, sugirió un mes de suspensión del torneo de Primera División si continuaba el vandalismo.

A India, debutando frente a Polonia

## Gira de selección argentina

BUENOS AIRES (DPA). — El director técnico Carlos Salvador Bilardo designó el plantel que viajará el 3 de enero próximo a Calcuta para participar del torneo internacional de selecciones de fútbol en la India.

Los 18 futbolistas de la selección nacional "albiceleste" son los siguientes: Pumpido, Delmónico, Camino, Claussen, Ruggeri, Agüero, Cuper, Garré, Insúa, Giusti, Arregui, Ponce, Burruchaga, Domínguez, Gareca, Márcico, Ramos y Rinaldi.

### FRENTE A POLONIA

El equipo, totalmente renovado en relación al que se consagrara campeón del mundo en 1978 y de magra actuación en el Mundial de España, arribará a Calcuta el 6 de enero, debutando seis días más tarde frente a Polonia.

Posteriormente, los argentinos enfrentarán a la India el 14; el 17 ante su muy tradicional adversario, Uruguay, el 20 contra China y el 23 ante Hungría.

## Medio millón de dólares por 30 segundos de TV.

LOS ANGELES, Diciembre (DPA). — 30 segundos de publicidad en la retransmisión de la final de fútbol norteamericano de enero de 1985 costará 525.000 dólares, según notificó la emisora de televisión ABC.

Dos firmas anunciantes, una cervecera y una empresa japonesa de automóviles, han comprado ya espacio de anuncios a este precio para dentro de dos años.

En total, durante la retransmisión de tres horas de duración, se emitirán 25 minutos de publicidad que costarán 26,25 millones de dólares.

ABC transmitirá también los Juegos Olímpicos de Invierno y Verano de 1984, pero en este período la publicidad costará menos: "sólo" 200.000 dólares por 30 segundos.

El máximo precio para anuncios de 30 segundos en Los Angeles '84 será de 400.000 dólares.



Buen apunte de preselección olímpica

## Chile derrotó a Argentina 2 a 1

□ La selección del Ascenso del país hermano sólo convenció a medias, especialmente en el período de complemento

Un buen apunte, a nivel internacional, tuvo anoche la preselección olímpica de Chile al doblegar a su similar del ascenso de Argentina por 2 a 0, en el reducto de la Plaza Chacabuco, en un partido que fue televisado a todo el país por Canal Nacional.

La victoria del equipo que adiestra Isaac Carrasco se afianzó en la primera fracción, con goles de Carlos Gómez y Alfredo Núñez, a los 14 y 38 minutos. El primero de ellos gestado luego de un servicio de esquina, que recepción Manuel Araya, para habilitar al autor del tanto de la apertura. Y el segundo, producto de un lanzamiento libre, que rozó en la barrera y descolocó al meta argentino Baglioni.

Ambas conquistas, iniciadas con "pelotas muertas", términos que se estilan en la jerga futbolística, indican la disposición defensiva que adoptó el conjunto visitante. Sólo arrestos individuales, en acciones esporádicas, permitieron al elenco chileno rebasar el bloque posterior rival.

Sin embargo, el conjunto local mejoró su rendimiento colectivo en comparación a la actuación que tuvo frente al primer equipo de Magallanes.

El huésped, por su parte, no mostró mayor cohesión en el período inicial y su ofensiva tuvo escasas llegadas, carentes de peligrosidad para la valla custodiada por Mario Rodríguez.

La importancia de su ataque ya había quedado en evidencia en los encuentros que jugó frente a Puerto Montt (empate a cero) y un combinado Coquimbo-La Serena (perdió 0 a 1).

Talvez haya influido en su déficit de gol la gira que cumplió por canchas de Europa y Asia, además de las ausencia de varias figuras consideradas como titulares.

### LEVE MEJORIA

No varió mucho el cariz de la brega en la etapa de complemento, con la única diferencia que el equipo argentino arriesgó más en ataque. Así se pudo comprobar al minuto de reiniciadas las acciones, cuando un disparo del puntero derecho, Luis Ibarra, se estrelló en el ángulo izquierdo de la portería local.

El leve dominio encontró respuesta en la retaguardia anfitriona, aun cuando en algunos pasajes se defendió con desesperación, sin exhibir un juego atildado o académico.

Emperó, en el minuto 84, los argentinos lograron descontar por mediación de Luis Ibarra. Momentos antes, Alfredo Núñez pudo aumentar y asegurar el partido. Se fue solo en demanda del arco adversario, obligando al meta trasandino salir de su valla. Y cuando lo había eludido, el golero lo tomó del cuello en una falta descalificadora, que el árbitro sólo sancionó con una tarjeta amarilla.

Pese a acusar una baja en su rendimiento colectivo en la etapa de complemento, la preselección olímpica de Chile justificó su estrecho triunfo ante su similar del ascenso argentino. La apretada marcación ejercida por las defensas conspiró contra la atracción del encuentro internacional.

### PORMENORES

Estadio: Santa Laura.

Árbitro: Pedro Roa.

CHILE (2): Rodríguez; Ahumada, Zúñiga, Araya y Eduardo Pérez; Lobos, Gómez y Castillo; Núñez, Valdés (Figuerola) y Osorio.

ARGENTINA (1): Baglioni; Obando (López), De Luisse, Leandro Pérez y Sicher; Oca, Kuzemka y Colombatti (Carrió); Ibarra, Flores y Fuentes (Cáceres).

Goles: 14' Carlos Gómez, 38' Alfredo Núñez y 83' Luis Ibarra.

En febrero próximo

## Leonard reaparecerá ante Kevin Howard

WASHINGTON, DIC. (UPI). — El ex campeón mundial de boxeo Sugar Ray Leonard, que puso fin a su retiro hace dos semanas, retornará al cuadrilátero en febrero en una pelea con Kevin Howard, anunció un vocero del ex monarca de la categoría welter.

La pelea, que será transmitida por uno de los canales pagados de televisión, será entre el 24 y el 26 de febrero, pero la fecha exacta y el lugar aún no han sido establecidos, dijo el vocero. Howard ha ganado 19 de sus 24 peleas y ha empatado una. Diez de sus victorias han sido por nocaut.

Leonard se retiró del boxeo el 9 de noviembre de 1982, luego de someterse a una operación de retina desprendida en su ojo izquierdo. Su regreso ocurrirá a los dos años de su última pelea, en la que se impuso por nocaut técnico en el tercer asalto a Bruce Fince, el 15 de febrero de 1982, en Reno.

Leonard, de 27 años, anunció su regreso al cuadrilátero el 10 de este mes, luego de un encuentro de exhibición a seis asaltos en la base Andrews de la Fuerza Aérea.

Luego de una carrera de 32 victorias y una derrota y de ser el campeón welter de la Asociación Mundial de Boxeo y del Consejo Mundial de Boxeo, y también poseer el cetro mediano ligero de la AMB, Leonard se lastimó el ojo durante los entrenamientos para su pelea en Buffalo contra Roger Stafford.

Leonard dijo que había decidido reanudar su carrera luego de que su cirujano, el doctor Ronald Michels le aseguró que el ojo estaba completamente sano.

Su única derrota fue por decisión en 15 asaltos ante el panameño Roberto Durán en una pelea por el cetro en Montreal, en junio de 1980. Recibió la corona en la revancha, cuando Durán se retiró en la octava vuelta, en Nueva Orleans.

Leonard dijo que esperaba enfrentar nuevamente a Durán, actualmente el campeón mediano ligero de la AMB, y también pelear con el titular superwelter del CMB, Thomas Hearns, y con el poseedor de la corona mediana, Marvin Hagler.



Para su compromiso con Everton

## Pedro García, martirio de dudas

Las dudas siguen martirizando al entrenador de Colo Colo, Pedro García a 48 horas del partido ante el elenco de Everton.

Así se pudo constatar en el entrenamiento en el Estadio Pedreros. García aún no ha determinado cuáles serán los jugadores que reemplazarán a los tres lesionados: Simaldone, Ormeño y Saavedra.

El técnico señaló que "los problemas existen en el mediocampo y en la ofensiva. Inostroza, en el mediocampo ha mostrado muy poco, debido a que desde hace tiempo que no hacía fútbol y esto se nota. En la ofensiva, Vera está muy bien y con muchas posibilidades de comandar el ataque.

Después expresó "no hemos tenido el tiempo suficiente para determinar con precisión los cambios. Tampoco estoy muy satisfecho con los entrenamientos. Solamente la defensa no tiene problemas".

En el equipo albo están en condiciones de reaparecer ante Everton Alejandro Hisis, Luis Hormazábal y Eddio Inostroza. También estará Juan Rojas quien se recuperó de una lesión muscular y en Pedreros entrenó junto al resto de los compañeros.

Hoy Pedro García resolverá en forma definitiva la alineación del cuadro popular, cuando disipe las dudas en el mediocampo y la ofensiva. Esta última podría quedar comandada por Jaime Vera, Juan Rojas y José Luis Álvarez.

## Escuela de Fútbol en Audax

En los meses de enero y febrero del próximo año la Escuela de Fútbol de Audax Italiano desarrollará sus tradicionales clases para con los niños que se integran al plantel de los "tanos".

Este programa veraniego, incluye la enseñanza de la técnica del desarrollo físico y de los valores y hábitos propios de la formación del niño y su vinculación con el deporte. Las clases se desarrollarán en el estadio que posee Audax Italiano en La Florida y que está ubicado en calle Avenida Trinidad 1015, paradero 21 de Vicuña Mackenna.

## "UDECE" rindió homenaje a sus deportistas

CONCEPCION.— Un homenaje que contó con la presencia del jefe de la casa de estudios Guillermo Clericus, rindió esta mañana a las 11:00 horas la Universidad de Concepción a sus mejores 40 deportistas del presente año.

Los premiados son todos deportistas que obtuvieron desde tercer a primer lugar en competencias internas, nacionales y extranjeras, contándose entre las favorecidas por su participación en estas últimas la atleta Paulina Jaramillo, que ganó medalla de bronce en jabalina en el torneo Sudamericano Juvenil de Medellín, Colombia.

Durante la ceremonia intervino para dictar una conferencia de los jóvenes premiados el vicedecano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Administrativas, Carlos Pechi Croce, vicepresidente a la vez de la rama universitaria de básquetbol, ex dirigente de la DIMAYOR y ex basquetbolista.



HERNAN CASTRO fue castigado por la directiva de Wanderers.

En Wanderers

## Reaparece Mario Salinas

□ A Hernán Castro le llueve sobremojado. El tribunal lo suspendió por dos fechas, y la directiva lo multó con el 50% del sueldo

VALPARAISO, (Por Benito Ruiz, corresponsal).— Germán Pino, por fatiga muscular, saldrá del equipo titular para dar paso a Mario Salinas quien reaparecerá luego de varias fechas de ausencia.

Salinas se mostró bastante satisfecho y optimista. "No creo tener problemas —señaló el volante— reconozco si que estoy un poco falto de fútbol, pero físicamente me encuentro en diez puntos. Tengo muchos deseos de jugar, y por suerte mañana me podré sacar el gusto al enfrentar a Audax Italiano en Santiago".

Por otra parte, la directiva "caturre" informó que además del castigo que aplicó el Tribunal de Disciplina de la Asociación Central de Fútbol, a Hernán Castro, ellos habían acordado multarlo con el 50% de su sueldo a raíz de las reiteradas actitudes de indisciplina. Situación que no se puede seguir aceptando ya que ellas sientan un mal precedente para el resto de los integrantes del plantel.

como un mal ejemplo para las generaciones futuras de jugadores del club.

ALMUERZO

Mañana, en tanto, todos los integrantes del equipo, cuerpo técnico, jugadores, se reunirán a almorzar con los dirigentes, reunión que tiene como objetivo despedir el año 1983. En la oportunidad se le entregarán obsequios a todos los asistentes.

ELICH REYES

Elich Reyes, que fuera integrante del recordado "ballet azul", asumió ayer como nuevo integrante del cuerpo técnico para las divisiones cadetes que preside Guillermo Díaz Zambrano. Las actividades de las tres divisiones, segunda, primera y juvenil, comenzarán a desarrollarse a partir del 4 de febrero.

Esta noche en Nataniel

## Finaliza campeonato de básquetbol femenino

Hoy finalizará en el gimnasio Nataniel el campeonato femenino oficial de la Asociación Santiaguina.

De acuerdo al programa, a las 19.15 horas se enfrentarán los quintetos de Colo Colo y Santiago Morning y luego en el cotejo estelar, Universidad de Chile con Bata de Peñaflo.

Al momento de disputarse la última fecha del torneo, el puntero es el equipo de la "U" que se mantiene invicto con dos puntos. Le sigue Santiago Morning y Bata, ambos con un punto. Colo Colo, perdió sus dos partidos y es el colista absoluto sin puntos.

A pesar de la situación privilegiada del quinteto universitario, el título aún no lo ha conseguido y todo depende en definitiva del cotejo con Bata. Si ganan las azules, el campeonato será suyo. Sin embargo, si vence Bata y a su vez gana Santiago Morning a Colo Colo, se producirá un triple empate, lo que obligará a una liguilla a tres "bandas", la que se efectuará el martes o jueves de la próxima semana. Por último, existe la posibilidad que pierda Santiago Morning y que Bata derrote a la "U". En tal caso, habrá un partido de desempate entre las penaflores y las universitarias. Este match de definición se disputará también el martes o jueves de la semana siguiente.

Copa Europa de Fútbol

## España goleó a Malta 12-1

SEVILLA, 21 de Diciembre (DPA).— El seleccionado de fútbol de España logró hoy un verdadero milagro derrotando en Sevilla al conjunto nacional de Malta por 12 goles a 1 en el último partido correspondiente al grupo 7 de las eliminatorias por el campeonato de Europa.

Con este resultado, España logró pasar a la final del torneo que se disputará en París entre el 12 y el 27 de junio de 1984 ya que convirtió más goles que Holanda.

YUGOSLAVIA 3  
BULGARIA 2

SPLIT (Yugoslavia), 21 (AP).— El seleccionado yugoslavo se impuso hoy por 3-2 (1-1) al de Bulgaria en el último partido de clasificación del Grupo 4 de la Copa Europea, y avanzó así a las finales del torneo, a efectuarse en Francia el año próximo.

Pocos segundos antes de finalizar el encuentro, Ljubomir Radanovic anotó el tanto de la victoria. Previamente el búlgaro Iskrenov abrió el marcador en el minuto 28, el yugoslavo Susis igualó pocos minutos después y volvió a convertir en el minuto 53.

El empate 2-2 fue logrado por el búlgaro Dimitrov en el minuto 60.

El gol de la victoria de Radanovic entusiasmó a los 40.000 espectadores en los últimos segundos del partido, aun cuando un empate habría clasificado a Yugoslavia para las finales.

En las posiciones del Grupo 4, que incluyen por orden a Yugoslavia, Gales, Bulgaria y Noruega, el conjunto ganador se une a los conjuntos ya clasificados de Francia, Alemania Occidental, Portugal, Bélgica, Rumania y Dinamarca. Holanda, del grupo 7, va tiene prácticamente asegurada su inclusión en las finales.



Equipo de Santiago Morning que necesita imperiosamente ganar a Colo Colo para tener opción en el campeonato femenino oficial de la Asociación Santiaguina.

## Juegos Olímpicos dejarán utilidad de US\$ 15,5 millones

□ Cálculos del comité organizador

LOS ANGELES, (DPA).— Unos beneficios limpios de 15,5 millones esperan tener los organizadores de los juegos olímpicos de Los Angeles en 1984, según destaca el diario "Los Angeles Times".

Las cuentas del comité organizador olímpico se basan en unas entradas calculadas en 513,2 millones de dólares y unos gastos de 497,7 millones, informa el diario.

La contingencia que podría arruinar esos cálculos sería la ausencia de la Unión Soviética, que ocasionaría que la cadena televisiva que se ha hecho cargo de las retransmisiones retirara parte del dinero ofrecido a los organizadores, unos 60 millones de dólares de los 225 contratados.

Se espera que la venta de entradas alcance los 90 millones de dólares.

## La Lotus mostró su nuevo modelo turbo Fórmula 1

PARIS, DIC. 21, (Latín-Reuter).— Lotus dio a conocer anoche su último auto turbo, de fórmula uno, producido a poco más de un año de la muerte de su jefe de equipo Colin Chapman.

El auto, identificado como 95-T, fue diseñado por el francés Gerard Ducarouge y es el tercer Lotus impulsado por un motor Renault de 1,5 litros V-6 turbo. Pero el nuevo modelo es más liviano y estilizado que su predecesor, el 94-T.

Los pilotos Elio de Angelis, de Italia y Nigel Mansell, de Gran Bretaña, comenzarán a probar el auto aurinegro en un año nuevo en preparación para su debut competitivo en el Gran Premio de Brasil del 25 de marzo, que marcará el comienzo de la temporada 1984.





## Concurso

**Mi diario...**

**Mi casa...**



**HOY**

Por Televisión Nacional de Chile, a las 21.30 horas, 3er. Sorteo. Reciba el "Regalo de Navidad" de su Diario La Nación.

¡Siga Participando!

El próximo año hay más casas para Ud.

**LA NACION**

¡Este sí que es diario!

En un acierto de la programación de Asociación Central

## Navidad en ca

La Asociación Central tuvo el acierto de adelantar la fecha para mañana viernes. La "familia del fútbol" podrá pasar así la Navidad como corresponde, aislada de la preocupación de los puntos oficiales, razón de ser del Campeonato Nacional.

Resalta un hecho en esta programación: Colo Colo entrará a la cancha del Estadio Nacional sabiendo el resultado de Cobrelao, su principal enemigo en la pugna por el título de campeón. En efecto, el partido de Calama frente a Magallanes está fijado para las 16 horas; el de Colo Colo-Everton a las 19.45, hrs. en el medio del programa triple del Estadio Nacional.

Siendo deseable que jugarán a la misma hora, comprendemos que ra-

zones de fuerza mayor pueden impedirlo, pero eso no ha de suceder cuando el campeonato esté en plena definición, allá por el otoño del 84. En cuanto a posibilidades son parejas: Magallanes podría "amargarle la vida" a Cobrelao en Calama; Colo Colo puede tener problemas ante Everton que viene de ganar a Unión Española. No olvidemos que los albos perdieron ante Deportes Arica la última vez que jugaron en el Estadio Nacional, lo que no es un anticipo de lo que podría ocurrir mañana. Aunque sí un golpe de alerta para Colo Colo, el puntero que ha desperdiciado tres puntos en las recientes fechas.

¿La "U"? Con esperanzas ahora de pelear el campeonato, aguardará a Fernández Vial para iniciar la

triple de man...  
mar Universi...  
del rival, que...  
más fuera de...  
Es capaz, p...  
despertar de...  
de Chile, con...  
al título que...  
Naval es el...  
ción, que en...  
posibilidades...  
más al recie...  
Morro". Palet...  
pero Naval p...  
la onda gamb...  
triunfo sobre...  
co.

OTRO ND...  
ENCA...  
El conjunto U...

Jaime Ramírez Araya, en Santiago

### "Volveré pronto a las canchas"

- ☐ "Mi recuperación va acelerada"
- ☐ "Regional Antofagasta ha respondido notablemente"

Una muleta le sirve de compañera, mientras la recuperación sigue su curso normal. Aun más, está adelantada y es posible que antes de lo "presupuestado" ya esté en la cancha dándole a la pelota, amiga de toda la vida.

Jaime Ramírez Araya está en la capital. Con permiso de Regional Antofagasta hasta enero próximo porque el 12 de ese mes deberá tomarse una nueva radiografía a la zona afectada, entre tibia y peroné. Cuyo resultado será clave en la fecha en que volverá a jugar.

"Me siento bien de ánimo y eso es lo principal —contó el joven futbolista—. Me han ayudado el progreso de la recuperación y el aprecio antofagastino. ¡Qué bien se ha portado esa gente! Demostrándome adhesión en todo momento, desde que fui lesionado en ese partido frente al equipo de Universidad Católica. El apoyo moral es inestimable en todo caso, lo estoy comprobando en esta emergencia, la más dura de mi carrera futbolística.

—¿Antes no sufrió lesiones?  
—"Sólo leves; percances del fútbol que no me impedían jugar largo tiempo. No como ahora en que deberé estar "parado" varios meses".

¿Lo que debe ser una tortura para un real futbolista?

"Algo de eso hay, pero no dramatizo. Sé que voy a volver y jugaré normalmente. Total, estoy en una edad en que es imposible venirse abajo. Debo seguir porque mi destino está ligado al fútbol, como toda mi familia".

¿Seguirá en Regional Antofagasta?  
"Tengo contrato por un año, pero lo principal es mi recuperación. Una vez que vuelva a jugar proyectaré una decisión, pero reitero que Regional Antofagasta se ha portado conmigo correctamente. Soy un hombre agradecido".

Jaime Ramírez Araya. Una muleta es su compañera; ya dejará de serlo para cambiarla por la pelota de fútbol, amiga de toda la vida.



Colo Colo y Everton en Sausalito. Mañana jugará la fecha para que el ambiente del campeonato sea...

Ascenso

### San Luis-Ovalito

Con el partido a jugarse hoy a las 18.30 horas, en Quillota, entre San Luis y Deportes Ovalito, se da comienzo a la octava fecha de la segunda rueda del Ascenso.

San Luis, marcha en segundo lugar con 25 puntos.

En equipo cruzado

### Olmos por Vargas

Juvenal Olmos por Juvenal Vargas será la novedad que mostrará Universidad Católica en su compromiso ante Rangers de Talca, a realizarse en la ciudad sureña.

La lesión a la cadera que afectó al centrocampista en la última presentación del conjunto, lo estaría marginando y dando paso a Olmos vuelva al equipo.

Así lo dejó entre ver Ignacio Prieto en la última fecha del fútbol que desarrolló ayer el plantel de la "U" Carlos de Apoquindo.



# ¿Cómo pasará la familia del fútbol

ma podrá desesti-  
iversa Chile la valía  
que comúnmente  
a de Oñ.  
paz, panto, de hacer  
de una Universidad  
en conquistar  
que desde 1969.  
es el equipo con op-  
e el aparece con  
ada dar dos puntos  
reñir.  
estino en "El  
Palmir  
ontradictorio,  
ber "agarrado  
mo lo probó el  
ross en Temu-

OTRO NDE"  
ENCA

U.C., todavía



Mañanarán en el Estadio Nacional, anticipando el  
te de la popular se encuentre en la Navidad.

## Valiniciarán fecha

30 hora y mantiene la formación que viene de empatar con el  
le, se di marcador en blanco ante Unión Calera. Por su parte,  
cedi del Ovalle, empató con el invicto Cobresal y es dudosa la  
participación de Rivero que está algo resentido, en su  
lugar entraría Benítez. En la primera rueda San Luis  
se impuso a los ovalinos por dos a cero.

con esperanzas de ser campeón, irá  
a Talca, donde acaba de perder  
Cobresal un partido que a la postre  
podría ser decisivo en el puntaje fi-  
nal. Rangers no es candidato al tí-  
tulo máximo, aunque la aspiración del  
equipo talquino es quedar entre los  
primeros; para ello necesita seguir  
derribando "gigantes" en su reducido  
sureño.

### EN VALPARAISO: PUGNA DE DESESPERADOS

Al comenzar el partido de San-  
tiago Wanderers frente a Audax Ita-  
liano el suspense "correrá" por Pla-  
ya Ancha. Son dos equipos desesper-  
ados, que a meses del término del  
Campeonato, bregan por evitar el  
descenso. Esta pugna de "verdes"

(tienen el mismo color de camiseta)  
puede ser la más dramática de la  
fecha, si es que cabe el término.

### EN EL PUERTO HISTORICO

Otro encuentro con interés por  
lo que puede significar para Unión  
San Felipe, con cuatro derrotas con-  
secutivas. Enfrentará a Deportes  
Iquique y en el caso de perder el  
elenco aconagüino completaría su  
quinta derrota consecutiva. Tratará  
de evitarla por todos los medios.

En lo más saliente de este fútbol  
anticipado, para que la Pascua me-  
rezca el recogimiento de los futbolis-  
tas.

S. R. B.

Sensacional partido de des-  
pedida al ex arquero de Fla-  
mengo

### Ganaron los "Amigos de Raúl"

RIO DE JANEIRO, 21 (ANSA). —  
En noche grandiosa, en que los felices  
45 mil espectadores vieron jugar a sus  
máximos héroes de fútbol hoy actuan-  
do en Italia — como Zico, Falcao, Ce-  
rezo y Edinho — tuvo lugar en el Estadio  
Maracanã el partido de despedida  
del veterano y premiadísimo guarda-  
meta Raúl, del "Flamengo", que se  
retira del fútbol y será sustituido por  
el argentino Ubaldo Fillol.

El equipo de "Amigos de Raúl" se  
impuso (después de estar perdiendo  
por 2 a 0). Goles de Tita (19' y 60').  
Para el club bicampeón de Brasil, su-  
perando después por los goles de Assis  
(78') Luisinho (86') y Dario Pereyra  
(90').

Los equipos formaron así:  
Flamengo: Raúl (Abelha), Le-  
andro, Figueiredo, Mozer y Junior  
(Adalberto). Andrade, Tita (Gilmar)  
y Zico (Cleó); Lucio, Edmar  
(Claudio Adao) y Adílio (Lico).

Amigos de Raúl: Leao (Vitor); Ne-  
linho, Luis Pereira (Dario Pereyra),  
Edinho (Luisinho) y Marco Antonio  
(Branco); Cerezo (Ze Carlos), Falcao  
(Arturzinho) y Rivelino (Assis), Batis-  
ta (Gerald), Roberto "Dinamita"  
(Luizinho del "América") y Paulo Cé-  
sar Lima (Eduardo).

### GRAN ENCUENTRO

Fue un juego emocionante, limpio  
y de exhibición de maestría, con el  
fútbol decidido del "Flamengo"; los  
pases maravillosos de Zico, la elegancia  
y genialidad de Falcao, Rivelino y  
Paulo César Lima, los shots de  
Edinho y Cerezo. Raúl lloró de emo-  
ción al dejar la camiseta y oír su  
nombre coreado y vivado por la mul-  
titud.



Uno de los personeros de la Confederación Brasileña de Deportes, señala el lu-  
gar de donde fue robada la Copa "Jules Rimet", que Brasil ganara en forma de-  
finitiva en 1970, cuando en México se tituló por tercera vez campeón del mun-  
do. Es el segundo robo que sufre el célebre trofeo de oro, ya que en 1966 fue  
hurtado en Inglaterra, con ocasión del mundial que ganó el dueño de casa. (Ra-  
diofoto AP).

Hay detenidos, pero el trofeo sigue oculto

## Y la Copa "Jules Rimet" no aparece

□ Existen temores que la estatuilla de oro pueda ser fundida

RIO DE JANEIRO, 21 (AP). (Por The  
Associated Press). — Según noticias de la  
televisión local, la policía federal ha de-  
tenido a dos sujetos en relación con el robo  
de la Copa "Jules Rimet", el máximo tro-  
feo futbolístico mundial.

Un portavoz de la policía federal, quien  
declinó identificarse, dijo anoche que "el  
inspector en jefe se ha encargado del ca-  
so", pero no confirmó la veracidad de la  
versión de los arrestos ni suministró otros  
detalles del caso.

TV "Globo" y TV "Manchete", dos de  
las principales redes televisivas privadas  
del Brasil, informaron que los dos  
hombres fueron detenidos e interrogados  
en la sede central de la policía federal en  
esta ciudad. Ambos fueron identificados  
como porteros que hasta hace poco eran  
empleados de la Confederación Brasileña  
de Fútbol, donde el trofeo de oro y cristal  
se encontraba en exhibición pública per-  
manente.

### "UN PAIS ATURDIDO"

El robo de la Copa, ganada en perpe-  
tuidad por el Brasil por haber sido la  
primera nación en ganar tres veces un  
campeonato mundial de fútbol, ha dejado  
aturdido a este país donde el deporte reviste  
singular importancia.

Giulite Coutinho, presidente de la Con-  
federación, hizo por televisión un llama-  
miento a los ladrones, pidiéndoles la de-  
volución del trofeo, al que calificó de "parte  
del acervo histórico de la nación" y repre-

sentante de "una gran conquista espiritual  
del fútbol brasileño".

El Banco del Estado de Rio de Janeiro,  
entidad aseguradora de la Copa, ha ofre-  
cido una recompensa equivalente a 5.000  
dólares por su recuperación.

### ¿FUNDIRAN LA COPA?

Se teme que los ladrones decidan fundir  
la Copa de oro en una de las muchas fun-  
diciones clandestinas que existen en y alre-  
dedor de esta ciudad. El trofeo se compo-  
ne de casi dos kilogramos de oro, cuyo va-  
lor es de alrededor de 18.000 dólares, o sea  
unas 10 veces lo que gana un trabajador  
brasileño promedio en todo un año.

La única pista en el caso ha sido un se-  
reno nocturno de las oficinas de la Confede-  
ración. Dijo a la policía que un asaltante  
encapuchado entró al edificio el lunes por  
la noche, le manió y le vendió los ojos, y  
luego forzó la vitrina de vidrio a prueba de  
balas en que estaba expuesto el trofeo, al-  
zándose con él.

La policía al parecer no está satisfecha  
con la relación del sereno y ha dicho que  
sospecha la intervención de "entregado-  
res" — o cómplices internos — en este soñ-  
ado caso.

La Copa "Jules Rimet" fue instituida  
cuando se inició la disputa de campeon-  
atos mundiales de fútbol en 1930, y debía  
ser entregada definitivamente al primer  
país que ganara tres campeonatos mun-  
diales. Brasil se llevó los de los años 1958,  
1962 y 1970.



## J. LEIVA Y CIA.

INSIGNIAS - DISTINTIVOS - BOTONES - CONDECORACIONES  
MEDALLAS - TROFEOS - GALVANOS - LLAVEROS -  
ARTICULOS METALICOS MATRIZADOS - PROVEEDORES F.F.A.A.  
DE ORDEN Y BOMBEROS.

ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS 1146 Stgo.

SOLICITE UN REPRESENTANTE DE VENTAS A LOS FONOS: 713032 y 727091





## Resultados de la primera rueda

Entregamos a nuestros lectores los resultados de la primera rueda jugada por estas mismas trece parejas y cuyos resultados son los que entregamos a continuación.

Partido 1	Rangers 2 - U. Católica 1
Partido 2	Cobreloa 2 - Magallanes 0
Partido 3	S. Wanderers 3 - A. Italiano 1
Partido 4	Huachipato 1 - Green Cross 3
Partido 5	Naval 0 - Palestino 2
Partido 6	Iquique 1 - San Felipe 2
Partido 7	Trasandino 2 - Arica 4
Partido 8	U. de Chile 0 - Fdez. Vial 3
Partido 9	Colo Colo 4 - Everton 0
Partido 10	Atacama 1 - O'Higgins 2
Partido 11	San Antonio 1 - Colchagua 0
Partido 12	Iberia 0 - Lota 1
Partido 13	Victoria 2 - Linares 2

Jesucín Díez González, alto ejecutivo de la empresa de transportes interprovincial "Tur-Bus" juega su cartilla junto a dos de sus colaboradores. Todos siguen las líneas de LA NACION. Semana a semana, iremos dando a conocer los pronósticos y gustos de los trabajadores de diversas empresas.



## Todos juegan con La Nación

☐ El público apostador sigue nuestras estadísticas de Polla-Gol

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA				
<b>Polla Gol</b>				
Nombre o C. de Ident.	Jesucin Diez G.			
APUESTAS				
2 x 10 = \$	20			
VALOR UNICO = \$	30			
TOTAL A PAGAR = \$	50			
GANADOR	EMPATE	GANADOR	GANADOR	GANADOR
LOCAL	VISITANTE	LOCAL	VISITANTE	LOCAL
X RANGERS	U. CATOLICA	1		
X CORRELOA	MAGALLANES	2		
X S. WANDERERS	A. ITALIANO	3		
HUACHIPATO	GREEN CROSS	4		
NAVAL	PALESTINO	5		
IKOQUE	SAN FELIPE	6		
TRASANDINO	ARICA	7		
U. DE CHILE	F. VIAL	8		
X COLO COLO	EVERTON	9	2	
ATACAMA	O'HIGGINS	10		
SAN ANTONIO	COLCHAGUA	11		
IBERIA	LOTA	12		
VICTORIA	LINARES	13		

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA					
<b>Polla Gol</b>					
Nombre o C. de Ident.	Daniel Concha				
APUESTAS					
<u>6</u> x 10 = \$	60				
VALOR UNICO = \$	30				
TOTAL A PAGAR = \$	90				
GANADOR LOCAL	EMPATE	GANADOR VISITANTE	PARTIDO	GOLES	TEMPORADA
X RANGERS	X U. CATOLICA		1		
X CORRELOA	X MAGALLANES		2		
X S. WANDERERS	X A. ITALIANO		3		3
X HUACHIPATO	X GREEN CROSS		4		
X NAVAL	X PALESTINO		5		
X IKOQUE	X SAN FELIPE		6		
X TRASANDINO	X ARICA		7		
X U. DE CHILE	X F. VIAL		8		
X COLO COLO	X EVERTON		9	2	
X ATACAMA	X O'HIGGINS		10		
X SAN ANTONIO	X COLCHAGUA		11		
X IBERIA	X LOTA		12		
X VICTORIA	X LINARES		13		

## Ultimo informe para apostadores de "Polla Gol"

(Por Carlos A. Baeza Albormoz)

Equipos		Ganó a:		Empató con:		Perdió con:		Pos.	Nro.
1	Rangers (6º lugar)	Huachipato Cobreloa	1-0(L) 2-1(L)	Wanderers	1-1(V)	Naval	2-3(V)	29	L
	U. Católica (5º lugar)	Antofagasta O'Higgins	8-2(L) 5-2(L)	Wanderers	3-3(V)	Cobreloa	1-4(V)	30	E
2	Cobreloa (2º lugar)	Wanderers U. Católica	3-2(L) 4-1(L)			Huachipato Rangers	1-2(V) 1-2(V)	36	L
	Magallanes (6º lugar)	Naval	2-0(L)	Iquique Wanderers	0-0(V) 2-2(L)	Huachipato	1-2(V)	29	L
3	S. Wanderers (20º lugar)			U. Católica Rangers Magallanes	3-3(L) 1-1(L) 2-2(V)	Cobreloa	2-3(V)	19	L
	A. Italiano (22º lugar)	Iquique	2-0(L)			Trasandino Naval Huachipato	1-3(V) 1-4(V) 0-3(L)	17	L
4	Huachipato (15º lugar)	Cobreloa Magallanes Audax	2-1(L) 2-1(L) 3-0(V)			Rangers	0-1(V)	23	L
	Green Cross (15º lugar)	Trasandino	1-0(L)	Iquique	1-1(V)	U. Chile Naval	0-1(V) 1-4(L)	23	L
5	Naval (3er. lugar)	Rangers Audax G. Cross	3-3(L) 4-1(L) 4-1(V)			Magallanes	0-2(V)	32	L
	Palestino (10º lugar)	U. Chile Trasandino	2-1(L) 2-1(V)	Iquique	1-1(L)	C. Colo	2-3(V)	26	L
6	Iquique (11º lugar)			Magallanes C. Cross Palestino	0-0(L) 1-1(L) 1-1(V)	Audax	0-2(V)	25	L
	San Felipe (12º lugar)					U. Española C. Colo U. Chile Trasandino	0-1(V) 1-4(L) 1-3(V) 1-5(V)	24	L
7	Trasandino (12º lugar)	Audax S. Felipe	3-1(L) 5-1(L)			G. Cross Palestino	0-1(V) 1-2(L)	24	L
	Arica (8º lugar)	Atacama U. Española C. Colo	2-1(V) 4-0(L) 2-0(V)			U. Chile	0-1(L)	27	E

Equipos		Ganó a:		Empató con:		Perdió con:		Pos.	Nro.
8	U. Chile (3er lugar)	G. Cross S. Felipe Arica	1-0(L) 3-1(L) 1-0(V)			Palestino	1-2(V)	32	L
	Fdez. Vial (8º lugar)	Atacama	1-0(L)	O'Higgins U. Española C. Colo	0-0(V) 3-3(V) 1-1(L)			27	E
9	Colo Colo (1er. lugar)	Palestino S. Felipe	3-2(L) 4-1(V)	F. Vial	1-1(V)	Arica	0-2(L)	38	L
	Everton (15º lugar)	U. Española	2-0(L)	Antofagasta O'Higgins	0-0(V) 0-0(L)	Atacama	0-2(V)	23	L
10	Atacama (19º lugar)	Everton	2-0(L)			Arica F. Vial Antofagasta	1-2(L) 0-1(V) 0-1(V)	22	L
	O'Higgins (12º lugar)			F. Vial Everton	0-0(L) 0-0(V)	Antofagasta U. Católica	1-2(L) 2-5(V)	24	L
11	San Antonio (9º lugar)	Quintero	1-0(V)	S. Cruz	1-1(L)	Coquimbo S. Morning	0-3(L) 1-2(V)	15	L
	Colchagua (11º lugar)			Quintero	0-0(L)	La Serena Cobresal S. Luis	1-2(V) 0-2(L) 1-3(L)	11	L
12	Iberia (5º lugar)	Valdivia	2-1(L)	P. Montt	1-1(L)	Nuble Victoria	1-3(V) 1-4(V)	18	L
	Lota (4º lugar)	Concepción Victoria Nuble	1-0(V) 2-1(L) 2-1(L)	P. Montt	0-0(V)			20	E
13	Victoria (5º lugar)	P. Montt Iberia	3-2(V) 4-1(L)	Valdivia	0-0(L)	Lota	1-2(V)	18	L
	Linares (5º lugar)	Nuble P. Montt	3-2(V) 3-1(L)	Laja	3-3(V)	Concepción	0-1(L)	18	L

NOTA: Entregamos a nuestros lectores de los pronósticos deportivos de "POLLA GOL", los últimos cuatro resultados de los 26 equipos participantes del concurso N° 401, que se juega mañana.

ENTRE PARENTESIS: Indica si ganó, empató o perdió como local o visita.

NOTA: Entregamos a nuestros lectores de los pronósticos deportivos de "Polla Gol", los últimos cuatro resultados de los 26 equipos participantes del concurso N° 401, que se juega mañana.

ENTRE PARENTESIS: Indica si ganó, empató o perdió como local o visita.





"Lobo" González, el jugador argentino que llegó a probarse en la "U", aparece junto a su compatriota Néstor di Luca, con quien jugó en Huracán. Ayer, en Quilín, impresionó favorablemente. Sin embargo, un pronunciamiento definitivo en torno a su contratación, se decidirá entre Pascua y Año Nuevo.

## Inició trabajo de evaluación

# "Lobo" González entrenó en la "U"

"Antes del 31 de diciembre quedará decidido si me quedo o no en Universidad de Chile".

Así lo señaló en la tarde de ayer Marcelo Julio (Lobo) González, luego de terminada su primera práctica de prueba en Quilín, junto al plantel de la Universidad de Chile.

El "picado", pese al intenso calor reinante, se jugó sin regateos y el argentino se "vio bien", con buen trato al balón y sentido del pase, sobre todo cuando alternó en el ataque con su compatriota Néstor di Luca. Incluso, marcó un gol.

Sin embargo, un partido amistoso no es suficiente para evaluar la capacidad de un jugador. De modo que tanto Ulises Ramos como Carlos Campos, los técnicos de la "U" que controlaron el encuentro, no emitieron opiniones y prefirieron esperar el plazo fijado para adoptar un pronunciamiento definitivo.

## VIENE DE HURACAN

"Tengo 20 años y hace dos que juego en primera de Huracán. Me in-

cié en la sexta (infantiles) de Huracán y de cuarta (juvenil) pasé al primer equipo".

"Lobo" González, muy risueño, delgado, 1.68 de estatura, moreno e inquieto, agrega que "vengo a prueba a la "U". No sé nada de este equipo, recién estoy conociendo a sus integrantes, pero por referencia sé que se trata de un club grande, como lo he podido comprobar. Sé que tiene a buenos jugadores, entre ellos a Di Luca, con quien he actuado en Huracán".

Confiesa que su fuerte no es la zurdá, ya que es totalmente diestro y, por emergencia, por lesiones, fue ubicado en Huracán como puntero izquierdo, en donde ha estado alternando entre banca y titular, durante dos temporadas.

Al hacerle mención que viene a reemplazar a un zurdo, nos dice: "yo me defiendiendo bien jugando de puntero izquierdo. Me es igual ubicarme a cualquier lado. Podría hacerle hasta de media puntada."

Acá en Quilín podrán apreciar los puntos que calzo. Entre Pascua y Año Nuevo debe quedar decidida mi situación. Terminé contrato con Huracán y aquí en Chile puede estar mi futuro futbolístico".

Marcelo González explica de este modo su demora en llegar a la "U". "Lo que pasa es que Huracán no me quiso soltar hasta el término del campeonato, pues era un jugador útil dentro del plantel. Ahora ya estoy desligado totalmente y dispuesto a triunfar en este medio, que sé es un tanto difícil, por cuanto el fútbol por estos lados ha elevado bastante su nivel".

Anoche concurrió al Estadio Santa Laura para presenciar el partido internacional entre las selecciones preolímpicas de Chile y Argentina.

Hoy, luego de las prácticas de rutina, asistirá, como invitado especial, a una fiesta navideña de la "U".

Por revelar secretos de la Auditoría del club

## R. Molina molesto con directivos penquistas

El directorio de la Asociación Central, muy molesto con la directiva del Club de Deportes Concepción, le envió una nota en la que señala el error profundo que significó haber dado a la publicidad la auditoría practicada a la institución, cuyo resultado debió haberse mantenido en reserva.

En la misma nota dice la ACF que Deportes Concepción clarifique algunos aspectos contables enunciados en dicha auditoría, en la que aparecen operaciones muy irregulares. La más notoria corresponde al traspaso del jugador Guillermo Toledo. La operación consta en el balance de Palestino, club que adquirió al jugador, pero no aparece en la auditoría de Deportes Concepción.

Pero no sólo para los dirigentes penquistas hubo un enérgico "tiron de orejas", ya que a ella se agrega una muy dura reprimenda contra el presidente del club Deportes Arica, quien al término del partido con la "U" formuló públicamente declaraciones ofensivas para el árbitro Gastón Castro, a quien calificó como "responsable del robo de que fue víctima el equipo ariquiteño".

De la reprimenda al llamado al Tribunal de Penas sólo hay un paso, y el directorio que preside Rolando Molina lo puede dar en cualquier momento, ya que antecedentes existen y son bastante "contundentes".

Para el partido con la UC.

## Estay por Nicola en cuadro talquino

Orlando Aravena, entrenador de Rangers de Talca, vino especialmente a la capital, a imponerse qué suerte le correría a Rubens Nicola en su "cita" con el Tribunal de Penas.

Terminada la audiencia y resuelto el castigo de un partido para el ariete brasileño, Aravena retornó de inmediato a Talca, donde su equipo enfrentará al de Universidad Católica.

Respecto al castigo aplicado a Nicola, el director técnico no adelantó ningún juicio, limitándose a consignar que "el tribunal procedió como lo imaginaba y tomando como antecedente el informe del árbitro".

Sin embargo, en cuanto a la implicancia que para las posibilidades rangerinas tiene la sanción, Aravena fue más explícito:

"Nicola es un jugador muy gravitante y obviamente sin él la opción del cuadro decrecerá un poco. Sin embargo, tenemos a Victor Estay, que también es un delantero agresivo, experimentado, que no le saca el cuerpo a la disputa en el área y que reemplazará con capacidad futbolística la ausencia de Nicola".

El resto del cuadro, finalizó Aravena, será el mismo de la fecha anterior, salvo la posibilidad —aún no descartada— que reaparezca Hugo Solís.

Por su lesión frente a Colo Colo

## Larga inactividad para "Pelé" Araya

CONCEPCION.—Unos treinta días deberá permanecer alejado del fútbol activo el puntero izquierdo Luis "Pelé" Araya, siendo la baja más importante que registrara el cuadro de Fernández Vial para el encuentro en Santiago ante Universidad de Chile, fijado para mañana.

El jugador sufrió un desgarró al muslo izquierdo durante el partido con Colo Colo.

El entrenador vialino Antonio Vargas dijo sin embargo, que solicitará una nueva revisión médica del jugador, "ya que parece un desgarró demasiado delicado para que esté tanto tiempo sin actuar", anticipando que

ante la "U", por Araya jugará el delantero argentino Roberto "Ropero" Díaz.

## OPINA ENTRENADOR ANTONIO VARGAS

Antonio Vargas, de paso, deslindó cualquier responsabilidad de sus jugadores en las lesiones sufridas por Simaldone, Ormeño y Saavedra de Colo Colo, en el partido jugado el sábado pasado, "como indirectamente se ha tratado de decir".

"En el caso de Saavedra y Ormeño, fueron lesiones claras, que quedan al margen de dudas y la de Simaldone me parece que comenzó antes que el jugador entrara a la cancha. Creo que

se arriesgó una importante suma de dólares, todos lo que vale Simaldone, ya que según entiendo el jugador estaba lesionado de antes", manifestó Vargas.

Este agregó que como "señal de la corrección de mi gente, que, claro, jugó fuerte y ruda, pero sin querer dañar al rival, ninguno de mis jugadores recibió siquiera tarjeta amarilla".

"Universidad de Chile será un rival muy difícil", agregó Vargas, ya que viene en racha. Incluso con una cuota de fortuna que favorece a los que están en racha. Nuestro único objetivo será obtener un buen resultado y eso creo que sabremos cómo hacerlo".



de:  
**González y Díaz Ltda.**

Para usted: gratis  
engrasamos su auto

**Sin costo para Ud. revisamos**

1. — RADIADOR
2. — NIVELES (caja y diferencial)
3. — BATERIA
4. — LIQUIDO FRENOS
5. — "AGUA DEL LIMPIA PARABRISAS"
6. — PRESION DE AIRE DE NEUMATICOS

MAQUINA DE ALTA TECNOLOGIA—SERVICIO ESMERADO—RAPIDEZ  
SEGURIDAD—ECONOMIA

ALINEAMIENTO ELECTRONICO TREN DELANTERO \$ 400  
BALANCEO POR RUEDA INCLUIDO PLOMOS \$ 130

**Venga a visitarnos y se convencerá**

**AUTOLUBRISERVICE** Lira 504 Esq. Sta. Isabel  
2220379

NEUMATICOS FIRESTONE, NUEVOS, RECAUCHADOS Y USADOS



En sudamericano de Lima

## Luchadores contentos con el tercer lugar

"Creo que el balance general de nuestra actuación es bastante bueno porque éramos debutantes en lides internacionales y nos enfrentamos con equipos con mucho roce internacional incluso olímpico y mundial" son las primeras aseveraciones de Roberto Cortez el entrenador del equipo chileno de lucha olímpica y grecorromana que acaba de participar en el S.A. de Lima, en donde lograron la tercera posición.

¿Cuál fue el balance traducido en medallas?

"En grecorromana, logramos 2 medallas de plata y una de bronce. Ellas son en categoría 74 kilos Oscar Mondaca (plata), en categoría 90 kilos Joaquín Marambio (plata), en categoría 62 k. Alejandro Guevara obtuvo bronce".

En categoría libre, las medallas fueron: categoría 62 k., bronce con Guevara, bronce con Patricio Navarrete y bronce con Oscar Mondaca. En categoría 100 kilos Joaquín Marambio nos dio la mayor satisfacción al lograr medalla de oro. En la clasificación general fuimos terceros detras de Perú y Argentina que tienen valores que han

participado en contiendas de mayor nivel como por ejemplo el peruano Raúl Carranza fue uno de los mejores exponentes en el Campeonato Mundial de Colorado Spring en Estados Unidos y figura puesta para las Olimpiadas de Los Angeles. Los argentinos tuvieron a casi los mismos luchadores de los Panamericanos de Caracas".

¿Conclusiones de esta experiencia?

"Que nuestro nivel no es tan malo y que debemos seguir trabajando duro para el Panamericano Juvenil de Ecuador en junio del 84. Hay material y apoyo por parte de la Federación de Judo, porque aún no está estructurada la Federación de Lucha Olímpica. Creo que nos falta un poco de experiencia para haber disputado el segundo puesto con los argentinos.

La delegación chilena que participó por primera vez en una competencia internacional de lucha olímpica estuvo integrada por: entrenadores Roberto Cortez y Manuel Espinoza, luchadores: Alejandro Guevara, Patricio Navarrete, Mauricio González, Joaquín Marambio y Oscar Mondaca.

Pimpón

## P. de Valdivia y Contraloría a la sub-liga

Los clubes Pedro de Valdivia de Valparaíso y Contraloría General de Santiago fueron los vencedores de la Copa Chile de pimpón y en consecuencia ascienden a la sub-liga nacional en la cual participarán el próximo año.

Los dos equipos nombrados participaron en una liga junto a Lincayán de Puente Alto, Araucaria de Concepción y Liceo de Rengo. Después de ocho horas de duro bre-

gar entre los contrincantes que jugaron todos contra todos, el vencedor fue Pedro de Valdivia con un total de 13 puntos, seguido de Contraloría General con 12, el tercer puesto fue para Colegio Lincayán con 10, y últimos con 5 puntos llegaron Araucaria y Liceo.

### ALGUNAS FIGURAS

La formación de los porteños estuvo conformada por: Barbara Lock, Soledad Valle en damas y Claudio Candón, Gabriel Fuentes y Carlos Herrera en varones.

Por su parte el otro clasificado Contraloría General, institución que es una verdadera cuna de campeones y de ejemplo organizativo, estuvo integrado por Claudia Gaete (del Clan Gaete) de sólo 10 años y recientemente incorporada a la Escuela de Talentos, y Cristina Quiroz. En varones Sergio Olguín, Eduardo González, Wladimir Garrido, Rodrigo Yañez y Fernando Maestre fueron sus mejores valores.

cabezado por el jefe técnico del Team Calpany, Oscar Chaparro y los integrantes del equipo. Estos son: Jessica Vidal, Hernán Silva, Alejandro Chaparro, Marcela Vega, Felipe Vega, Claudio Osorio, Rodrigo Hernández, Reinaldo Micerda, Fernando Pavéz, Alejandro Ramírez y Erick Robles.

## Ultima hora Polla Gol: el sábado dirán los ganadores

El sábado antes de mediodía se conocerán los resultados del Concurso 401 de Polla Gol que se efectuó en el fútbol profesional que se disputará el día viernes 23 del presente.

Las agencias de Santiago atenderán a los apostadores hasta las 23 horas del jueves. En Copiapó, Vallenar, Cañete y Aconcagua, el juego será recibido por las agencias hasta las 12 horas del jueves y para el resto de las agencias de provincias, el horario de atención será el que se indique en las respectivas agencias.

Los agentes oficiales de Polla Gol deberán rendir el monto de juego el día viernes entre las 8 y 11 horas y el procesamiento de búsqueda de ganadores se realizará el día sábado entre las 9 y 12 horas, la información fue entregada por Relaciones Públicas de Polla Chilena de Beneficencia que había indicado antes que la búsqueda de ganadores se realizaría el viernes en la noche.



Equipo representativo de Brisas, campeón invicto del básquetbol metropolitano en serie juvenil. Sus integrantes aparecen junto al director técnico, Gabriel Mitre Pineda.

### Básquetbol metropolitano

## Brisas, único invicto

El elenco femenino del club deportivo "Brisas", de la comuna de La Cisterna, en una clara demostración de organización y entrega de sus jugadoras y cuerpo técnico, se clasificó como "único equipo campeón invicto" de la Asociación Santiago, en la serie juvenil.

Su extraordinaria campaña fue la siguiente, con victorias sobre: Colo Colo 81-28; Luminor 93-22; San Bernardo 74-16; Santiago Morning 81-28; Thomas Bata 79-

50; Contraloría 120-89; Universidad de Chile 70-59 y Universidad de Santiago 50-41.

El equipo estuvo integrado por las jugadoras: Claudia Baboum, Cecilia Abarza, Susana Vargas, Susana Vega, Beatriz Álvarez y Judith Acevedo. Mireya Cordero, Leonora Espinoza y Jacqueline Pozo.

Como director técnico se desempeñó Gabriel Mitre Pineda y como coordinador administrativa, Armida Santini.

Esta noche en el Rancho Prajoux-De Camino

## Tenis Copa Navidad llega a su término

Esta noche, en el club de tenis de Belus Prajoux y José Ramón de Camino (Soto Aguilar esquina de San Ignacio comuna de San Miguel), se jugará el encuentro final de la primera versión del Campeonato Copa "Navidad", evento que reunió a más de medio centenar de jugadores de cuarta categoría.

Entretanto, los partidos jugados en la fase de cuartos de final, concitaron masivamente la atención del numeroso público que, jornada a jornada, se da cita al escenario de la competencia.

Los cuatro matches disputados fueron de buena factura técnica, pero los que brindaron mayor emotividad fueron los protagonizados por Jorge Yapur-Francisco Morales y José Yapur-Nelson Maldonado, especialmente éste último.

El pequeño de 12 años de edad, José Elías Yapur, una vez más, mostró toda su "garra" y condiciones innatas, para volcar en el primer set un marcador adverso de 0-3 juegos,

para posteriormente adjudicarse el pleito por la cuenta de 6 y 7-5.

El mérito del triunfo del pequeño representante de Blanco Encalada, radica en que Nelson Maldonado es un jugador de buena técnica, poseedor de variados golpes —acordes, por cierto, a la categoría— gran fuerza, atributos que a la postre fueron mayor impedimento para que Yapur, con su juego, en base a resistencia y de volver pelotas" ganar justiciariamente un partido que nos atreveríamos a calificar como de final adelantada.

Jorge Yapur, por su parte, no le va en zaga a su hermano y también junto a Francisco Morales brindaron un partido emocionante que finalizó con el marcador en favor del primero por 7-6 y 6-3.

En los restantes dos cotejos: Raúl Verdugo derrotó a Raúl Cabezas por 7-5 y 6-3; y Jorge Claverie a Roberto Silva por 6-3 y 6-3.

## Primero debe vencer al italiano Minchillo Hearnis quiere revancha con Sugar Ray Leonard

NUEVA YORK (Latín-Reuter).— El estadounidense Thomas Hearnis, campeón medio junior del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) dijo que se había recuperado de una lesión en la mano derecha y expresó su ansiedad por otro combate contra Sugar Ray Leonard, el único hombre que le pudo ganar en su carrera profesional.

Hearnis, quien asistió a una conferencia de prensa para promover su primera defensa del título contra el italiano Luigi Minchillo, tuvo permanentemente a Leonard en su mente.

"Quiero a Leonard", dijo el ex indiscutido campeón welter que recientemente anunció su retorno a los cuadriláteros. "En peleas no reportaría 20 millones de dólares cada uno", agregó.

Pero primero Hearnis tendrá que superar a Minchillo, de 28 años de edad y ex campeón europeo de los medianos junior que registra una campaña de 42 triunfos y 10 derrotas.

La sede del combate del 27 de enero no fue fijada.

**Lima deportes**  
CAMPING  
TENNIS  
JODAS BROS  
PUMA  
SPOCA

IRARRAZAVAL  
1816-A  
2252958  
ALTURA MANUEL  
MONTT



# segundo franceses

bombas estalló en un edificio  
militar francesa en Beirut  
el Líbano

## AVIONES ISRAELIES

Por lo menos ocho aviones de combate israelíes atacaron posiciones de la milicia proiraní en el oriental valle de Bekaa, a media mañana, recibiendo "intenso fuego, incluyendo misiles soviéticos SAM (tierra-aire)", afirmó un vocero militar libanés.

En Tel Aviv, el comando militar dijo que la base guerrillera atacada por sus aviones ha sido usada "para entrenar y lanzar ataques contra los soldados israelíes, y la fuerza multinacional en Beirut".

La radio de las fuerzas armadas dijo que la base fue utilizada por las guerrillas de musulmanes shiitas responsables del ataque suicida del 23 de octubre contra el comando norteamericano y francés de Beirut, y un ataque similar, realizado 11 días después a la comandancia israelí de tiro.

Un vocero militar sirio citado por la radio estatal de Damasco confirmó que las unidades antiaéreas sirias dispararon contra los aviones israelíes, que regresaron aparentemente sin problemas a sus bases.

Radio Damasco dijo que siete civiles fueron heridos en el ataque aéreo que, según fuentes libanesas, fue dirigido contra las barracas de Emir Abdullah en la antigua ciudad de Baalbek, un área en poder de las milicias proiraníes, unos 83 kilómetros al noreste de Beirut.

Radio Beirut dijo que los musulmanes Drusos que luchan por controlar las montañas Shouf, al sudeste de Beirut, abrieron fuego de artillería y morteros sobre posiciones militares libanesas y Villas Cristianas de Las Colinas.

Tropas gubernamentales en la villa montañosa de Souk el Gharb, y milicias de la falange libanesa en Majdaloun y Deir Mkhales contestaron el fuego artillero. Radio Beirut dijo que por lo menos un soldado libanés y tres civiles resultaron heridos.

## En privado será boda de Carolina

MONTECARLO, 21 (UPI).— La princesa Carolina de Mónaco ha invitado sólo a dos docenas de amistades y familiares a su boda con el italiano Stefano Casiraghi y no habrá recepción, dijeron portavoces del palacio.

La ceremonia del próximo 29 de diciembre será un gran contraste con la primera boda de la princesa Carolina con el playboy francés Philippe Junot, en 1978, cuando fueron invitados 800 personas a la recepción después de la ceremonia católica de la Iglesia.

También hubo en aquella ocasión una fiesta para todos los ciudadanos de Mónaco, a expensas del palacio.

La princesa, de 26 años, se divorció de Junot en 1980, pero como el Vaticano no ha anulado su matrimonio, su nuevo lazo será civil.

Será efectuado dentro del palacio de Mónaco por Noel Museaux, presidente del Consejo de Estado y director de Asuntos Legales de Mónaco, añadieron los voceros.

El palacio no dio a conocer el porqué la pareja prefirió no esperar la autorización del Vaticano.

La prensa no será admitida a la ceremonia, aunque se ha prometido hacer públicas las fotos de la boda.

## DESMENTIDO VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 21 (AP).— En una actitud desusadamente enérgica, el Vaticano desmintió hoy que demuestre favoritismo al considerar el pedido de anulación de matrimonio de la princesa Carolina de Mónaco.



ROMA. — Sergei Antonov, autoridad de Aerolíneas Búlgaras, es escoltado por un policía después de su arresto, en noviembre de 1982. Antonov, acusado de estar implicado en el atentado contra el Papa, ayer quedó bajo arresto domiciliario. (Radiofoto UPI).

## Arresto domiciliario para presunto cómplice de Agca

ROMA, 21 (LATIN REUTER).— Magistrados romanos dispusieron hoy que un búlgaro sospechoso de complicidad en el intento de asesinato del Papa Juan Pablo II salga de la prisión y pase a arresto domiciliario, dijeron funcionarios judiciales.

Los abogados de Sergei Antonov, arrestado en noviembre del año pasado, habían pedido su excarcelación hace una semana invocando razones de salud.

Hasta ahora no se sabía cuándo saldría Antonov de la cárcel de Rebibbia donde está desde su detención.

Antonov, jefe de la oficina de las Líneas Aéreas del Estado búlgaro en

Roma, fue arrestado a raíz del testimonio de Mehmet Ali Agca, el turco que disparó contra el Papa en mayo de 1981.

La decisión de permitir su pase a arresto domiciliario siguió a una investigación iniciada hace un año por el magistrado Ilario Martella, quien este mes completó sus averiguaciones y pasó el caso a la fiscalía.

Los abogados de Antonov pidieron reiteradamente su liberación, sosteniendo que las pruebas para su arresto eran insuficientes.

También pidieron su liberación por motivos humanitarios alegando que

estaba enfermo y en estado de stress psicológico y que había perdido 10 kilos en la cárcel.

Giuseppe Consolo, abogado de Antonov, y funcionarios de la embajada búlgara se trasladaron de inmediato a Rebibbia para esperar la salida de Antonov.

Consolo dijo a Reuter en la prisión que la orden de liberación fue firmada por Martella. Antonov será llevado a un edificio de apartamentos de la embajada búlgara en un suburbio residencial del norte de Roma y quedará bajo control de la policía de seguridad.

## Gran base orbital soviética

WASHINGTON, DIC. 21 (UPI).— La Unión Soviética está cerca de establecer una base orbital permanente para cosmonautas y espera situar hombres en la Luna y en Marte algún día, aseguró hoy un estudio de la Comisión de Evaluación Tecnológica del Congreso.

"Los soviéticos toman seriamente la posibilidad de que algún día un gran número de sus ciudadanos vivan en el espacio", aseguró el informe.

El estudio, producto de un pedido de las comisiones científicas de la Casa Blanca y el Senado, se hizo público en un momento en que el gobierno del Presidente Ronald Reagan está considerando una petición de la NASA por más de 100 millones de dólares para crear una estación orbital norteamericana.

Las investigaciones de la comisión concluyen que la estación espacial soviética "es el eje de su política oficial que busca no sólo mantener la presencia soviética en la zona orbital cercana a la Tierra, sino crear instalaciones en la Luna y en Marte".

Asegura también el estudio que los soviéticos estarán en la Luna a finales de siglo.

La estación espacial soviética Salyut está orbitando la Tierra cada hora y media. Una tripulación y dos hombres regresó a tierra en noviembre, después de mantenerse 150 días en órbita. Se espera que se lance una nueva tripulación a comienzos de 1984.

"La Salyut puede ser el penúltimo paso para una presencia permanente de gran escala en el espacio", aseguró el informe de la comisión.

Agregó que es probable que los soviéticos estén ahora planeando una gran estación modular, con un potente cohete impulsor reusable para llevar a personas y equipos a la base en órbita.

Según el estudio, una estación modular puede estar compuesta de cinco a ocho unidades, lanzadas separadamente y armadas en el espacio.

"Con una constelación de estas estaciones modulares, los cosmonautas soviéticos podrían comenzar a vivir en el espacio más confortable y productivamente", afirmó el estudio. "Sería el

comienzo de una presencia humana permanente en el espacio", dijo.

"Después de todo, la carrera espacial soviética ha sido de un avance cauteloso, caracterizada por una evolución paso a paso y de largo término, que les permita esparcir su influencia cercana a la Tierra, y más lejos también", añadió.

## Arafat se dirige a Egipto

LARNACA, Chipre, Diciembre 21 (UPI).— Yasser Arafat se dirigió hoy hacia el Canal de Suez en medio de indicios de que tiene la intención de entrevistarse con el Presidente egipcio Hosni Mubarak.

No se sabía si Arafat desembarcaría en Puerto Said para ir al Cairo a fin de ver a Mubarak. Fuentes egipcias no descartan la entrevista, ya que el Presidente Mubarak dijo que cuando Arafat "se decida a venir, nosotros le daremos la bienvenida".

"Lo he invitado antes. ¿Por qué no?", comentó el Presidente cuando los reporteros le preguntaron hoy en el palacio presidencial si había invitado a Arafat.

Funcionarios del puerto confirmaron que la nave en que viaja Arafat, la "Odysseas Elytis", y otros dos cargueros griegos con milicianos de la Organización para la Liberación de Palestina, dejaron aguas chipriotas esta mañana, y se dirigían hacia Puerto Said, en la entrada norte del Canal de Suez.

Una visita de Arafat marcaría el final de una desavenencia de seis años entre la OLP y Egipto, luego que el asesinado Presidente Anwar Sadat fijara un hito con su visita a Jerusalén, que culminó con un tratado de paz con Israel.

## Asesinado obispo nicaragüense

MANAGUA, DIC. 21 (UPI).— Los rebeldes antisandinistas mataron al Obispo del Departamento Zelaya Norte, Salvador Schaeffer, tras secuestrarlo ayer junto con otros tres religiosos y varios civiles, informó hoy el gobierno nicaragüense.

En cadena nacional, las autoridades sandinistas anunciaron esta noche que "se tienen informes que indican que fue asesinado Salvador Schaeffer hoy en la mañana", cuando puso resistencia a los "contrarrevolucionarios".

El religioso fue secuestrado y llevado a Honduras por rebeldes derechistas que atacaron ayer en la madrugada la Población de Francia Zirpi, a unos 400 kilómetros al norte de Managua, en la costa Atlántica.





## LINEAS AEREAS

## SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 084 a las 08.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. LA 085 a las 10.30 a Puerto Montt y Punta Arenas.

LADECO (Reservas: 728141) LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 064 a las 08.20 a Iquique y Arica. LAD 071 a las 08.50 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 030 a las 09.00 a El Salvador y Antofagasta. LAD 051 a las 15.00 a Puerto Montt y Balmaceda. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 079 a las 18.45 a Punta Arenas. LAD 005 a las 19.00 a Concepción.

AERONOR: (Reservas: 86357) AN 304 a las 09.00 a La Serena, Copiapó y Antofagasta. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.

ICARO: (Reservas: 2262837): Vuelo tipo Charter a solicitud a cualquier punto del país. (Aeródromo Tobalaba).

## LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 086 a las 15.55 de Arica, Iquique y Antofagasta. LA 084 a las 16.45 de Punta Arenas y Puerto Montt.

LADECO (Informes: 719445) LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 031 a las 13.50 de Antofagasta y El Salvador. LAD 065 a las 15.00 de Arica e Iquique. LAD 070 a las 17.35 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 004 a las 21.05 de Concepción. LAD 050 a las 21.15 de Balmaceda y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR: (Informes: 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 305 a las 20.00 de Antofagasta, Copiapó y La Serena (Aeropuerto Los Cerrillos).

## LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 145 a las 11.00 de Nueva York y Miami. LA 1134 a las 13.45 de Paapeite. LA 124 a las 22.00 de Buenos Aires.

LADECO: (Informes: 719445) LAD 201 a las 20.50 de Mendoza. LAD 301 a las 22.15 de Miami, Bogotá y Guayaquil.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300) AA 204 a las 14.10 de Buenos Aires y Mendoza.

AEROPERU: (Informes: 719000) PL 695 a las 14.40 de Miami, Guayaquil y Lima. PL 696 a las 22.10 de Buenos Aires.

ALITALIA: (Informes: 719650) AZ 582 a las 14.55 de Milán y Roma con escalas en Río de Janeiro y Buenos Aires.

AVIANCA: (Informes: 734327): AV 080 a las 09.50 de Buenos Aires.

ECUATORIANA: (Informes: 719447): EU 040 a las 08.30 de Buenos Aires.

PANAM: (Informes: 710919) PA 453 a las 09.05 de Nueva York y Miami.

SAS: (Informes: 82737) RG 920 a las 08.00 de Río de Janeiro.

VARIG: (Informes: 719163) RG 920 a las 12.50 de Zurich, Madrid, Londres, Lisboa, Frankfurt, París, Río de Sao Paulo.

## SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 148 a las 15.30 a Caracas. LA 170 a las 16.40 a Montevideo, Sao Paulo y Río de Janeiro. LA 125 a las 17.25 a Buenos Aires. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York.

LADECO: (Reservas: 728141) LAD 200 a las 18.50 a Mendoza.

AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394121) AA 205 a las 15.50 a Mendoza y Buenos Aires.

AEROPERU: (Reservas: 715035) PL 695 a las 15.25 a Buenos Aires. PL 696 a las 23.05 a Lima, Panamá y Miami.

ALITALIA: (Reservas: 83336) AZ 589 a las 16.50 a Milán y Roma con escalas en Buenos Aires y Río de Janeiro.

AVIANCA: (Reservas: 81919) AV 080 a las 10.40 a Lima y Bogotá con conexiones a Panamá y Los Angeles.

ECUATORIANA: (Reservas: 64251): EU 040 a las 09.30 a Quito con conexiones a Guayaquil, México y Miami.

LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Reservas: 712334): LB 910 a las 13.35 a Arica, La Paz, Santa Cruz, Manaus, Caracas y Miami.

PANAM: (Reservas: 711909) PA 454 a las 23.45 a Miami y Nueva York.

SAS: (Reservas: 82736): SK 958 a las 18.45 a Río, Lisboa, Copenhague y Estocolmo.

VARIG: (Reservas: 68751) RG 921 a las 14.15 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, París, Frankfurt, Londres y Copenhague.

## NATALICIOS

Jean Racine, poeta francés (1639-1699): Manuel Gutiérrez Nájera, poeta mexicano (1859-1895).

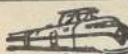
## PENSAMIENTO

"Cuando nos demoramos, la vida pasa más rápido". Marco Senege, erudito romano (54 AC-39 DC).

FARMACIAS "AS"  
TURNO URGENCIA  
TODO EL AÑO

ESTADO 297 F. 30560  
HORARIO NORMAL  
ESTADO 397 F. 394273  
PORTAL BULNES 405  
PLAZA DE ARMAS F. 22668  
AGUSTINAS 961 F. 394273.

Regalamos un TV color  
comprando "Leche Sur"  
Sorteo fin de año



## TRENES

## SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trab.
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Til Til	Local	Diario (Exc. Sáb. y Visp. Fest.)

## LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Til Til	Local	Diario (Exc. Dgos. y Fest.)
8.55	Quillota	A. Expreso	Días hábiles
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

## SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
8.15	Osorno	A.S. salón	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
11.00	Linares	A. Expreso	Diario
13.30	Concepción	A.S. salón	Diario
14.30	Talca	A. Expreso	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
17.30	Chillán	A.S. salón	Diario
18.30	P. Montt	"El Libertador"	Diario
19.00	Linares	T. Rápido	Diario
20.00	Valdivia	"Ráp. de P. Montt"	Diario
21.00	P. Montt	T. Expreso	Diario
22.00	Temuco	A.S. salón	Diario
22.20	Concepción	"Ráp. de la Frontera"	Diario
23.00	Concepción	A. Expreso	Diario
		"El Super Econ."	Diario
		A.S. salón	Diario

## LLEGADA A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.10	Concepción	A. Expreso	Diario
7.20	Concepción	"El Super Econ."	Diario
8.20	Temuco	A.S. salón	Diario
9.00	P. Montt	A.S. salón	Diario
9.20	Valdivia	"Ráp. de la Frontera"	Diario
10.20	P. Montt	T. Expreso	Diario
11.15	Linares	T. Rápido	Diario
12.10	Pichilemu	"Ráp. de P. Montt"	Diario
13.00	Chillán	A. Expreso	Diario
13.45	Chillán	A.S. salón	Diario
18.00	Concepción	"El Libertador"	Diario
20.05	Linares	A. Expreso	Diario
21.00	Chillán	A. Expreso	Diario
21.15	Concepción	T. Ordinario	Diario
22.25	Talca	A.S. salón	Diario
22.45	Osorno	A. Expreso	Diario
		A.S. salón	Diario
		"Ráp. Los Lagos"	Diario

NOTA: El tren Rápido de Puerto Montt lleva Dormitorio Salón, Primera Numerada, Clase económica y servicio permanente de autotren a Osorno y Puerto Montt. El tren Rápido del "Calle Calle" a Valdivia lleva dormitorios, salón, clase económica y servicio permanente de autotren a Temuco y Valdivia. El autotren Supersalón de las 23 horas a Concepción lleva coches dormitorio.

## INFORMACIONES Y VENTAS DE PASAJES

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: 60923. Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fonos: 391618 y 30746. Metro Estación Esc. Militar, local 3 (Galería Sur) fono 228283. Servicio Autotren: Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 853. fono 31814.

## ARCHIVO DE LA HISTORIA

## EFEMERIDES NACIONALES

- 1891.— Es promulgada la Ley de Municipalidades, que creó la comuna autónoma, antigua aspiración de todas las ciudades importantes del país. Ella se logró gracias a la tenacidad del parlamentario Manuel José Irarrázaval, cuyo nombre recuerda la principal avenida de la comuna de Ñuñoa.
- 1939.— Deja de existir Carlos Silva Vildósola, llamado el "maestro de periodistas". Cultivó la novela, cuento y ensayo en Chile y el extranjero.

## EFEMERIDES EXTRANJERAS

- 1216.— Bula de Honorio III que confirma la orden de los predicadores, los dominicos.
- 1419.— Muere Baltasar Cossa, que fue Papa con el nombre de Juan XXII.
- 1622.— Andrés Báez de Sotomayor funda Bucaramanga, en la actual Colombia.

## ¿LO SABIA...?

El escritor ruso, Fedor Dostoiévski, narró las experiencias de su frustrado fusilamiento en la novela "El Idiota".



## FARMACIAS

## SEMANA DEL 17 AL 23 DE DICIEMBRE DE 1983

1er. SECTOR: BALMACEDA - CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICUNA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR. CRUPO "A". LA PRIMERA, Estado 2. CRUPO "B". GUZMAN, San Antonio 581. SANTOS, Vicuña Mackenna 27. ZAR, San Diego 2099. FLE MING, Avda. Matía 301. AMERICA, Arturo Prat 1401. BELEN Nataniel Cox 935.

2º SECTOR: AVDA. NORTE-SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL. CRUPO "A". CLAUAR, San Pablo 720. CRUPO "B". PROFESIONAL, San Pablo 2290. DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491. BELGICA, Mapocho 6101. MARAMBO, José Joaquín Pérez 4601. DEL INDIO N° 3, Matucana 2. FE AL, Rosas 2698. SALAMOVICH, San Pablo 3242.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELIPILLA. COMUNA MAIPU. CRUPO "B". AEROPUERTO N° 2, Fén Margo 37. LA SANITARIA, Basculán 698. LIBERTADOR, Libertador Bdo. O'Higgins 4599. MODERNA, Ramón Freire 1924.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO. LAS CONDES - BILBAO. CRUPO "B". SANTOS, Vitacura 6195. REUNIDAS, Providencia 2580. HIRONDELLE, Providencia 1637. CORDILLERA, Los Militares 6900. CONCORDIA, Manuel Barrios 4461. UNIVERSO, Apoquindo 5879. LYON, Ricardo Lyon 395. TABANCURA, Vitacura 7588. ORIENTE, Apoquindo 8025. MANQUEHUE, Luis Pasteur 6050. ANDRADE OMNIUM, Apoquindo 4876. GIL N° 3, Estoril 108. UNIVERSAL, Vitacura 5480. LIDO, Eliodoro Yáñez 2865.

5º SECTOR: AVDA. IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUS TAMANTE - LA REINA - MACUL. CRUPO "B". VILLA LA REINA, Nueva Larrán 9047. SOAL, Irarrázaval 1017. BILBAO, 80 baa 1308. LOS ESPINOS, Pedro de Valdivia 5814. LOS GUIN DOS, Egaña 1000. BRASILIA, José P. Alessandri 3533. EVA, Hamburgo 1065. SUR, Grecia 1004. SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301. LA FAENA, Ictines 1434. JUANA DE ARCO, Irarrázaval 3411. RIBELS, Simón Bolívar 7349. LAS SERRRES, Irarrázaval 4532. OKSEN N° 2, Lo Plaza 756. EL PRADO N° 2, Irarrázaval 2655.

6º SECTOR: COMUNAS - LA FLORIDA - LA GRANJA. CRUPO "A". LA GRANJA N° 1, Santa Rosa 7949. CRUPO "B". MARIA ELENA, María Elena 770. MEDITERRANEO, Américo Vespucio 7975. FABIOLA, Rojas Magallanes 61.

7º SECTOR: SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA. CRUPO "A". LORETO, Loma 33. CRUPO "B". CHILE N° 2, Independencia 294. SANTA LAURA, Santa Laura 1435. LISTER, Vivaceta 4802. MAIPO, Recoleta 2211. SALOMON SACK, Salomón Sack 857. PROGRESO, Pedro Fontova 4099.

8º SECTOR: COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA. KUNZE, Gran Avenida 3806. MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701. GRAN AVENIDA Gran Avenida 5693. CARDENAL CARO, Central 6002. ROCA, Carlos Valdovinos 2399. SANTA CRISTINA, Númer de Balboa 4957. COMUNA DE SAN BERNARDO: DEL INDIO, Eyzaguirre 311. JAZMIN 2, Nogales 294.

## FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155. DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. SUIZA, José Miguel Carrera 3052. LA BOTICA, Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Condes 6737. GIL N° 2, Cuarto Centenario 999. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902. AHUMADA, Vitacura 4224. AHUMADA, Irarrázaval 4221.

- 1667.— El virrey Fray Ramírez del Prado inaugura la catedral de México.
- 1808.— Se interpreta por primera vez, en Viena y bajo la dirección del propio compositor, la "Quinta Sinfonía" de Beethoven.
- 1812.— Se instituye en la República Argentina la asesoría letrada de la policía.
- 1823.— Nace Juan Enrique Fabre, en Aveyron, Francia, entomólogo hijo de pobres cultivadores, conocido más tarde con el nombre de "el poeta de la ciencia". Escribió diez volúmenes sobre los insectos. Murió en 1915.
- 1849.— El escritor Fedor Dostoiévski es indultado, ante el mismo pelotón que iba a fusilarlo, por pertenecer a un grupo intelectual radical, el cual buscaba cambios políticos en la Rusia absolutista controlada por el Zar.
- 1870.— Muere en Madrid, pobre y olvidado Gustavo Adolfo Becquer, poeta lírico español, creador de las "Rimas" que, muchas de las cuales son conocidas en todo el mundo.
- 1894.— Alfred Dreyfuss es convicto de traición y condenado a prisión en la Isla del Diablo, Guayana Francesa.
- 1905.— Insurrección de obreros de Moscú.
- 1956.— Las últimas fuerzas anglo francesas abandonan Port Saïd, Egipto, tras la guerra de Suez.
- 1968.— Ochenta y dos tripulantes del barco norteamericano de inteligencia "Pueblo" son liberados por Corea del Norte.
- 1972.— Millares de personas mueren en una serie de terremotos en Managua, Nicaragua.



## Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Bice	87,15	Bice	88,15
Chase	87,78	Chase	88,28
Tokio	86,41	Tokio	88,15
Casas de Cambio		Casas de Cambio	
Davens	86,50	Davens	87,70
Steinsapir	86,50	Steinsapir	88,00
Airtur	87,00	Airtur	88,00

Dólar Preferencial \$ : 87,51

Valor dólar Acdo. 1547-18 Banco Central \$ : 87,28

Valor dólar promedio INDICE ● \$ : 87,51

● Corresponde a observaciones en las 7 Instituciones Financieras con mayores colocaciones en Moneda Extranjera.

## Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1° Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	422,08
Asignación Movilización	255,43	275,88	376,44
Asignación Colación	312,61	337,62	460,71
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Sueldo del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	
Sueldo Vital			1.212,91
Sueldo o Salario Mínimo			6.533,99
Valor provisional cuota de ahorro (11-12-83 al 10-1-84)			62,79
Valor provisional cuota reajutable (1 al 31-12-83)			19,09
Unidad Tributaria (Diciembre)			3.173,00
Unidad de Fomento al 22-11-83			1.817,21
Interés máximo corriente operaciones No Reajustables (anual)			50,22%
Interés máximo corriente operaciones Reajustables (anual)			15,09%

## Indices generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos de Dic. 1978)

	Junio 83	Julio	Agosto	Sept.	Variación 120 días
M <sub>1</sub>	31.770	30.706	31.340	29.731	-6,42%
M <sub>2</sub>	104.722	102.164	102.114	99.892	-4,61%

M<sub>1</sub> Dinero Sector Privado

M<sub>2</sub> Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Fecha Año Mes	(mil US \$) Reservas	(US\$) Balanza Al mes	Comercial Acumulado	Balanza de Pagos US\$ millones
83 Enero	1.952,4	58,3	58,3	-635,9
83 Febr.	1.739,3	103,6	161,9	-847,8
83 Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.085,2
83 Abril	1.485,6	108,3	422,4	-1.147,7
83 Mayo	1.518,4	129,4	551,8	-1.099,6
83 Junio	1.543,5	97,9	649,7	-1.051,9
83 Julio	1.591,1	69,9	719,6	-1.007,7
83 Agosto	1.702,2	117,0	836,6	-915,6
83 Sept.	1.881,5	73,9	858,5	-697,6
83 Oct.	1.944,6	46,4	900,4	-639,9
83 Nov. (15)	1.972,2	67,3	967,7	-604,7

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-08-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías			
Unidas S.A.	—	46.009	
Forestal S.A.	—	2.961.424	
Industrias Coia S.A.	—	1.032.367	
● Inversiones Las Nieves S.A.	49.962	719.170	
● Inversiones San Patricio S.A.	—	824.607	
● Inversiones Valle Central S.A.	18.254	333.890	
● Sociedad de Inversiones J.M. Carrera S.A.	—	412.982	

● Declaradas en quiebra

Nota: Durante el mes de octubre no se inscribieron emisiones de efectos de comercio, como tampoco se realizaron colocaciones.

## Tasas de interés

	Captación 30 días	1 año ●
<b>BANCOS NACIONALES</b>		
Estado	1,63	6,00
Trabajo	1,70	7,00
A. Edwards	1,70	5,00
Osorno	1,70	7,00

<b>BANCOS EXTRANJEROS</b>		
B. Of America	1,60-1,70	—
Republic	1,70	6,00
Chicago Cont.	1,65	4,00
Urquijo	1,70	6,00

<b>FINANCIERAS</b>		
Atlas	1,70	—
Fusa	1,90	8,00
Mediterráneo	2,02	9,00
Financo	1,95	8,00

	Colocación 30 días
<b>BANCOS NACIONALES</b>	
A. Edwards	3,80
Santiago	3,20
Concepción	3,30-3,50
Estado	3,00

<b>BANCOS EXTRANJEROS</b>		
Boston	2,40-2,70	
Urquijo	2,80	
Republic	2,90	
Chase Manhattan	2,60-3,20	

<b>FINANCIERAS</b>		
Fusa	4,00	
Financo	3,20-3,90	
Condell	3,50-4,00	
Corfina	4,18	

● Los valores están expresados en Unidades de Fomento más el porcentaje indicado, es decir, en términos reales.

## IPC

Año Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el últimos 12 meses
82 Dic.	1,2	20,7
83 Enero	1,8	22,0
Febrero	0,1	23,1
Marzo	1,9	24,9
Abril	3,0	28,7
Mayo	1,4	31,2
Junio	1,6	32,3
Julio	1,9	32,3
Agosto	2,7	31,6
Septiembre	2,3	29,1
Octubre	2,4	26,2
Noviembre	1,3	23,7

## Bonos CAR

	Valor Par 21-12-83	22-12-83
Serie "E"	20.666525	20.678971
Serie "F"	4.523015	4.526921

Fuente: Bolsa de Comercio de Stgo.

## Indices internacionales

### I. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días	:10,318850
Tasa Prime a 180 días	:11,000000

### II. METALES

<b>Cobre:</b>	
Precio Libra	: c/US\$ Lb. 63,186
Precio Promedio 1983	: c/US\$ Lb. 72,347
Precio Promedio 1982	: c/US\$ Lb. 67,057
Precio Promedio 1981	: c/US\$ Lb. 78,949
<b>Oro:</b>	
Onza de Metal	: US\$ 378,25

## Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	Nº de Giros
<b>BANCOS</b>		
A. Edwards	6,50	4
American Express	6,00	4
BICE	6,50	4
Centrobanco	6,50	4
Concepción	7,50	1
Concepción	7,00	2-4
Crédito	7,50	4
Chile	7,50	4
Del Desarrollo	8,00	4
Del Pacífico	7,50	4
Español	6,50	4
Estado	6,00	4
Internacional	7,50	4
Nacional	7,00	4
O'Higgins	6,50	4
Osorno	7,50	4
Santiago	7,50	4
Sud Americano	6,50	4
Trabajo	7,50	4
Sudameris	7,00	4
<b>FINANCIERAS</b>		
Condell	8,00	4
Fusa	7,80	4
Davens	10,50	4

## Resumen bursátil

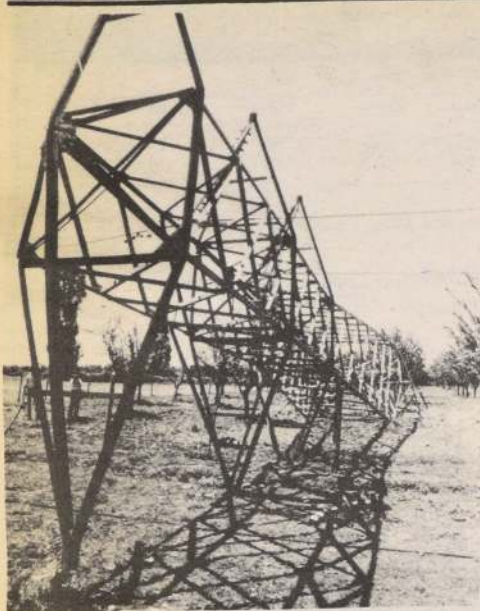
(21-12-83)

Instrumentos de Renta Fija	\$ 262.921.945
Instrumentos de Intermediación Financiera	50.708.708
Acciones	8.269.526
<b>Total General</b>	<b>\$ 321.900.179</b>

	Indice	Variación
IGPA (Indice General de Precios de Acciones)	55,67	-0,30%
IPSA (Indice de Precios Selectivos de Acciones)	106,17	-0,49%

Fuente: Bolsa de Comercio de Santiago





La existencia de un plan subversivo coordinado de varios "grupos" de izquierda contempla una serie de hechos, como ataques a torres de alta tensión, asaltos e infiltraciones en poblaciones.

Discutió con la esposa y pagaron  
"el pato" los vecinos

## Pirómano loco quemó 5 casas

Un obrero "muy malas pulgas" y para colmo ebrio discutió con su esposa y de "puro picado" fue e incendió el domicilio de ambos, pero con tan "mala pata" que las llamas se extendieron y quemó además las de cuatro vecinos que prácticamente "quedaron en la calle".

El hecho ocurrió a las 11.00 horas de ayer, en la población Punta Arenas de La Granja, cuando José Inalmás Galaz Galaz, de 49 años, llegó en manifiesto estado de ebriedad a su casa, ubicada en el número 56 de la manzana G, del citado campamento.

Allí encontró a su esposa, quien lo reprendió por su estado. El "curadito" no aguantó que una mujer lo retara —por más que fuera

su media naranja— y comenzó una violenta discusión donde todos los "trapitos al sol" salieron a relucir. No contento con el intercambio de palabras fue a buscar un bidón de gasolina que guardaba en el patio.

Acto seguido roció la casa y le prendió fuego. Al ver que las llamas comenzaban a expandirse se arrepintió y trató de apagar el fuego con las manos, resultando con quemaduras menos graves.

Hasta el lugar concurrió Bomberos y Carabineros, pero era demasiado tarde. Las viviendas de material ligero, signadas con los números 57, 58, 59 y 60 se consumieron rápidamente.

Resultado de la historia 17 personas quedaron damnificadas —10 adultos y 7 menores— un voluntario con quemaduras leves y el "pirómano frustrado" preso.

El "apagón", atentados e incendios provocados son la muestra

## Brigadas terroristas del PC ejecutan el "Plan diciembre"

- Ataque a locales Bata, perpetrados por el grupo "J.M. Lautaro", es parte de una acción coordinada más amplia que tendrá su punto más alto durante este mes
- Otros "grupúsculos" ya amenazaron otras entidades, entre ellas un municipio. Por el momento, realizan operaciones comando aisladas

Los atentados perpetrados contra los locales Bata, en las comunas de Conchalí y Recoleta, forman parte de un coordinado plan del grupo subversivo "Brigadas Lautaro", dependientes del Partido Comunista, que en estos días cumple un año de formación y ya anunció una serie de acciones, entre ellas, quemar un municipio.

Según fuentes confiables de la policía, tiempo atrás se detectó la existencia de un plan extremista destinado a sembrar el caos dentro de la población, que comenzó en forma "aparentemente inofensiva" en el mes de agosto, durante las "protestas pacíficas". En dicha oportunidad, elementos organizados se infiltraron en poblaciones e incitaron a los pobladores a la violencia.

La acción coordinada prosiguió el mes siguiente y, de acuerdo a antecedentes, el punto culminante de esta campaña se desarrollaría en diciembre, no con actos masivos ni con protestas, sino con atentados discontinuos, pero eficaces. Para llevar a cabo estos hechos se emplearían distintos grupúsculos subversivos y se sabe que el denominado "Frente Cero", derivado de la rama armada del MIR, dirige las operaciones.

Es así como, en el último tiempo, han aparecido diversos grupos o brigadas: "Salvador Allende", "Frente Revolucionario Armado" y la "J. M. Lautaro", por nombrar algunos. El "golpe de gracia" asestado por estos organismos de izquierda fue el atentado a una serie de torres de alta tensión, que prácticamente dejaron sin suministro eléctrico al 90% de Santiago y varias ciudades del país.

### BRIGADA "LAUTARO"

Continuando con el plan trazado, los comandos de la brigada "J. M. Lautaro" asaltaron y saquearon dos locales de la fábrica de calzados Bata. El modus operandi fue el mismo, 15 a 20 individuos, cubriendo sus rostros con pañuelos y preñados de armas blancas, laques, palos y cadenas irrumpieron en las tiendas.

Tras robar el dinero existente y mercaderías, procedieron a rayar muros con consignas políticas alusivas al movimiento y durante la fuga quemaron neumáticos, lanzaron panfletos y miguelitos en la vía pública.

La técnica no es nueva. Anteriormente, el 1º de septiembre pasado, una acción similar afectó a tres sucursales bancarias. En forma paralela, desconocidos lanzaron bombas incen-

diarias contra el Banco de Crédito e Inversiones, ubicado en Recoleta con Lastra; Banco de Chile, situado en San Diego 2029 al llegar a Franklin, y en el Banco Nacional, con sucursal en calle San Diego N° 2085.

En esta ocasión los subversivos provocaron incidentes en las arterias mencionadas, colocando barricadas, lanzando panfletos y consignas políticas alusivas a la brigada "J. M. Lautaro".

### INVESTIGACION

Diligencias practicadas, en el día de ayer, por grupos especializados en las tiendas de calzados afectadas por atentados, el martes en la noche, indican que el botín, de ambas partes, alcanzó a los \$ 50.000 en efectivo y una cantidad no determinada en mercadería, que bordearía el millón de pesos.

En el local Bata, de Santa Rosa con Uruguay, los asaltantes sustrajeron la suma de 28 mil 174 pesos, en efectivo y zapatos. Para ello amenazaron con cuchillos al encargado del lugar, Humberto Godoy Retamal, 34 años, tres empleados y cinco clientes. Además a dos personas les quitaron la cédula de identidad.

Antes de cometer esta acción, el grupo, que se movilizaba en una camioneta Chevrolet, color blanco, quemó un neumático en el paradero 22 de Santa Rosa, a unos 20 metros

del local asaltado. Posteriormente se encontraron numerosos panfletos que indicaban la celebración del primer año de vida de la Brigada Lautaro.

En estos momentos la policía civil y uniformada, junto a grupos de seguridad, se movilizan para dar con el paradero de los autores de estos hechos y, además, se han redoblado las medidas de seguridad del país, dado que, está comprobada la ejecución de otras acciones violentistas, que se teme serán sangrientas.

### ATENTADO A CASITAS POJH

Desconocidos incendiaron dos casitas de la Municipalidad de Pudahuel, pertenecientes al Plan de Empleos para Jefes de Hogar, ubicadas en el interior de la Unidad Vecinal 33 de la Población Herminia de La Victoria, en dicha comuna.

El hecho se produjo a las 03.30 horas de ayer, cuando se desarrollaba una serie de incidentes en la intersección de las calles Jorge Giles y Juan Reyes, en dicha población. En ese lugar, grupo de personas levantaban barricadas y tiraban piedras a peatones e inmuebles.

En un momento dado, un grupo de violentistas ingresaron a la unidad vecinal y tras amenazar al encargado, Pedro Aristides Zúñiga, de 58 años, procedieron a rociar las casetas con parafina y prenderles fuego, destruyéndolas totalmente.



Totalmente quemados resultaron cuatro modernos automóviles durante un incendio declarado en una playa de estacionamiento de la calle Carlos Valdovinos, en la comuna de San Miguel.

## Cuatro automóviles destruidos por un incendio en S. Miguel

Cuatro automóviles que se encontraban en el interior de una playa de estacionamiento, en la comuna de San Miguel, fueron totalmente destruidos por un incendio, originado en una falla del sistema eléctrico de uno de los vehículos.

El siniestro ocurrió en el recinto propiedad de la parroquia Resurrección del Señor, arrendado por Aída Oyarzún. Las llamas, que comenzaron a las 02.10 horas, de ayer, consumieron un Suzuki patente NNF-688 de San Miguel —causante del fuego— y un Chevrolet Opala, matrícula LYC-60 de Nuñoa, ambos pertenecientes a Mafalda Vazzulli.

Los otros vehículos son un Simca, patente NND-449 de San Miguel, perteneciente a Frank Martinicic y un Charade, matrícula NNC-082 de San Miguel, de José Barginetto. Existen seguros comprometidos. Hasta el lugar, ubicado en Avenida Carlos Valdovinos 937, llegó personal de bomberos y seguridad.

**COLEGIO ALFONSO X**

RES. 010898 MIN. DE EDUC.

AÑO LECTIVO  
1984

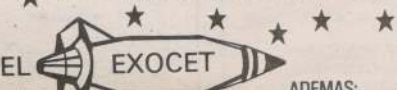


ED. BÁSICA  
ED. MEDIA  
PRE UNIVERSITARIO  
MAX. 15 ALUMNOS x CURSO

ROMAN DIAZ 239  
PROV. ALT. 1.100  
FONO 2259858

### FUEGOS ARTIFICIALES

¡PIDA LA NOVEDAD DEL AÑO!



ADemás:  
Paracaídas triples destellantes.  
Los más famosos fuegos chinos  
El mayor surtido del país.

Adquiéralos en: DISTRIBUIDORA GOMEZ  
Independencia 2098 - Recoleta 2176  
F. 374809  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR



Contó a la policía que se trataba de un accidente

## Electrocutó a su esposa por negarse a preparar la cena

- ☐ Luego de castigarla brutalmente la arrojó sobre un anafe y le lanzó un jarro con agua
- ☐ Acuciosas diligencias practicadas por oficiales de la Brigada de Homicidios terminaron por esclarecer el hecho

Un individuo que luego de castigar brutalmente a su esposa la arrojó sobre un anafe, para después lanzarle un tiesto de agua pereciendo electrocutada, fue aprehendido por detectives de la Brigada de Homicidios y puesto a disposición del tribunal del crimen competente.

El demencial hecho tuvo lugar la tarde del 14 de noviembre pasado, en el interior del Campamento Raúl Silva Henríquez, y fue perpetrado por Luis Humberto González, de 35 años de edad, quien de paso simuló un fatal accidente.

La víctima fue individualizada por los propios aprehensores como Malva Jiménez Salgado, de 21 años, quien dejó de existir mientras era conducida hasta el hospital Sótero del Río por vecinos.

### GOLPIZA Y HOMICIDIO

De acuerdo a lo establecido por los investigadores, el día de los hechos

Luis González llegó a su domicilio cerca de las 16.30 horas, en completo estado de ebriedad. Luego de increpar a su esposa exigió que ésta le preparase la comida, requerimiento que fue rechazado por la mujer.

Sin embargo, el airado marido la emprendió a golpes contra su cónyuge y, al cabo de unos minutos, procedió a lanzarla violentamente contra un anafe que se encontraba en una de las piezas de la improvisada vivienda. Acto seguido, siempre bajo los efectos del alcohol y preso de la furia, arrojó sobre su mujer un tiesto con agua lo que desató una poderosa descarga eléctrica que horas más tarde causó la muerte de Malva Jiménez.

Consumado el crimen, el propio autor comunicó el hecho a Carabineros del lugar manifestando que ésta sufría de frecuentes ataques epilépticos y, en el transcurso de uno de ellos, se había producido el infortunado deceso.

Los vecinos, por su parte, cono-

ciendo al dueño de casa trasladaron a la joven mujer hasta el Hospital Sótero del Río, pero los esfuerzos resultaron infructuosos ya que al ingresar al recinto asistencial dejó de existir.

### ACUCIOSAS PESQUISAS

La misteriosa muerte de Malva Jiménez llevó al titular del Quinto Juzgado del Crimen del Departamento Pedro Aguirre Cerda—San Miguel— a ordenar una serie de diligencias que recayeron sobre los efectivos de la B.H.

Luego de numerosas acciones los detectives de esa unidad consiguieron individualizar al responsable y tras acumular las pruebas necesarias efectuaron el arresto del mismo.

Luis Humberto González, confeso de su delito, fue puesto a disposición del referido juzgado, cuyo titular decretó su reclusión inmediata en el Centro de Detención Preventiva de San Miguel.

Luego de ultrajar a una joven trabajadora consiguió eludir la acción de Carabineros, pero no contaba con la astucia de los detectives que rápidamente le echaron el guante.



## Arrestado violador de una trabajadora

Detectives aprehendieron en su casa a un individuo que, con otro cómplice, atacaron en horas de la noche a dos mujeres que regresaban de su trabajo, violando repetidamente a una de ellas, causándole lesiones graves.

Los hechos ocurrieron el 30 de octubre pasado en las inmediaciones de la feria Lo Valledor, cuando Jorge Zambrano y Fernando Segundo Méndez, de 28 años, se concertaron para asaltar mujeres solitarias y abusar de ellas. Dos mujeres de 30 y 22 años, fueron interceptadas esa noche e intimidadas con armas blancas, pero una de ellas fingió, un desmayo y ataque siendo abandonada por su agresor.

Sin embargo, su amiga fue víctima de ultraje por parte de ambos individuos. La dama fue atendida en un centro asistencial con lesiones de carácter grave.

La otra mujer, en tanto, avisó a la policía uniformada, que logró detener a Jorge Zambrano, quien fue reducido a balazos, pero su cómplice huyó, escondiéndose por varios días en su casa hasta que fue descubierto por la policía civil.

Los violadores quedaron a disposición del Décimo Juzgado del Crimen de Santiago.

## Síntesis policial

### "CUENTO DEL TIO" EN TERMINAL DE BUSES

Una simple estafa, más conocida como el "Cuento del Tío", perpetró en la tarde de ayer un individuo en la agencia interprovincial "Buses Norte" del terminal Santiago, obteniendo un botín de tres mil pesos.

Los hechos ocurrieron alrededor de las 15.00 horas cuando un sujeto se acercó a la oficina 48 de este terminal y pidió a la funcionaria encargada, Mariane la Trujillo Torreblanca, que le cambiara un billete de cinco mil pesos. Seguidamente, el estafador inventó una excusa y se retiró del lugar rápidamente llevándose tres mil pesos.

Luego la mujer, al revisar el dinero, se percató que se trataba de un billete de diez pesos, de color rojo, emitido en 1968 y por la tanto fuera de circulación.

A pocos metros del lugar, personal de la Vigésimo primera Comisaría de Carabineros estaba aguardando la llegada de un canal de televisión para un programa de difusión, y enseguida atendió la denuncia formulada por la encargada de "Buses Norte".

En un comienzo se dijo que se trataba de un asalto cometido por tres desconocidos que se habían llevado 70.000 pesos de esa agencia de buses, pero esta versión fue rechazada por fuentes oficiales señalando que era una estafa, más conocida como el "Cuento del Tío".

### RESCATAN CADAVER DE MENOR

SANTIAGO. — Fue hallado en un canal de regadío de la comuna de Puente Alto, el cadáver del menor Cristian Zapata Sanhueza de 7 años, quien se hallaba desaparecido desde el fin de semana último.

Los restos fueron encontrados a las 19.30 horas, en una comporta del canal situado en el interior del fundo San Guillerme ubicado al suroriente de Puente Alto.

La policía determinó que el niño pereció asfixiado por inmersión. El cuerpo fue levantado por orden judicial y enviado al Instituto Médico Legal.

Lo interceptaron en los instantes que regresaba a su hogar

## Con "anticuchero" y de puro guapos dieron muerte a lolo de 18 en Renca

Tres antisociales que de puro "guapos" ultimaron a un joven tras interceptarlo en los instantes que retornaba a su domicilio junto a otros dos amigos, fueron capturados por oficiales de la policía civil y puestos a disposición de la justicia ordinaria.

Se trata de Luis Alberto Araya, de 21 años de edad, Juan Augusto Velásquez, de 31 y Oscar Antonio Berrios, de 19, quienes la noche del 18 del mes en curso agredieron con un "anticuchero" al estudiante Luis Trujillo San Juan, de 18 años. El hecho de sangre tuvo como escenario la calle Manuel Rodríguez, en el interior de la población La Quebrada de Renca.

El crimen, según informaron los encargados de las pesquisas, se registró luego que los ahora detenidos abordan a tres "lolos" que retornaban a sus respectivos domicilios luego de participar en una fiesta juvenil que se había realizado en el sector.

El trío, tras provocar a los jóvenes, quienes hicieron

caso omiso de las bravatas, procedió a esgrimir sendos "anticucheros" y sin mediar muchas palabras se lanzaron sobre sus víctimas logrando herir de gravedad a Trujillo San Juan, quien pereció debido a una anemia aguda y en plena vía pública.

Iniciadas las diligencias por parte de los hombres de la B.H. se pudo establecer, después de acuciosas acciones, que los responsables eran los delincuentes antes individualizados.

Con las evidencias en su poder los oficiales montaron pacientes puntos fijos hasta localizar a uno de ellos, quien entregó los antecedentes necesarios para el total esclarecimiento del delito y la aprehensión de los otros participantes.

El grupo fue puesto a disposición del magistrado del Décimo Juzgado del Crimen de Santiago y encerrado en el Centro de Detención Preventiva capitalino, otrora Cárcel Pública en tanto se resuelve sobre su situación procesal.



Los tres homicidas momentos antes de ser puestos a disposición de Gendarmería de Chile y reclusos en el Centro de Detención Preventiva, otrora Cárcel Pública. Sólo para demostrar su "guapeza" atacaron con un "anticuchero" a un lolo que regresaba a su hogar después de participar en una fiesta.

### OLD GRANGONIAN CLUB S.A. OFERTA SUSCRIPCION DE ACCIONES DE PAGO

Por acuerdo del Directorio, se comunica a los señores accionistas que la Sociedad ha acordado la emisión de 600 acciones de pago, sin valor nominal, las que se ofrecen a los señores accionistas, a prorrata de las acciones que posean, a un valor equivalente a 3 Unidades de Fomento por acción, valor que deberán los suscriptores enterar en dinero efectivo al valor vigente a la fecha del respectivo pago. Los accionistas que tengan interés en suscribir dichas acciones, deberán manifestarlo por escrito al domicilio de la sociedad, calle Robles N° 12905, Santiago, dentro del plazo de 30 días contado desde la fecha de esta publicación.

Sólo tendrán derecho a suscribir las acciones de pago los accionistas que lo hayan sido a lo menos con cinco días hábiles de anticipación a la fecha en que aparece esta publicación.

Las acciones no suscritas por los accionistas, serán ofrecidas a continuación al público, en las mismas condiciones a que se ha hecho referencia.

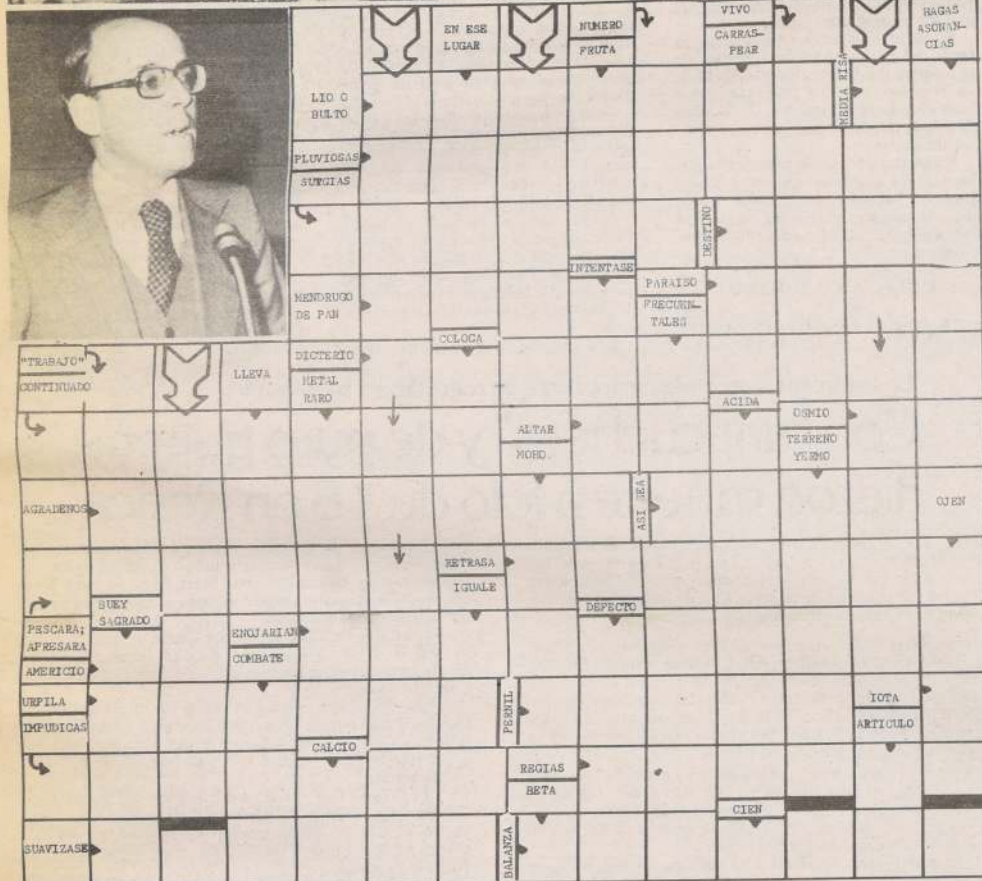
EL GERENTE

Solicitan regularización e inscripción derechos de aprovechamiento agua que señalan.

Constanza Cuevas Norton, por sí y en representación copropietarios don Alejandro Cuevas Norton, don Armando Navarro Barriga, en representación cónyuge y copropietaria señora Patricia Cuevas Norton, al señor Director de Aguas solicitan se les regularice de acuerdo al artículo 2° transitorio del Código de Aguas, derecho de aprovechamiento, en común y por partes iguales sobre aguas superficiales consuntivas, corrientes, de ejercicio permanente y uso continuado, provenientes de una vertiente con varios afloramientos, todos ubicados en "Parcela El Raco" o "Parcela Cuevas Norton", ubicada en la localidad de San Juan de Pirque, comuna de Pirque, provincia Cordillera, la que está ubicada 185 metros al norte aproximadamente del camino de San Juan de Pirque a Puente Alto.

El caudal solicitado es de 26 litros por segundo.



**PUZZLE****SOLUCION PUZZLE ANTERIOR****PARA PASARLO BIEN...**

**RESTAURANT ARABE LA MASQUITA.** — Si usted desea probar una exquisita comida árabe, no dude en visitar el Restaurant La Masquita, ubicado en Rio de Janeiro 623. Allí encontrará un menú completo, que incluye aperitivo, entrada, segundo, postre, café y bajativo por solo \$ 700 persona.

Los viernes y sábado, en tanto, también puede disfrutar de un show típico, con bailarinas orientales especializadas en la danza del vientre, magos, humoristas y el cantante de tangos Jorge Montiel. Luego, hay un bailable que dura hasta que las velas no ardan.

La Masquita está enclavada en un barrio que congrega en Santiago a los árabes y en su decoración destacan la pérgola con cúpula de vidrio y los cuadros con escenas típicas de la vida oriental... No obstante, también hay comida internacional.

El restaurant está abierto al público todos los días del año desde la hora de almuerzo hasta pasada la 01.00 de la madrugada y permanentemente las cenas son amenizadas por un organista.

**ASTRO SUERTE****ARIES**

21 de Marzo al 21 de Abril

Los romances estarán girando alrededor de los viajes largos, actividades culturales y contacto con personas venidas de lejos. Perjuicios por inversiones especulativas. Las propuestas de negocios en sociedad deben ser muy bien estudiadas.

**LIBRA**

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Tal vez tenga que mediar en las relaciones entre su cónyuge y los propios familiares. Las actividades con público y auditorios involucrarán la aceptación de algunos riesgos calculados. Buen día para tratar negocios mancomunados.

**TAURO**

22 de Abril al 21 de Mayo

Éxito en viajes de promoción. Tiene que evitar todo lo que sabe perjudica su salud. Los parientes cercanos o vecinos pueden influir positivamente en los asuntos matrimoniales. Bueno para obtener informes sobre competidores o enemigos.

**ESCORPION**

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Sorpresas agradables en su labor de rutina. Tal vez le propongan un trabajo en equipo que le beneficiará económicamente. El afán de esparcimiento puede conducirle a gastos que después lamentará. Hay tentación de romances ilícitos.

**GEMINIS**

22 de Mayo al 21 de Junio

Hasta mañana le parecerán más enojosas que de costumbre las naturales interferencias de los demás en sus proyectos. Acepte su realidad hogareña para evitar decepciones innecesarias. Satisfacciones por trabajos creativos y especulaciones.

**SAGITARIO**

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Las actividades a solas con los suyos fortalecerán los vínculos familiares. Evite prometer cosas que ignora si estará en condiciones de cumplir. Excelente para invertir en bienes raíces o destinar fondos para reanudar su casa.

**CANCER**

22 de Junio al 22 de Julio

Los consejos de las amistades íntimas no serán buenos para sus gestiones económicas. Éxito en viajes cortos, visitas e invitaciones. Sorpresas agradables provenientes de parientes cercanos o vecinos. Evite gastar en cosas superfluas.

**CAPRICORNIO**

22 de Diciembre al 19 de Enero

Estará inclinado a jugar severamente a los parientes de su cónyuge. Personas influyentes o amistades impuestas por la profesión y actividad social le ayudarán en alguna gestión económica individual. Alejes románticas para solteros.

**LEO**

23 de Julio al 22 de Agosto

Puede tener conocimiento de inesperados respaldos de superiores u otras personas influyentes. Procure entender las causas y posibles consecuencias de las actitudes de un colega o subordinado. Poco éxito en viajes largos.

**ACUARIO**

20 de Enero al 18 de Febrero

Dificultades con los superiores para quienes antepongan la propia satisfacción a las necesidades de su lugar de trabajo. Las amistades íntimas le darán consejos muy útiles para aventajar a un competidor o enemistad declarada.

**VIRGO**

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Al salir con amistades lleve en la cartera o billetera sólo el dinero que tiene planificado gastar. Bueno para actividades de beneficencia, hospitales, laboratorios, internados o prisiones.

**PISCIS**

19 de Febrero al 20 de Marzo

Serios tropiezos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Los viajes largos y contactos con personas distantes serán muy útiles para sus propósitos.

## RESTAURANTE LA MASQUITA SHOW ORIENTAL VIERNES Y SABADOS

La Picada Oriental de Santiago  
Especialidad en Comidas  
Arabes e Internacionales

(UNICO CHEF ARABE EN CHILE)

RIO DE JANEIRO 623  
FONO 372449  
RESERVAS

Menú Masquita  
\$ 700





Karina y César Antonio: ella muy emocionada y feliz, él, atento, gentil y sobrio. Una pareja perfecta para cualquier programa de gala.

Aseguró decano de Facultad de Artes de la U.

## No se disuelve la Orquesta Sinfónica

□ Fernando Cuadra desmintió, a su vez, la supuesta renuncia a su cargo

El decano de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, Fernando Cuadra, desvirtuó rumores acerca de la posible disolución de la Orquesta Sinfónica de Chile, cuerpo estable dependiente de esa unidad académica.

Cuadra también desmintió la supuesta renuncia a su cargo, ya que algunos medios informativos lo mencionaron en calidad de dimisionario.

Respecto a la situación presupuestaria dijo que "efectivamente tenemos problemas, pero creemos que todo se resolverá en la presente semana, ya que contamos con el apoyo del rector, brigadier general Roberto Soto". Frente al posible desaparecimiento de la Sinfónica, por deficiencia presupuestaria, manifestó que "jamás se ha pensado en eso", añadiendo que no se descarta la posición de algunos sectores universitarios que piensan —dijo— que nuestras actividades son "suntuarias o pocos rentables".

Esta agrupación musical es dirigida actualmente por Víctor Tévah y la componen 65 profesores

Coanimadoras del Festival

## Peticiones especiales deben presentar postulantes a Viña

Las cinco postulantes a la coanimación del Festival de la Canción de Viña del Mar deben presentar en los próximos días las necesidades complementarias al sueldo que recibirá la nominada por su trabajo en la Quinta Vergara.

Estos gastos adicionales corresponden a exclusividades como peluquero, vestuario, maquillaje. Según trascendió en fuentes de Canal 7 las postulantes aún no entregan la solicitud correspondiente.

Por otra parte, el anuncio oficial sobre quién será la acompañante de Antonio Vodanovic en el certamen musical se conocerá, posiblemente, el próximo martes. Sin embargo, el mentado anuncio puede conocerse este fin de semana, al ponerse de acuerdo el Comité organizador del Festival, que preside la alcaldesa de la Ciudad Jardín, Eugenia Garrido, y los ejecutivos de Televisión Nacional, encabezados por el director general, Hugo Morales.

DISTINGUIRAN A PERIODISTAS

La comisión ejecutiva del XXV Festival de la Canción por intermedio de su presidenta la alcaldesa Eugenia Garrido, manifestó que este organismo estudia la entrega, con motivo de las bodas de plata del certamen, de distinciones especiales a los comunicadores sociales que han cubierto las alternativas del Festival de Viña durante sus 25 años de existencia.

# Espectáculos

Competencia de canciones

## María Inés Naveillán ganó en "Martes 13"

□ Modelo de "Nino Mori", Karina Larkarin, coanimó en algunos pasajes del espacio con César Antonio Santis, siendo la sorpresa de la noche

María Inés Naveillán, interpretando el tema de Carlos Ceratto y Nidia Caro, "Hoy canto por cantar", correspondiente al Festival OTI celebrado en México, ganó la segunda edición de la competencia musical del programa "Martes 13".

El jurado votó de la siguiente manera: "Pobrecito mortal", interpretado por "Florcita Motuda", Raúl Alarcón, 18 votos; para "Querer y perder", interpretada por Patricio Renán, 10 votos; para "Hoy canto por cantar", 19 sufragios. Juan Carlos Duque, con España, "Medianoche" obtuvo 9 sufragios; "Niña", defendida por Sebastián con 8 votos; la sexta canción de José Alfredo Fuentes y Oscar Cáceres, "Era sólo un niño", 18 votos.

El show en esta oportunidad estuvo basado en la Navidad. Los Huasos Quincheros, iniciaron esta fiesta de paz y amor con varios temas ad-hoc. (con play back). Además estuvieron el conjunto Graneros y el grupo Santiago Cuatro.

Luego se presentó el mago español Tamaris, quien hizo humor y trucos de bastante calidad, incorporando al público y a la hermosa Karina, quien hizo de coanimadora desplegando belleza y simpatía. Luego se hizo un prolongado y técnicamente acertado show de la música jazz dance. Esta parte se suspendió por un corte de energía en el canal, quedando sin programa todo Santiago.

Posteriormente, Coco Legrand obligado en una rutina que no es cómoda para él, contó algunos chistes, no cuantos con sus personajes habituales. Se notó algo tenso, frío, desprovisto de esa calidad y soltura cuando tiene al frente la "irresponsabilidad de sus personajes". Sus cuentos cortos fueron breves, tenía más, pero el tiempo fue poco para mostrar todo lo que este excelente humorista lleva consigo en cada una de sus presentaciones.

Luego se realizó un show musical con temas navideños, entre los cuales se contó con la actuación de destacados actores.

El programa contó además con la presencia de "E.T." y la actuación del niño Esteban Álvarez, quienes sustrajeron un instante de sublime emoción por el significado que tiene este personaje cinematográfico en todos los niños del mundo.

Para finalizar se entregó una rosa roja a la modelo Karina Larkarin como símbolo de la amistad que debería reinar siempre entre los países hermanos de Chile y Argentina.

César Antonio Santis manejó el espacio con su habitual prestancia y profesionalismo y logró emocionar, con sinceridad, a todos los espectadores.

(J. TAPIA V.)



Una emocionante edición llena de paz y amor fue "Martes 13", en la cual los niños fueron los principales actores.

## Los dirigentes del SINAV gestionan pagos autorales

VIÑA DEL MAR.— El presidente regional recién electo del Sindicato Profesional de Artistas de Espectáculos y Variedades, José Manuel Cabrera, y la presidente nacional de los artistas de Chile, Paola Sola, manifestaron en esta ciudad que están muy adelantadas las diligencias ante las autoridades respectivas para que los autores musicales puedan cobrar derechos por las repeticiones de sus temas en medios de comunicación.

Cabaret  
Concert



INVITA A TODAS  
LAS DAMAS A UNA  
TARDE DIFERENTE  
ATREVETE A VIVIR

Y ven a los  
Martes Femeninos

TENDERINI 60

INVITAMOS A NUESTRA  
DISTINGUIDA CLIENTELA  
A VISITAR EXPOSICION  
DE GLADIOLOS EN FLOR.  
A EFECTUARSE LOS  
DÍAS 22, 23 Y 24 DE DICIEMBRE  
EN BANDERA 572

SUDAMERICANA DE SEMILLAS LTDA.







El barman Arturo Cáceres enseña así, lo que es cultura alcohólica: con un trago bien preparado que basta y sobra.

## La Jaula Dorada atrapa a los buenos gourmets

### Mientras barman enseña cultura alcohólica

Una dimensión especial tomará, para las fiestas navideñas y de Año Nuevo, la "Jaula Dorada" del Parque O'Higgins al esmerarse por entregar a los buenos gourmets excelentes platillos y generosos mostos chilenos.

Así lo ha recalcado su nueva concesionaria Carolina Argüello Picornell, tras cosechar éxito tras éxito desde que asumió tan delicada e importante función de satisfacer los gustos de los más exigentes paladares.

Aparte de los platillos tradicionales, "La Jaula Dorada" está brindando otra gran variedad, que en el momento oportuno se lo ofrecerá un atento y experimentado garzón.

Pero, todo no es degustar o libar, porque también el buen comer está amenizado de buena música. Por su escenario se presenta un excelente show a cargo de la orquesta "Sonora Dimensión Suprema" y el conjunto "Los Kings 5".

Desfilan también otros artistas, como la curvilínea Marvie King, los humoristas Eduardo Thompson y Patty Cofré, el Grupo "Trigal" con evocaciones de los bailes tradicionales chilenos y el dúo internacional "Noche y Día", además de muchos otros artistas.

Para resumir, en "La Jaula Dorada" del Parque O'Higgins, se vive en un ambiente familiar, puesto que la comida y los espectáculos que se brindan son para toda edad.

No obstante, los "traguitos" especiales que prepara el barman Arturo Cáceres son exclusivamente para buenos bebedores, que saben de lo que es un excelente pisco-sour, un "diablo rojo" o una "sangre de tigre".

Después de saborear uno de estos u otros tragos, con seguridad el público aprende a conocer lo que es la "cultura alcohólica". Con un "copete" bien preparado basta y sobra.

### PARRILLADA LA URUGUAYA LA MEJOR DEL MUNDO



2 PORCIONES DE CHANCHO LECHON  
2 PORCIONES DE MATAHAMBRE  
2 LOMOS DE VACA  
2 PORCIONES DE UBBE  
2 PORCIONES DE MOLLEJA  
2 PORCIONES DE CHUNCHULES  
2 PRIETAS  
2 CHORIZOS  
2 SESOS MORRON  
2 PAPAS ROQUEFORT

Y ENSALADA SURTIDA

GRAN PÉRGOLA DE VERANO APTA  
PARA MANIFESTACIONES Y  
BANQUETES RESERVADOS

SAN FRANCISCO 161 F. 394338

Confirmados

## Andy Gibb, Sheena Easton y Feliciano a Viña del Mar

En el humor, participarán Hermógenes Conache y Checho Hirane, dos nuevas figuras que probarán suerte en la Quinta Vergara

Andy Gibb viene al Festival de Viña del Mar. Así se adelantó ayer en la comisión organizadora del evento musical. También, extraoficialmente se confirmó que Sheena Easton y José Feliciano estarán en la Quinta Vergara, pero todavía no se determina si lo harán como jurados internacionales o parte del show para el día de clausura.

Con respecto al humor se informó que los organizadores determinaron la participación de Checho Hirane y de Hermógenes Conache, que desde hace un tiempo cuenta con el respaldo de Mario Kreutzberger, Don Francisco. El informante expresó que el mago-cómico español, Tamaris, fue descartado por los organizadores, no porque le falten condiciones para el Festival, sino debido a que su arte es para sitios pequeños y cerrados, lo que la Quinta Vergara no ofrece.

Andy Gibb es una de las figuras más relevantes del acontecer mundial. Su contratación fue posible en

Londres, donde representantes del evento viamarino se contactaron con sus managers y concordaron en la importancia que el artista esté presente en el Festival de Viña. Esto permitió que el hermano de los Bee Gees, bajara considerablemente sus expectativas económicas y el punto en conflicto, tan sólo fuera el número de pasajes aéreos y la estadía de la gente que acompaña al artista. Por lo señalado, en este punto también hubo acuerdo.

Sheena Easton y José Feliciano poseen renombre internacional y junto a Gibb conforman la terna de artistas más importantes que traerá el torneo de la Ciudad Jardín. Ella está primera en los rankings europeos y norteamericanos, él es dueño de un sólido prestigio musical en Estados Unidos y Latinoamérica. Con tales figuras, el show de Viña del Mar está completo, por lo cual el suspenso concluye con respecto a quienes estarán en la Quinta Vergara.



Andy Gibb.

## Exitoso estreno de El Último Grumete

Durante la primera exhibición, una de las máquinas proyectoras se echó a perder, sin embargo, el hecho no opacó la impresión que causó el filme

Una exitosa avant première tuvo la película chilena "El Último Grumete", efectuada anteanoche en el cine Las Lilas. A la exhibición asistieron el Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino, otras autoridades gubernamentales y diplomáticos extranjeros.

La película es protagonizada por Gonzalo Meza Guzmán, interpretando a Alejandro Silva, quien por el filme abandonó sus estudios de periodismo y ahora su única intención profesional es comenzar a estudiar actuación en la Universidad de Chile o Católica. Le acompañan Domingo Tessier en el rol del sargento Escobedo, Juan Cristóbal Soto como el grumete Alvarez, (contricante del protagonista), Teresita Rivas como Valentina (pololade Silva), Cora Díaz como la madre y Enrique Heine como el Tuerto Anibal.

"El Último Grumete" es una producción de Chile Films, dirigida por Jorge López Sotomayor. Tiene una duración de 110 minutos y narra las emocionantes aventuras que vive el colegial Alejandro Silva, quien logra subir de "pavo" en el B.E. Esmeralda, para viajar a Punta Arenas en busca de su hermano perdido. En el transcurso descubre todo el encanto del mar y los rasgos personales de su padre marino, a quien nunca conoció.

La cinta está basada en la novela "El Último Grumete de La Baquedano", del premio Nacional de Literatura, Francisco Coloane, según una libre adaptación del director Jorge López y Gerardo Cáceres.

RESTAURANTE

EL ARRIERO

Henríquez y Berckhoff

RICAS - SABROSAS  
Y TÍPICAS  
COLACIONES  
SUR

SOLO A \$ 120

RESERVADOS  
A EJECUTIVOS  
VARIADOS MENUS  
VIERNES CURANTO A \$ 400

CONSUMA Y ECONOMICE

TEATINOS N° 369 FONO 724718

Productos de Osorno de sus propias  
carnicerías La Flor del Barrio, Compañía 1509  
La Flor del Barrio N° 2, Mercado Seminario 950

CLUB  
GRAN AVENIDA  
CENAS BAILABLES

Pisco Sour  
Loco o papas mayo  
Ternera al horno  
con apérgado  
Helado  
Café  
1/2 Gran Vino

Reservas:

Fonos 516563 - 517918  
Gran Avda. 5067 Par. 11



## LA JAULA DORADA

SHOW INTERNACIONAL

Celebre las fiestas de Navidad y Año Nuevo en el mejor restaurante del Parque O'Higgins.

RICAS PARRILLADAS-COMIDA PARA TODOS LOS GUSTOS - EXCELENTES TRAGOS - SE ATIENDEN RESERVAS  
PUEBLITO PARQUE O'HIGGINS ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO-VIERNES Y SABADO HASTA LAS 5 A.M. Y CELEBRACIONES

RESTAURANTE INTERNACIONAL  
DE TURISMO

Dúo Noche y Día  
Edo. Thompson

Grupo Trigal - Mavie King.  
Dos orquestas: The King's 5  
y Sonora Dimensión Suprema

ANIMACION BERNARDO DEL CASTILLO

REGALESE 2  
AUTOMOVILES  
PEUGEOT 305 SR

PARTICIPAN TODOS  
NUESTROS CLIENTES  
PRIMER SORTEO  
30 DE DICIEMBRE



# Resultados del Club Hípico

**1ª Carrera 1.200 mts. Índice 16 al 11**  
**1º (6) ANTARTICO 53** por Court Dancer y Anavansi  
del stud "Jusan". Bol. Pag.  
jinetes Manuel Santos 2.162 3,10  
2º (4) Duvan 55 A. Poblete 1.392 4,90  
3º (3) Say Lees 54 H. Berrios 500 13,60  
4º (11) Náutico 52 M. Vergara 790 8,60  
5º (7) Ojo Ardiente 53 S. Zúñiga 3.133 2,20  
6º (5) Alfí 53 N. Vargas 581 11,70  
7º (12) Valladolid 51 J. Muñoz 93 73,40  
8º (10) Zambrana 54 P. Castillo 681 10,00  
9º (2) Jorge Marcos 56 O. Escobar 213 32,10  
10º (1) Zaportas 56 C. Barrera 156 42,80  
11º (9) Brusquilla 51 J. Herrera 56 122,00  
Total: 9.757  
**Canadá por 1/2 cpo.** el 3º a 1 1/2 cpo. el 5º a 3/4 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1:10 3/5 Prep. Pedro Bagú. No corrió (8) Yapo Div. \$ 3,10. 1.30. 1.50. 2.50

**2ª Carrera 1.000 mts. Condicional Para machos y hembras de 4 años no ganadores.**  
**1º (5) OCRE 55** por Adam y Ojos Tristes.  
del stud "Manuelito". Bol. Pag.  
2º (7) Salador 56 O. Jara 127 37,20  
3º (11) Britain 53 L. Muñoz 2.251 2,10  
4º (6) Refulgent 56 F. López 385 12,30  
5º (17) Belloja 53 J. Berrios 475 9,90  
6º (12) Buena Conducta 52 S. Zúñiga 202 23,40  
7º (15) Potentada 51 J. Orellana 141 35,50  
8º (9) Banqueta 52 N. Vargas 45 105,00  
9º (16) Producción 52 O. Díaz 338 14,00  
10º (3) Espejuelo 54 M. Cabroler 26 181,70  
11º (8) Silverio 55 R. Toledo 158 25,90  
12º (13) Conferencia 51 L. Menghini 50 94,50  
13º (1) Buscado 52 N. Plaza 290 16,30  
14º (18) Triona 53 J. Herrera 44 107,40  
15º (10) Bora Bora 39 C. Verdugo 26 181,70  
16º (4) Iconoclasta 52 H. Mellado 62 76,20  
17º (2) Cortesano 56 O. Escobar 1.264 3,70  
Total: 6.750  
**Canadá por 1/4 cpo.** el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1 3/4 cpo. y el 6º a cba. Tpo. 0:59 Prep. Raúl Serrano No corrió (14) Paganita Div. \$ 5,50. 1.70. 4.90. 1.40

**3ª Carrera 2.200 metros. Índice 40 e inferiores.**  
**1º (2) EL GRAN JEFE 56** por Mediator y Karla, del stud "Petunia"  
jinetes Gustavo Barrera Bol. Pag.  
2º (5) Pirque 50 J. Díaz 844 5,20  
3º (6) Rampa 48 P. Castillo 720 6,10  
4º (3) Barco Pirata 52 L. Ramos 162 27,30  
5º (4) Pelicano 56 M. Santos 1235 3,60  
6º (1) Mesone 57 J. Berrios 1866 2,40  
Total: 6.331  
**Canadá por 1/2 cba.** el 3º a 5 1/2, el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 4 y 6º a 1/2. Tiempo 2:11 4/5. Prep. Jorge Inda. Corrieron todos. Div. \$ 2,90. 1.40. y 1.60. Tercera válida de la apuesta Triple N° 1 a 1er. lugar: (2) EL GRAN JEFE, con 90 vales. Div. \$ 6.590 c.v. a 2º lugar, (5) PIRQUE, con 66 vales. Div. \$ 2.470 c.v.

**4ª Carrera 1.300 metros. Índice 23 e inferiores.**  
**1º (3) FLORINDO 56** por Tripper y Felicia, del stud "Arca"  
jinetes Pedro Cerón Bol. Pag.  
2º (8) Alcalde 54 J. Carrasco 1.597 4,60  
3º (2) Beware 55 R. Jacquez 228 38,10  
4º (10) Molestoso 53 M. Aranda 813 10,70  
5º (14) Cuore 48 Jge. Vergara 86 101,40  
6º (1) Gold Girl 57 O. Escobar 238 36,60  
7º (12) Capataz 51 F. Díaz 904 9,60  
8º (11) Lady Sophie 52 C. Barrera 497 17,50  
9º (9) Grandulón 53 J. Díaz 579 15,00  
10º (6) Reality 55 L. Muñoz 5472 1,60  
11º (4) Fingal 54 H. Plaza 41 212,60  
12º (7) Aguila Azul 54 H. Berrios 227 38,40  
Total: 10.454  
**Canadá por 1 3/4 cpo.** el 3º a 1, el 4º a V.P. el 5º a 1 3/4, y el 6º a cba. Tiempo 1:15 2/5. Prep. Pedro Bagú. No corrieron (5) Hakimi y (13) Mitterrand. Div. \$ 5,90. 1.70. 1.80 y 4,60.

**5ª Carrera 1.200 metros. Condicional. Para potrancas de 3 años no ganadoras.**  
**1º (7) JAGUA 53** por Jadar y Guarda Roja, del stud "Mengana"  
jinetes Orlando López Bol. Pag.  
2º (10) Pavil 53 M. Santos 3546 2,00  
3º (12) Topless 52 M. Vergara 809 12,60  
4º (5) Equidad 53 J. Díaz 2303 3,30  
5º (9) My Lady 53 C. Donoso 689 11,10  
6º (2) Buñty 53 M. Aranda 178 43,10  
7º (14) Yinga 49 M. Aranda 414 18,50  
8º (11) Quincalla 53 P. Castillo 2043 3,70  
9º (13) Vital 51 L. Menghini 51 150,40  
10º (4) De Un Amor 52 S. Zúñiga 99 77,50  
11º (1) Albadilla 49 C. Verdugo 60 127,90  
12º (6) Forzada 53 L. Ramos 344 22,30  
13º (3) Coschera 52 O. Díaz 31 247,50  
Total: 10.962  
**Canadá por 1/2 cpo.** el 3º a 1/2 cpo., los 4º en empate a pzo., y el 6º a 2 1/4. Tiempo 1:11 Prep. Orlando Manzo. No corrió (8) Margarine. Div. \$ 2,00. 1.50. 3,10 y 2,10.

**6ª Carrera. 1.300 metros. Índice: 31 al 24.**  
**1º (7) JALONADA 52** por Jalón y Anabelle, del stud "Blackie"  
jinetes Roberto Pérez Bol. Pag.  
2º (12) Brindis 49 P. Castillo 1127 8,80  
3º (8) Queen of Spades 53 L. Muñoz 4312 Fav. 2,20  
4º (3) Hawker 56 O. Escobar 670 14,40  
5º (11) Andarín 54 M. Aranda 618 15,60  
6º (9) Consabida 51 J. Díaz 3137 3,10  
7º (5) Carrión 56 R. Chamorro 141 68,40  
8º (6) Naval 49 J. M. Aravena 1001 9,60  
9º (4) Mulata 54 S. Vázquez 1045 9,20  
10º (4) Red Fire 56 J. Romero 206 46,80  
11º (1) Concordia 56 S. Azócar 257 37,50  
Total: 13.784  
**Canadá por pzo.** el 3º a 1/2 cpo., el 4º a pzo., el 5º a 1/2 cpo. el 6º a 1 1/4. Tiempo: 1:15 1/5. Prep. Alvaro Breque. No corrió: (2) Curaca. Div. \$ 7,60. \$ 1,80. \$ 1,80 y \$ 1,30.

**7ª Carrera. 1.600 metros. Condicional. Para potrancas de 3 años no ganadoras.**  
**1º (12) TRIVELLA 53** por Jayán y Ninabella del stud "Choapa"  
jinetes Sergio Vázquez Bol. Pag.  
2º (1) Cara Golf 53 C. Barrera 2455 \$ 4,10  
1000 10,10

**3º (4) Hopeful 53 L. Toro 1134 8,80**  
**4º (10) Rística 53 F. Díaz 4175 Fav. 2,40**  
**5º (8) Pena 49 M. Gallardo 1152 8,60**  
**6º (7) Mosca 53 J. C. Silva 2273 4,40**  
**7º (3) Honey P 52 P. Vega 111 89,80**  
**8º (13) Zoom 53 M. Santos 1060 9,40**  
**9º (11) Servina 53 S. Azócar 431 23,10**  
**10º (2) Gollera 52 N. Vargas 84 118,70**  
**11º (6) Kamani 53 O. Jara 29 203,50**  
**12º (9) Quelin 53 J. M. Aravena 323 30,90**  
Total: 14.247  
**Canadá por 1 1/4 cpo.** el 3º a nar. el 4º a 3/4; el 5º a 2. el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1:36. Prep. Juan Cavieres A. No corrió: (5) Jocunda. Div. \$ 4,10. \$ 1,70. \$ 3,00 y \$ 2,40.

**8ª Carrera. 1.200 metros. Cond. Para potrancas de 3 años no ganadoras.**  
**1º (7) LAMORDI 52** por Husillo y Pound del stud "Sandokan"  
jinetes José Muñoz Bol. Pag.  
2º (9) Pitta 53 L. Muñoz 171 \$ 62,60  
3º (8) Panterita 53 J. Berrios 4154 2,60  
4º (15) Yavana 53 P. Cerón 1831 5,80  
5º (13) Siluetita 49 M. Gallardo 4417 Fav. 2,40  
6º (6) Genialidad 53 P. Castillo 1243 6,60  
7º (11) Quechua 52 R. Chamorro 1602 6,70  
8º (1) Bonga 49 C. Verdugo 545 19,60  
9º (3) Charolina 53 R. Jacquez 48 223,10  
10º (5) Forlana 53 O. Jara 37 289,40  
11º (14) Timorosa 52 N. Vargas 1123 9,50  
12º (6) Concia 51 L. Menghini 40 267,70  
13º (4) Doquilla 49 Jge. Vergara 12 892,40  
14º (12) Santa Dorotea 53 F. López 29 369,30  
15º (2) 47 227,80  
Total: 15.299

**Canadá por 3 1/2 cpos.** el 3º a cba., el 4º a 3; el 5º a 1, el 6º a 3/4. Tiempo: 1:10 3/5. Prep. Marcelo Hernández. No corrió: (10) Protegida. Div. \$ 62,60. \$ 5,20. \$ 1,50 y \$ 1,90.

**9ª Carrera 1.300 mts. Clásico Diario Las Últimas Noticias.**  
**1º (10) CONTACT 48** por Congolese y Parcelle, de la sra. Militina Bécar v. de M., jinetes Eduardo Suárez Bol. Pag.  
2º (9) Sayalero 50 C. Barrera 1.950 6,30  
3º (12) Medida 48 M. Olguín 4.867 2,50  
4º (1) Alexander 58 R. Cea 3.338 3,70  
5º (6) Maringa 53 P. Cerón 303 40,60  
6º (7) Lonjero 50 M. Santos 2.577 4,80  
7º (11) Hoy por Hoy 48 J. Díaz 1.159 10,60  
8º (3) Castañero 55 F. Díaz 2.128 5,80  
9º (13) Queen Rose 48 M. Aranda 556 22,10  
10º (2) 708 17,40  
Total: 17.586  
**Canadá por pzo.** el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1 3/4 cpo. el 5º a pzo y el 6º a 1 cpo. Tpo. 1:14 4/5 Prep. Juan L. Melero. No corrieron (2) Rodellito (4) Romano (5) Escuadrón y (8) Petronillo. Div. \$ 6,30. 2.00. 1.60

**10ª Carrera 1.200 mts. Condicional. Para potrancas de 3 años no ganadoras.**  
**1º (11) SE JUEGA 53** por El Oriental y Simone del stud "Scribble"  
jinetes Manuel Santos Bol. Pag.  
2º (14) Via Rápida 53 C. Barrera 5.283 2,50  
3º (10) Rista 53 L. Muñoz 3.803 3,50  
4º (3) Chera 53 O. López 2.660 5,00  
5º (5) Extrañada 53 M. Aranda 909 14,50  
6º (8) Never Mind 49 H. Plaza 3.575 3,70  
7º (12) Taca 49 M. Gallardo 1.095 12,00  
8º (13) Trovapar 49 J. Vergara 196 69,30  
9º (4) Distinguida 53 C. Donoso 44 300  
10º (1) Allumiere 53 L. Ramos 302 43,70  
11º (6) Harmony 51 M. Cabroler 819 16,10  
12º (9) Puchacá 53 H. Burgos 32 412,50  
13º (7) Maritú 51 Z. Menghini 62 212,90  
14º (2) Campeona 49 D. Barrios 47 280,90  
15º (3) 32 412,50  
Total: 18.859  
**Canadá por 1 3/4 cpo.** el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a 2 3/4 cpo. el 5º a 2 1/2 cpo. y el 6º a 1 cpo. Tpo. N.S.T. Prep. Antonio Bolleuz. Corrieron todos. Div. \$ 2,50. 1.20. 1.20. 1.20

**11ª Carrera 1.200 mts. Índice 14 al 6.**  
**1º (2) FARO 55** por Irish Sweeper y Farola del stud "Rocival"  
jinetes Gustavo Barrera Bol. Pag.  
2º (12) Cabuñero 53 L. Rivera 2.729 4,90  
3º (8) Deferente 58 S. Zúñiga 2.322 5,80  
4º (5) Rondalla 54 M. Vergara 2.070 6,50  
5º (3) Lunaria 54 O. Escobar 2.201 6,20  
6º (4) Quechereguas 55 L. Muñoz 2.201 6,20  
7º (14) Quedado 52 P. Castillo 2.168 6,20  
8º (7) Balcada 54 J. Orellana 3.852 3,50  
9º (15) Chambao 50 O. Jara 858 15,60  
10º (6) Tirada 55 R. Toledo 1.432 9,40  
11º (10) Tiran Maestro 53 L. Toro 154 87,10  
12º (13) Jaguar 53 R. Durán 348 38,50  
Total: 230 58,30  
**Canadá por 1 1/2 cpo.** el 3º a 2 1/4 cpo. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a 1 1/2 cpo. Tpo. 1:10 Prep. Antonio Abarca. No corrieron (1) Chispero. (9) Diosidad y (11) Tranquil Div. \$ 4,90. 1.80. 1.90. 1.90

**12ª Carrera. 1.200 metros. Índice: 13 al 5.**  
**1º (11) GIOVATA 60** por Gamal y Floreer del stud "Mitra"  
Claudio Donoso Bol. Pag.  
2º (10) Bastonazo 52 R. Jacquez 1277 \$ 9,40  
3º (2) En Trato 54 C. Farfán 5578 Fav. 2,10  
4º (3) Miss Daniela 55 J. Berrios 1004 11,90  
5º (1) Pacifista 57 F. Díaz 2307 5,20  
6º (4) Niort 54 J. M. Aravena 1061 11,30  
7º (14) Sikkim 55 O. Díaz 758 15,80  
8º (6) Madhava 53 N. Vargas 1562 7,70  
9º (7) Papa Mono 53 J. Toro 1078 11,10  
10º (8) Admirable 53 J. Orellana 1185 10,10  
11º (5) Carrusel 53 P. Vega 1095 10,90  
12º (12) Hali 53 R. Durán 217 55,20  
Total: 217 55,20  
**Canadá por 1 1/2 cpo.** el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 2; el 5º a 3/4; el 6º a 1/2 cba. Tiempo: 1:10 4/5. Prep. Lindorfo Díaz. No corrieron: (9) Ahí no más (13) Panchote y (15) Quito. Div. \$ 9,40. \$ 2,50. \$ 1,40 y \$ 2,40.

**13ª Carrera. — 1.200 metros. Índice: 6 al 1.**  
**1º (7) RAQUETERO 52** por Rigel II y Combatirá del stud "Carlitos"  
jinetes José Muñoz Bol. Pag.  
2º (2) Datury 55 P. Vega 1.332 10,20  
3º (12) Staff 51 J. C. Silva 2.144 6,30  
4º (15) Mochete 50 M. Aranda 3.499 3,90  
545 24,90

## Clásico Diario Las Últimas Noticias "Contact" igualó record

CONTACT, cuatro años por Congolese y Parcelle por Paresa, quien hacía su trigésimoséptima presentación en público, se adjudicó el handicap de 1.300 metros, premio diario Las Últimas Noticias, disputado en el césped del Club Hípico, cuyo estado del piso se encontraba normal. Lo adiestra Juan L. Melero y lo condujo Eduardo Suárez. Defiende la casaca de la señora Militina Bécar de Melero. Criado en el Haras "Geoffrey Bushell", ha ganado en cinco oportunidades. Siendo éste el primero de alto nivel. En sumas ganadas acumula la cantidad de \$ 897.000.

**Desarrollo.** Definidas las posiciones Queen Rose se adjudicó de la primera posición. Tras ella estaban Medida, Lonjero, Maringa, Contact y Alexander. La puntera se mantuvo en tan privilegiada colocación hasta la curva de los 800, punto donde la desplazó al segundo puesto Lonjero. Pronto Sayalero pasaba a escoltar al hijo de Comet. Tercera Queen Rose, cuarto Contact y quinta Maringa.

En el orden antes indicado ingresaron al derecho y cuando quedaban doscientos metros para el término del trayecto apuraron simultáneamente Sayalero y Contact pasando a la punta ariel.

Más adelante, no hubo mayor lucha, dado que el rosillo mantuvo firme su avance, superando por un cuerpo y medio a su tenaz adversario. Tercera arribó Medida, a medio cuerpo, cuarto Alexander, a un cuerpo y tres cuartos, quinta Maringa, a pescuezo, sexto Lonjero, a un cuerpo, séptimo Hoy por Hoy, a medio cuerpo, penúltimo Castañero, a un cuerpo y medio y, última Queen Rose a pescuezo.

El vencedor registró para los 1.300 metros 1 minuto 14 segundos y 4 quintos. Empatando la marca record de Maringa y Medida. Con los siguientes finales 400 en 24 y 200 en 12 1/5.

## 2 boletas con 13 puntos

**Pollón de Oro.** Se jugaron 22.272 tarjetas. Hubo 2 aciertos con 13 puntos (tarjetas N°s. 494.360 Suc. Ecuador y 475.820 Suc. Molina). Cada uno repartirá \$ 423.700. Además hubo 33 aciertos con 12 puntos. Cada uno abonará \$ 4.800. Pozo (garantizado) para la reunión venidera \$ 700.000.

**Boletas de pronósticos.** Una boleto con 41 puntos (tarjeta N° 111.802 de la Suc. Estación). Repartirá \$ 176.091.

**Apuesta 7ª y 14ª carreras.** Hubo 27 aciertos. Cada uno cobrará \$ 1.850.

**Juego.** Las catorce competencias que componían la cartilla, más lo recaudado por

concepto de juegos de fantasía arrojó un total de 31 millones 665 mil 948 pesos.

GRUPOS									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10



5º (8) Relativa 55 P. Ramos	2.125	6,40
6º (1) Ashdod 55 C. Illizama	1.909	7,10
7 (5) Matinepe 54 R. Toledo	222	61,30
8º (13) Bostonia 52 O. Jara	1.723	7,90
9º (3) All Dancer 54 L. Ramos	4.679 Fav.	2,90
10º (9) Antipasto 52 M. Vergara	226	60,70
11º (11) Sajuriana 52 L. Toro	651	20,90
12º (6) Ensayista 53 L. Menghini	93	146,20
13º (10) Las Quejas 52 C. Pinto	283	48,10
Total: 19.431		
<b>Canadá por nariz:</b> el 3º a cba.; el 4º a 1/2 pzo.; el 5º a cba.; y el 6º a 1 3/4 cpo. Tiempo: 1:11 2/5. Prep.: Juan C. Pichara. No corrieron: (4) Lorita; (14) Chamanto; y (16) Ojos Lindos. Div.: \$ 10,20; \$ 2,00; \$ 2,00 y \$ 1,70.		

**14ª Carrera 1.200 metros. Índice: 20 al 14.**  
**1º (7) KUKUSAN 53** por Proposal y Fairuz del stud "Las Acacias"  
jinetes Manuel Santos Bol. Pag.  
2º (8) Mocita Curiosa 53 L. Muñoz 1.970 10,30  
3º (10) Last Tango 52 J. Díaz 2.911 7,00  
4º (13) Pretillero 52 O. Díaz 5.685 3,60  
5º (11) Pick 52 L. Cornejo 514 39,60  
6º (1) Calita 55 P. Cerón 1.700 12,00  
7º (2) Atlantis 53 R. Jacquez 1.249 16,30  
8º (12) Pontius Pilate 52 R. Pérez 907 22,40  
9º (15) Prejuiciosa 50 M. Aranda 2.997 6,80  
10º (4) Trovante 54 C. Barrera 2.936 6,90  
11º (5) Bve Bve 52 C. Donoso 6.608 3,10  
12º (3) Efigie 54 J. C. Silva 843 24,10  
13º (9) Cremoso 51 R. Arrué 599 33,90  
Total: 139 146,30  
**Canadá por 2 cpos.** el 3º a 1/2 pzo., el 4º a 1 1/4 y el 6º a 3/4. Tiempo: 1:09 2/5. Prep. Pedro Bagú. No corrieron: (6) Jardán y (14) Macua. Div. \$ 10,30. 3,30. 2,20 y 2,10. Tercera válida de la apuesta Triple N° 2: A 1º lugar: (7) Kukusan, con 8 vales. Div. \$ 149.280 c/u; a 2º lugar: (8) Mocita Curiosa, con 13 vales. Div. \$ 22.960 c/u.



## Barrera apretó el acelerador

- El líder de los jinetes logró en tres jornadas ocho importantes victorias
- Sus colegas Jaime Díaz y Marcos Aranda lo siguieron en rendimiento con cuatro triunfos
- Entre los preparadores, Oliverio Martínez se convirtió en descolante figura con una "cuadrupleta"

En las postrimerías del año 83 los líderes de las estadísticas de preparadores y jinetes no quieren perder sus privilegiadas ubicaciones. Así se explica el extraordinario rendimiento, por ejemplo, de Gustavo Barrera. El astro penquista logró en tres jornadas ocho ganancias.

Partió el miércoles de la semana recién pasada con CAROLA, AMACURA, GOLDEN TRAVEL y GRAND DANDY. Estos cuatro elementos salieron a la pista respaldados por el favoritismo de los aficionados, responsabilidad a la que Gustavo Barrera respondió con su habitual capacidad.

La "fiesta" continuó el sábado, en el Hipódromo Chile, con los éxitos de NAPECO y SAMAGRA, en la prueba central.

Broche final para el despliegue del eficiente fusta fue el domingo con BRAMANTINA y MARC en el clásico "Velocidad".

Con todos los triunfos que detallamos las cifras personales del líder en la estadística profesional quedan en ciento setenta y ocho.

Un buen nivel lució Jaime Díaz, escolta del anterior en la General con cuatro ganancias, el popular "huevoito" resultó una de las figuras durante la reunión del último sábado. Llevó al triunfo a TROYON y brindó doblona al preparador Enrique Fuentes, conduciendo a GREMLIN y DONADO.

Completó el "cuadro" con BIG JOHN en una de las condicionales de Blanco Encalada.

El puntero de la estadística del Valparaíso Sporting y virtual ganador, aseguró el liderato local y de paso se acercó bastante a la cima de la General con cuatro éxitos.

CAMOUFLAGE y DOMINQUINO lo alegraron durante la memorable jornada del viernes en el reducido costero y el domingo en la metrópoli anotó doblona con ANDARIN y DIAMANTINA.

Luis Muñoz, por su parte, no destiñó en comparación con los dos anteriores. También dio pleno con cuatro victorias. KILAN abrió la cuenta en un handicap palmeño de 1.900 metros y el domingo completó tripleta con ARRABAL, CONTINENTAL y PROLIJO.

Para concluir el comentario señalemos que SERGIO VÁSQUEZ se arrió con tres ganancias, MAID SUE, AGROTIS y MENSAJE. Vale apuntar que el sábado el jockey canceló sus montas ante el fallecimiento de Dorita Pérez, esposa del ex preparador Silvio Meceli, su madrina.

### PREPARADORES

El avance del profesional viñamarino Oliverio Martínez a la segunda ubicación dentro de la estadística es lo más notorio al realizar el balance de las últimas tres jornadas. Dicho trainer gracias a cuatro victorias igualó a Pedro Bagü y juntos comparten la escolta de Juan Cavieres. RAYBAN, CAMOUFLAGE, AGROTIS y BENIAMINO posibilitaron la arremetida de Martínez.

Pedro Bagü llevaba 64 ganadas a las que agregó una durante el miércoles último en La Palma, con MOZO FIERO.

El líder, en todo caso, no puede sentirse amenazado. Supera por 36 pruebas a los anteriores. Con MAID SUE y MENSAJE mantuvo tranquilo esa ventaja.

Varios entrenadores alcanzaron como él doblona. Es el caso de Alvaro Breque con ARRABAL y CONTINENTAL, también de Hernán Miranda, con ABOLINGO y SAMAGRA, y de Juan Carlos Pichara con AJETREO y DON PEPE.

Enrique Fuentes, Jorge Inda Guzmán y Antonio Bullezu se anotaron con igual rendimiento. El primero, con GREMLIN y DONADO, el segundo con MONTE CARLO y GRAND DANDY, y el tercero con BIG JOHN y AMACURA.

De méritos también fue la actuación de profesionales modestos que se inscribieron con hermosas doblonas, emulando a los consagrados sin las franquicias que otorgan calidad y cantidad de caballos que los segundos tienen a cargo. Lindorfo Díaz ganó con GIOVATA y DESCALABRO, mientras que Manuel Velarde lo hizo con KILAN y LICOR DE UVA.

A continuación detallamos las principales ubicaciones dentro de la estadística general de jinetes y preparadores:

JINETES		PREPARADORES	
Gustavo Barrera	178	Juan Cavieres	101
Jaime Díaz	134	Oliverio Martínez	65
Sergio Vásquez	124	Pedro Bagü	65
Manuel Santos	104	Juan Bernal	58
Pablo Castillo	86	Hernán Miranda	55
Pedro Cerón	82	Luis Urbina	55
Marcos Aranda	79	Alvaro Breque	53
Sergio Vera	70	Alonso Carreño	50
Elias Silva	68	Julio Castro R.	50
Fernando Díaz	66	Pedro Medina	47
Luis Muñoz	65	David Alvarez	42
Roberto Pérez	47	Oscar González	41
Luis Toro	45	Juan Pichara	40
Patricia Herrera	43	Jorge Inda G.	39
Francisco Carvajal	43	Enrique Fuentes	38
Oscar Escobar	43	Antonio Bullezu M.	35
Valentín Cáceres	41	Gabriel Melej	35
Antonio Vergara	40	Enrique Beuzenberg	32
Juan Berrios	40	Sergio Romero	32
Oscar Jara	38	Juan Sánchez	32
Juan Turrieta	38	Carlos Urbina	32
Juan Barraza	38	Oscar Silva	31
Claudio Leighon	37	Raúl Serrano	31
Juan C. Silva	35	Manuel Segura	30
Germán Valencia	33	Ernesto Inda	29
Juan Navarrete	29	Antonio Bullezu N.	28
Sergio Azócar	29	Jorge Inda M.	28
José González	29	Delfín López	28
Danilo Salinas	26	Alberto López	26
Leopoldo Cornejo	25	José Melero	26
Adolfo González	25	Juan Silva	25
Miguel Olguín	24	Patricio Baeza	24
Silvio Pérez	22	Luis Bernal	23
Jorge Tobar	22	Pedro Molina	23
José Pailamilla	22	Juan Zúñiga	23
Jorge Castillo	21	Ernesto Guajardo	22
Ernesto Guajardo	21	Luis Santos	22



COBERTIZO, el pupilo de "Charles" Miranda es una de las "estrellas" en las programaciones palmeñas en virtud de su condición de invicto. El hijo de Irama acciona por segunda línea, con Zorrito.



GUSTAVO BARRERA, extraordinario rendimiento mostró el ídolo penquista en las últimas jornadas. Lejos la mejor figura.

## Potrillo "Cobertizo" invicto en silencio

Es muy difícil para un preparador mantener invicto a alguno de sus entrenados dentro de lo competitivo que es el trajinar hípico. En estos momentos, en La Palma, dos profesionales han podido conseguirlo con un par de potrillos que se muestran como realidades de insospechadas proyecciones. Carlos Miranda y Oscar Silva no han visto derrotados a COBERTIZO y POALCO, respectivamente. Hasta ahora, por cierto, es más meritoria la condición del primero ya que ha salido a la cancha en cuatro ocasiones, mientras que el defensor del "Elepege" lo ha hecho tan sólo en dos, pero con triunfos aplastantes.

El hijo de Iram y Constitución (yegua que lamentablemente murió hace algunos días en el haras "Lumachito") salió de perdedores en 1.300 metros, luego triunfó en los 1.400 del clásico "Oakland" y tras prolongada ausencia motivada por serias dolencias reapareció con dos victorias en handicap, 1.400 nuevamente y 1.500.

El defensor de las sedas del stud "María y Gilda" volverá a la cancha el próximo miércoles en un handicap de mediodía. Su actuación en esta cita definirá los planes a seguir, aunque la idea central es alargarlo para llevarlo a la temporada grande del Valparaíso Sporting Club.

### "RISUEÑO"

Los planes señalados más arriba grafican también la proyección para el corredor potrillo Risueño, más adelantado por supuesto en sus intereses ya que éste sábado enfrenta por primera vez los 1.900 metros.

Después de ello el hijo de Rigel II y Secuestrada se armará al "República de Chile" y de ahí al "Derby" viñamarino.

### MUJTAR

Una gran presentación cumplió en Panamá el caballo chileno Mujtar. El detentor de las sedas del stud "Rolandino" en nuestras pistas finalizó segundo en la competencia central del pasado domingo, un handicap de 1.800 metros.

El hijo de Balconaje se tomará desquite esta semana en el compromiso más importante del mes en el hipódromo "Presidente Remón" el clásico "Fin de Año", sobre dos kilómetros.



Cotejos en Viña del Mar

# A "Renaico" le hizo bien el cambio de aire

**U**NO de los animadores estelares del próximo "Derby", Carro Viejo, a varios días de haber llegado al Valparaíso Sporting Club concentra los comentarios de técnicos y aficionados por sus excelentes cotejos. El sábado por ejemplo, conducido por Juan Navarrete, mostró 800 metros en 48 segundos y 3/5, con final de 12 2/5 para los últimos doscientos.

Otros elementos que han lucido extraordinaria condición y que este fin de semana reaparecerán en las programaciones hípicas son Motel y Coco Legrand. Los pupilos de Juan Bernal aprontaron mil metros en magnífica forma. El hijo de Broker's Tip II lo hizo en 1.02 2/5, con final de 12 2/5, mientras que su compañero marcó 1.04 2/5 y final de 12 1/5.

Superboy, el veloz hijo de Trevieres también "sacó aplausos" con su movida de 800 metros. Sin exigirse registró 49 clavados, con 12 2/5 para los postreros 200.

En 600 la nota grata la brindó Gran Galope. Conducido por el aprendiz Rubén Soto marcó 35 4/5.

Salieron a la cancha las "guagas", elementos de dos años que están próximos a debutar y que se alistan para la especial "Federico C. Prain". Entre éstos sobresalió el potrillo Sucesivo con su guarismo de 30 3/5 para 500 metros. Lo dirigió Juan Pailamilla. Pichino, finalmente, fue el único que movió 1.600 metros, pero lo hizo extraordinariamente bien. Con Anthar Jalil en sus lomos el defensor de las sedas del "San Francisco" cronometró 1.43 4/5.

El pupilo de Luis Urbina, crédito local para la temporada grande que se avecina, defenderá la opción en el clásico "Juan S. Jackson".

A continuación detallamos en forma completa los aporques controlados en la pista de arena del Valparaíso Sporting Club:

## Motos y caballos en show del "Fin de Año"

En una verdadera fiesta se convertirá la disputa del clásico "Fin de Año" este domingo en el hipódromo de Avenida Blanco Encalada. El evento que se ha hecho tradicional en el reducido más antiguo de la capital cerrará la temporada 83 y por lo mismo se pretende un hermoso broche final a este año que para el Club Hípico ha resultado venturoso.

Se realizarán quince carreras como es habitual en las grandes ocasiones. Como complemento de ello se llevará a cabo un show acrobático de motociclismo que incluye el salto en altura de una cadena de automóviles ordenados en fila. Al término de la reunión, el espacio aéreo se llenará de fuegos artificiales, festival pirotécnico que las autoridades del Club Hípico organizarán.

El desarrollo de la reunión turfística será animado por el Orfeón Municipal.

Con todo, el espectáculo resultará inmensamente atractivo, por lo que se espera una gran concurrencia. La "Navidad" también puede pasarse al lado de los caballos.



CARLOS BAGÚ, presidente de la Agrupación Gremial de Preparadores del Club Hípico, informó de modificaciones en su directorio.



ALVARO BREQUE, postulará por los preparadores afincados en el Club Hípico al directorio de dicha institución, el próximo año.

### SABADO

1.600 METROS  
PICHINO, Anthar Jalil, en 1.43. 4/5. Ultimos 200 en 13. 2/5.

### 1.200 METROS

PROPAGADO, Valentín Cáceres, en 1.18 1/5. Ultimos 200 en 12. 3/5;  
ASTRONOMICA, Olegario Muñoz, en 1.19. Ultimos 200 en 14;  
DESTINO, Raúl Durán, en 1.18 3/5. Ultimos 200 en 14 2/5;  
SANSEVERINO, Roberto Olivares, en 1.17 3/5. Ultimos 200 en 14;  
PARACHOQUE, Juan Maira, en 1.19. Ultimos 200 en 13;  
MISTER PINK, Roberto Olivares, y NATALI, Pedro Vega, en 1.18. 4/5. Ultimos 200 en 13. 1/5;  
PALACETE, Anthar Jalil, en 1.19. 2/5. Ultimos 200 en 13. 2/5;  
TRIVAL, Ernesto Guajardo, en 1.20. 1/5. Ultimos 200 en 14. 1/5;  
GALANTEADO, Juan Aliaga, en 1.20. 1/5. Ultimos 200 en 14.

### 1.000 METROS

KILLER STALLION, Marcos Vargas, en 1.05. Ultimos 200 en 13. 2/5;  
DAMASQUINADO, Luis Valencia, en 1.05. Ultimos 200 en 13. 2/5;  
RALATO, Humberto Barraza, en 1.04. Ultimos 200 en 12. 4/5;  
COCO LEGRAND, Luis Valencia, en 1.04. 2/5. Ultimos 200 en 12. 1/5;  
MOTEL, Humberto Barraza, en 1.02. 2/5. Ultimos 200 en 12. 2/5;  
ROYAL LADY, Humberto Barraza, en 1.06. 3/5. Ultimos 200 en 13;  
TROYANITA, Juan Monárdez, en 1.04. Ultimos 200 en 12. 2/5;  
RASCON, Jorge Poblete, en 1.07. Ultimos 200 en 14. 3/5;  
CHANCURA, Raúl Ahumada, en 1.08 2/5. Ultimos 200 en 14. 4/5;  
LUMACO, José Pailamilla, en 1.04. 3/5. Ultimos 200 en 13. 3/5.

### 800 METROS

HERIDA, Marcos Vargas, en 52. Ultimos 200 en 14;  
JULIO 78, Humberto Barraza, en 52. Ultimos 200 en 13. 2/5;

CARRO VIEJO, Juan Navarrete, en 48. 3/5. Ultimos 200 en 12. 2/5;  
CONCRETO, Juan Monárdez, en 49. 1/5. Ultimos 200 en 13. 1/5;  
JUSTIN, Valentín Cáceres, en 53. 1/5. Ultimos 200 en 12. 3/5;

TRILLADERA, Víctor Vázquez, en 50. 2/5 Ultimos 200 en 13;  
DISCIPULA, Juan Monárdez, en 50. Ultimos 200 en 13. 2/5;  
EMOTIVA, Raúl Durán, en 50. 1/5. Ultimos 200 en 13;  
FOURT LAMY, Anthar Jalil, en 51. Ultimos 200 en 13;  
SUMIDAD, Ernesto Guajardo, y TOSCAPI, Raúl Durán, en 50. 3/5. Ultimos 200 en 13. 2/5 (2 años);  
PELTON, Raúl Ahumada, en 50. Ultimos 200 en 13;  
FAUX PAS, Pedro Hernández, en 51. Ultimos 200 en 13. 1/5;  
REAL VALOR, Ernesto Guajardo, en 49. 3/5;

JEREZANO, Rubén Soto, en 52. Ultimos 200 en 13. 2/5;  
ESTETICA, Roberto Olivares, en 49. Ultimos 200 en 13;  
SUPER BOY, José Pailamilla, en 49. Ultimos 200 en 12. 2/5;  
ZANCUDITO, Pedro Hernández, en 52. 3/5. Ultimos 200 en 14;  
LAIESPANOLA, Juan Monárdez, en 49. 4/5. Ultimos 200 en 13. 1/5;  
QUIETO, Juan Aliaga, en 52. 2/5. Ultimos 200 en 14;  
RINCONERA, Marcos Vargas, en 51. 2/5. Ultimos 200 en 13. 2/5;  
MEKLENBURGO, Jorge Poblete, en 53. 3/5. Ultimos 200 en Ultimos 200 en 14;  
BURGUESITO, Raúl Durán, en 49. Ultimos 200 en 12. 2/5.

### 700 METROS

MAGNOLIA NEGRA, José Pailamilla y Lady Lav, Humberto Barraza, en 44. 2/5. Ultimos 200 en 13. 2/5. (2 años).

### 600 METROS

CAMBIO, Rubén Soto, en 37.3 5 (2 años);  
GRAN GOLPE, Rubén Soto, en 35. 4/5;

### 500 metros

FORONOMIC, Olegario Muñoz, en 30 2/5;  
SUCESIVO, José Pailamilla, en 30. 35 (2 años);  
ENCONTRADA, Raúl Durán y 400 METROS  
GEOMETRIA, aprendiz, en 25;  
SONIA BRAGA, Raúl Durán, en 26 (2 años).

### DOMINGO

### 1.200 METROS

GAZA, Ernesto Guajardo, en 1.20. Ultimos 200 en 14;  
STRADIVARIUS, Freddy Araneda, en 1.19 2/5. Ultimos 200 en 13. 2/5.

### 1.000

KURDISTAN, Rubén Soto, en 1.05. Ultimos 200 en 13;  
GUINDOLA, Olegario Muñoz, en 800 METROS

MONTONERO, Olegario Muñoz, en 52. 1/5. Ultimos 200 en 13. 1/5;  
MAIPURI, Anthar Jalil, en 51. Ultimos 200 en 13;  
PAPAGAYO, Olegario Muñoz, y CLAUDEL, Ernesto Guajardo, en 53. 2/5. Ultimos 200 en 14. 2/5 (2 años).

Llegaron iguales.  
RENAICO, Ernesto Guajardo, en 48. 3/5. Ultimos 200 en 12. 4/5;  
LA JOSEFINA, Olegario Muñoz, en 51. 2/5. Ultimos 200 en 13. 2/5.

### 700 METROS

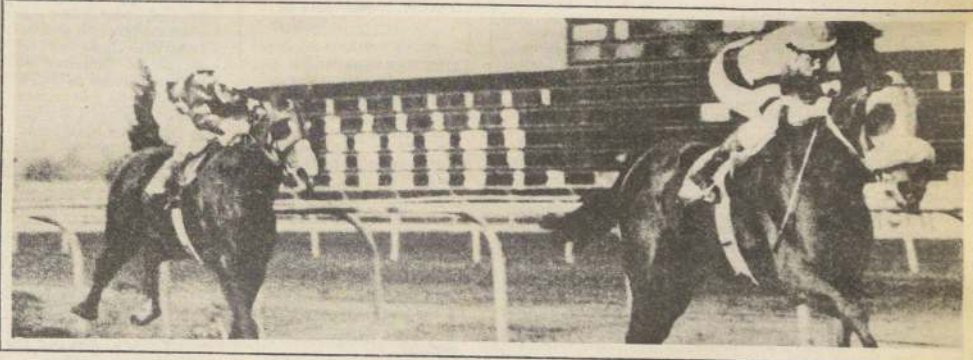
GOLDEN MEDOL, Roberto Olivares, y Clivet, Olegario Muñoz, en 43. 2/5. Ultimos 200 en 14 (2 años). Llegaron iguales;  
CACHENCHO, Olegario Muñoz, en 44. 1/5. Ultimos 200 en 13. 2/5.

### 600 METROS

LADRADORA, Olegario Muñoz, en 37.

### 500 METROS

LUNERA, Roberto Olivares, en 30. 1/5.



RENAICO, el hijo de Rigel II y Safia, realizó excelente cotejo en la pista de arena del Valparaíso Sporting Club. Trabajó 800 metros en 48 3/5.

## Juan Cavieres y Alvaro Breque postularán al directorio del Club

Los preparadores Juan Cavieres y Alvaro Breque postularán el próximo año al directorio del Club Hípico de Santiago, por acuerdo de la agrupación gremial de profesionales. La entidad recientemente formada y que reúne a 100 entrenadores, sesionó el lunes para formalizar los alcances a sus representantes.

La información la entregó Carlos Bagú, presidente

del sindicato de preparadores afincados en Blanco Encalada.

El mismo "trainer" agregó por otro lado que se produjeron algunas modificaciones en su directiva al renunciar su padre, Pedro Bagú, al cargo de vicepresidente. Dicha vacante será llenada por uno de los directores Juan Silva, y a éste lo suplirá en su original destinación Enrique Fuentes.



## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

1 JUDICIALES  
Y LEGALES

**VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago**, concedió posesión efectiva intestada de Sergio Fernando Abarca Mora, a Eugenia Fernanda, Jaime Salvador, Sergio Patricio, Ximena del Pilar y Marisol Isabel Abarca López, sin perjuicio de derechos cónyuge doña María Eugenia López León. Practicó Inventario solemne el 12 de enero de 1984, a las 9.45 horas. — Secretario.

21-22-23

**VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago**, concedió posesión efectiva intestada de don Washington Wilson Soto Osorio, a Luis Enrique Soto Fuentes y a Ana Lidia Osorio Osorio.

21-22-23

**VIGESIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago**, concedió posesión efectiva intestada de José Miguel Aliaga Román, a Juan Bautista, Luis Hernán Javier, José Gerardo, Emma Hortensia del Carmen, María Sonia, María Eugenia y Carmen Patricia Aliaga Vargas, sin perjuicio de derechos cónyuge doña Bernardina Hortensia Vargas Zúñiga.

21-22-23

**VIGESIMO Cuarto Juzgado Civil de Santiago**, concedió posesión efectiva intestada de don Manuel Escobar Rojas, a Manuela Yolanda, Eugenia Estela, Humberto y María Raquel Adriana Escobar Hinojosa.

21-22-23

**VIGESIMO Cuarto Juzgado Civil de Santiago**, concedió posesión efectiva intestada de don César Arellano Mardóñez, a César Marcelo, Carolina Angélica, Silvia Liliana, Patricia Domitila y Juan Carlos Arellano Sepúlveda, Carlos César, María Trinidad, Gabriela del Pilar y Jaime Guillermo Diego Arellano Muñoz, sin perjuicio de derecho cónyuge doña Juana Sepúlveda Bustos. Practicó inventario solemne el 6 de Diciembre de 1983, a las 10 horas. — Secretaria.

21-22-23

**POR robo queda nulo cheque fiscal 0184578** cuenta 9016724 Banco Estado Chile oficina principal a nombre de María Antonieta Morales Ramos.

21-22-23

**18º Juzgado Civil de Santiago**, concedió posesión efectiva herencia intestada de Julia del Carmen Díaz Ahumada a hijo legítimo José Benigno Hernández Díaz, sin perjuicio de José Benigno Hernández Padilla, cónyuge sobreviviente.

21-22-23

**POR extravío queda nulo certificado de subsidio habitacional serie FA N° 1393** perteneciente a Margarita América Ayala Bastias.

21-22-23

**JUZGADO Buin** otorgó posesión efectiva herencia intestada de Uberlinda Ramírez Madariaga y Efraín Donoso Navarro a hijos legítimos Efraín, Rosa, Javier, Olga, Sofía, María, Hugo, Sergio, Marta y Jorge Donoso Ramírez y a Carlos Donoso Palma, hijo natural del causante, respecto su herencia. Secretario.

**POR robo cheque N° 1338701 Serie 09** Banco Edwards, Vitacura

21-22-23

**NULO por robo de Subsidio Habitacional del 7º** llamado Serie GB 1530 a nombre de Juan Jaime Francisco Galaz Araya y endosado al nombre de Cooperativa Formulario Nacional.

**NULO por robo cheque del Banco de Chile plaza Stgo.** Cuenta 18110610-08 cheque Serie 83 EG N° 76556, y talonario completo de cheques Serie 83 EG N° 79437 al 79466.

**POR extravío déjase nula libreta ahorro del BHIF** Cuenta 20110003820.

22-23-24

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Julio Fonseca, para Julio, Andrés, Berta, Angélica, Jorge y Nancy Fonseca Fuentes, sin perjuicio derechos Berta Fuentes.

22-23-24

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Clara García Corvalán, para Carlos, Josina, Homero, Aurora y Flora Barra García, Salvador y María Barra Arancibia.

22-23-24

**QUIEBRA:** Cooperativa de Servicios de Seguro y Previsión Ltda. 24 Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 9 de agosto de 1983 se tuvo por verificado extraordinariamente crédito de A.F.P. Habitat S.A. ascendente a \$ 7.419,62 más reajustes e intereses, proveniente de cotizaciones previsionales impagas. Se alegó preferencia del Art. 2.472 N° 6 del Código Civil. Notifico a acreedores y fallida resolución precedente. La secretaria.

22-23-24

**VIGESIMO Octavo Juzgado Civil de Santiago** concedió posesión efectiva Rolando Jara Flores a hijos legítimos Alicia del Carmen, Norma del Carmen, César Rolando, Patricio Hernán y Jaime Alfredo Jara Hidalgo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Lidia Hidalgo Escobar. Practicó inventario solemne, 26 diciembre, 16 horas. — Secretaria.

22-23-24

**TERCER Juzgado** concedió posesión efectiva Juan Fernández Córdoba a Juan y Georgina Fernández Groebe.

21-22-23

**NULO por extravío libreta ex Casa Propia N° 30-220-00014-1** de Emma Gana Barrientos.

21-22-23

**NULO por extravío libreta ex Asoc. Lib. Bdo. O'Higgins N° 20-220-00024-9** de Bruno Casanova Arancibia.

21-22-23

**NULO por extravío libreta ex Asoc. Lib. Bernardo O'Higgins N° 20-220-00187-3** de Carmen Lyon Cousiño.

21-22-23

**NULO por extravío libreta ex Ahorromet N° 01-220-00870** de Juan Reutter Reinking e Isabel de la Maza Cave.

21-22-23

**QUEDAN nulos los siguientes cheques:** C-Z-A-1 4.882.998. C-Z-A-1 4.882.999. C-Z-A-1 4.883.000 por pérdida. Bco. del Trabajo.

21-22-25

**NULO por extravío libreta ex Ahorromet N° 01-220-00856-8** de Patricio del Solar Dueñas.

21-22-23

**NULO por extravío libreta ex Ahorromet N° 01-220-00854-1** de Alfonso Santibáñez Cerveró.

21-22-23

**NULO por extravío libreta ex Ahorromet N° 01-220-00701-0** de Patricio Díaz Quiroga.

21-22-23

**NULO por extravío libreta ex Casa Propia N° 30-112-03073-5** de Patricio Díaz Quiroga.

21-22-23

**NULOS por robo cheques Banco Chile, serie AB-3997580 al AB-3997609; AB-3706519 al AB-3706531, cuenta 76312-08.**

22-23-24

**QUEDAN nulas letras de cambio sin monto N° 2086 al 2100 N° 2320 al 2500** boletas de ventas N° 1101 al 1141 monto 330.000 pesos N° 1151 al 1192 monto \$ 290.000 pesos boletas sin monto N° 1142 al 1150. N° 1193 al 1200 por robo para todo efecto legal girador José Pastor Csikos. RUT.: 3.180.595-3.

21-22-23

**NULO por extravío cheque N° 0880297 serie AA.** Banco Internacional, oficina Central.

21-22-23

**TERCER Juzgado Civil Santiago**, dispuso citar a parientes de don Gonzalo Altamirano Vial objeto designar curador dativo expediente rol 1504-83. Audiencia lunes 26 diciembre próximo, 15.30 horas. La secretaria.

21-22-23

**PRIMER Juzgado** concedió posesión efectiva Domingo Cereceda González, para José Cereceda Troll, Lucía González González, y Sonia Pizarro Mera, sin perjuicio derechos como cónyuge. Practicó Secretaría inventario solemne veintiséis diciembre 1983, quince horas.

21-22-23

**NULO por extravío cheque serie 83AB N° 02491459** Banco Chile, oficina central, Cta. 76782-04.

21-22-23

**POR robo di orden no pago cheques 1279073 al 1279075** Banco A. Edwards - Apoquindo cuenta 908189.

21-22-23

**POR extravío quedan nulos cheques Banco del Trabajo serie CZA-3 N° 3841835 y 3841835 Ofc. central.**

21-22-23

**NOTIFICACION: Décimo Juzgado Civil de Santiago**, causa rol 464 sobre proposiciones de convenio judicial preventivo de "Compañía Tecn Industrial S.A.". Proponente solicitó postergación Junta General de Acreedores fijada para el día 27 de diciembre de 1983, y solicitó se fijara como nuevo día y hora para su celebración el 27 de Enero de 1984, a las 10 horas, en el tribunal. El Tribunal proveyó Santiago, 20 de diciembre de 1983: como se pide y se fija como nueva fecha el 27 de enero de 1984 a las 10 horas. Notifíquese esta resolución en forma legal. El secretario.

21-22-23

**NULA por extravío libreta ahorros 11204; cuenta 1000010649, Banco Osorno y la Unión.**

20-21-22

**NOTIFICACION: Décimo Juzgado Civil de Santiago**, causa rol 466, sobre proposiciones de Convenio Judicial Preventivo de Compañía Industrial S.A. INDUS S.A. a fs. 197 el señor Síndico titular don Mario Albornoz Galdamez solicita postergación Junta General de Acreedores fijada para el día 20 de diciembre de 1983, solicitando se fije como nuevo día y hora para su celebración el 5 de enero de 1984, a las 10.00 horas. El Tribunal proveyó. Santiago, 20 diciembre 1983. Como se pide y se fija como nueva fecha el 5 de enero de 1984, a las 10.00 horas. Notifíquese esta resolución en forma legal. El secretario.

22-23-24

**POR robo quedan nulos cheques N°s serie AA N° 0933424 y cheque 0933425, ambos del Banco Internacional, oficina principal.**

22-23-24

**POR extravío queda nula la factura N° 891919** de Catecu S.A., RUT 91.384.000-3.

22-23-24

**POR robo queda nulo cheque N° 0264805 Serie MNT Bco. Morgan Finansa, Of. Central.**

22-23-24

**NULOS por robo, cheques Serie AF números 194578 al 194600** Banco Santiago Cuenta 602269-3.

22-23-24

**DECIMO Sexto Juzgado Civil Santiago** concedió posesión efectiva de Pedro Enrique Leiva Leiva a hijos legítimos Mercedes del Carmen, Patricia del Carmen, Nora Haydée y Marisol Viviana Leiva Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Inés Pérez Gálvez. Secretario.

22-23-24

**EXTRACTO: Juzgado de Talagante** concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento Luis Cerda Catalán a Luis Humberto, Margarita del Carmen, Aladino del Carmen, Silvia del Carmen, Rosmel del Tránsito, José Luis, María Inés, María Luisa, Jorge Enrique, Pedro Antonio, Cecile de las Mercedes, Patricio Alfonso y Marco Antonio, todos apellidos Cerda Canales, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. El Secretario.

20-21-22

**POR extravío de cheques.** Se solicitó el no pago de los cheques N°s 4905347 y 4905348, serie CZA-1 del Bco. del Trabajo.

20-21-22

**QUEDAN nulos los siguientes cheques:** C-Z-A-1 4.882.998. C-Z-A-1 4.882.999. C-Z-A-1 4.882.000. Por pérdida Bco. del Trabajo.

20-21-22

**POR ROBO, queda nulo, cheque serie AK N° 624005.** Cta. Cte. N° 12-04278 - 7 Banco de Santiago.

20-21-22

**TERCER Juzgado San Miguel** concedió posesiones efectivas de Gabriel Bustos Vergara a Dofrosa Fernández Olivares como heredera y cónyuge sobreviviente y de Emilia Márquez Suazo a Dofrosa Fernández Olivares sin perjuicio derechos del heredero y cónyuge sobreviviente Gabriel Bustos Vergara.

20-21-22

**NOVENO Juzgado Civil de Santiago** concedió posesión efectiva de Santos Pezo González, a hijos legítimos Jovina Angélica y Pablo Iván Pezo Alvarez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Marta Alvarez Bastidas. — Secretario.

20-21-22

**DEPOSITO plazo Bco. O'Higgins N° 6616 al 1-12-83, US\$ 2.100** motivo extravío.

20-21-22

**NULO por extravío facturas N° 01554; N° 01546, N° 01547 Asociación Scouts Rut. 7002230-6.**

20-21-22

**POR extravío queda nulo talonario de notas de crédito y débitos del N° 51 al N° 100 de la firma Plásticos Puyche Ltda. R.U.T. 88.912.700-7.**

22-23-24

**POR robo queda nulo cheque 438774** Banco Santiago.

20-21-22

**DEJA nulo cheque serie 3A N° 024595** de Banco Exterior por extravío.

20-21-22

**POR robo, nulos cheques Bco. del Trabajo Cta. 01-220-627805-1 serie CZA-1 1318794, 1318795, 1318798, 1318799, 1298393, 1339915, 1363573, 1372977, 1372988, 1372973, 1372980, 1372984, 1372985, 1372986.**

20-21-22

**DECIMO Tercer Juzgado Civil de Santiago** concedió posesión efectiva Eugenio Hernán Guerra Alvarez a Sylva Eugenia, Ana Margarita, Eugenio Joaquín, Nelson Alfredo Guerra Burgos y Carmen Guerra Montenegro sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Argentina Sylva Burgos Torres. Practicó inventario solemne 30 de diciembre 11 horas. — Secretaria.

20-21-22

**QUIEBRA: Alfombrado Wiener S.A. Primer Juzgado Civil de Santiago.** Resolución 14 de diciembre de 1983 fijó audiencia 24 de enero de 1984, a las 11 horas, sala audiencias Tribunal para efectuar subasta inmueble fallida ubicada en local comercial N° 2 del primer piso del edificio ubicado en Valdivia, calle Pizarro esquina Ismael Vergara. 1.- Lo que se remata es el inmueble señalado en una cabida de 50 mts. cuadrados y su respectivo subterráneo de cabida de 48 mts. cuadrados. Comprende también los derechos proporcionales de local y su subterráneo de los bienes comunes del edificio entre los cuales se encuentra el terreno que deslinda: Norte: Propiedad de José Alberdi y otros en 13 mts. Sur: calle Pizarro 13 mts. Oriente: Reto de propiedad vendedor en 16 mts. 40 cms. Poniente: Calle Ismael Valdes Vergara en 16 mts. 40 cms. El título de dominio se encuentra inscrito a fojas 124 N° 179 del año 1982. Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Valdivia. 2.- Máximo para comenzar posturas UF 770. 3.- Precio de remate se pagará con 40% de contado y saldo 2 cuotas iguales expresadas en UF 1.1 y 6 meses contados desde fecha de suscripción de escritura. Interés 10% anual. 4.- Para tomar parte subasta acompañar Tribunal vale vista o boleto bancario orden Tribunal correspondiente 10% mínimo. Demás antecedentes y títulos mismo Tribunal. 5.- oficina Síndico Privado de Quiebras Ahumada 312 oficina 626. Con producto de remate se pagará crédito hipotecario Banco de Chile previa garantía para pago de créditos de primera clase. — Secretaria.

22-23-24



# clasificados

AGUSTINAS 1269-  
CASILLA 81-D-  
FONO 82222

## JUDICIALES Y LEGALES

ULO por extravío cheque  
e DDC N° 0000558  
e DDC N° 16-024099 Banco  
e Concepción Gran Avenida.  
22-23-24

TRACTO: Ante Sexto  
Cta. 01 Juzgado Civil Santiago. Por  
CZB. Resolución de fecha 21 de  
diciembre de 1983, tuvo  
18799 por verificado en forma  
39913 extraordinaria un crédito  
72977 referente del Banco del  
337298 Estado de Chile, prove-  
22983 niente de tres pagarés que  
individualiza en minuta de  
F. 412, en la quiebra "Te-  
dos y Vestuarios S.A. Ves-  
ter", Rol N° 4.423-81, as-  
pendiente en moneda na-  
cional a  
\$ 43.875.000.00. — La  
secretaría.  
22-23-24

DECIMO Tercer Juzgado  
Civil Santiago, Compañía  
1213 fijóse audiencia 10  
enero 1984, once horas re-  
matada, once horas re-  
matada, ubicada  
calle Llewellyn Jones  
N° 1.281-1.921 comuna  
Providencia, inscrita Fs.  
31.500 N° 35623 Registro  
Propiedad Conservador  
Bienes Raíces Santiago año  
1982. Mínimo subasta  
\$ 1.915.539. Precio paga-  
re \$ 700.000 contado,  
saldo tres cuotas mensuales  
iguales, vencimiento pri-  
mera 30 días efectuada su-  
basta, reajustada variación  
I.P.C. más 1% interés  
mensual. Subastadores de-  
berán acompañar boleto  
garantía o vale vista orden  
tribunal 10% mínimo.  
Escritura adjudicación  
dentro plazo 15 días efec-  
tuada subasta. Gastos  
cuenta exclusiva subasta-  
dores. Base demás anteceden-  
tes Secretaría Tribunal  
Procuraduría Ejecutivos "Lotería  
Mara Ltda. con Jacoby  
Margarita" rol N° 1.952-  
83.  
22-23-24-25

NOVENO Juzgado Civil  
Santiago. Por resolución de  
14 de diciembre de 1983, se  
tuvo por verificado extraor-  
dinariamente crédito as-  
cendente a \$ 2.920.290,65  
correspondientes a  
\$ 2.350.000 por capital y  
\$ 570.290,65 correspon-  
dientes a intereses, según  
detalle en minuta adjunta.  
Crédito que verifica don  
William Jalaff Escandar,  
abogado, domiciliado Ahu-  
mada 312 oficina 623, en  
representación del Banco  
Sudameris, Sociedad Com-  
ercial, domiciliada en  
Huérfaños 699, en quiebra  
caratulada "Compañía  
Frutera Arauco Limitada  
rol N° 1.764-82. — El  
secretario.  
22-23-24

PRIMER Juzgado concedió  
posesión efectiva Luis Al-  
corta Aguirre, para Luis,  
Sara y Carlos Alcorta Ver-  
gara, sin perjuicio derechos  
Ilidia Vergara Barrios. Ley  
16.271 artículos 33.  
22-23

PRIMER Juzgado concedió  
posesión efectiva Gilberto  
Vignolo Armas para Jorge,  
Mario, María, Luis y Jaime  
Vignolo Sepúlveda sin per-  
juicio derechos Eliana Se-  
pulveda. Practicará Secre-  
taría inventario solemne  
veintiséis diciembre 1983,  
quince horas.  
22-23-24

SEPTIMO Juzgado San-  
tiago concedió posesión  
efectiva de María Arago-  
nes Santos y Héctor Sola Do-  
nado a hijo legítimo de am-  
bos Héctor Sola  
Aragones. — Secretaría.  
20-21-22

SEPTIMO Juzgado San-  
tiago concedió posesión  
efectiva de Juan Enrique  
Bosche Silva a herederas  
por testamento Juana  
Orellana Márquez y Cata-  
lina Bustamante Pérez.  
20-21-22

Practicaré inventario so-  
lemne 29 diciembre, 11  
horas. — Secretaría.  
20-21-22

POR extravío orden de no  
pago cheque serie AU  
N° 164548 Banco de San-  
tiago sucursal Aeropuerto.  
20-21-22

QUIEBRA: Alfombras  
Wiener S.A. Primer Juzga-  
do Civil Santiago. Resolu-  
ción 14 de diciembre de  
1983 fijó audiencia 24 de  
enero de 1984 a las 11° ho-  
ras para efectuar remate de  
inmueble fallida ubicado  
en San Martín N° 490, es-  
quina Rengo, ciudad de  
Concepción: 1. — Lo que se  
remata es el inmueble seña-  
lado compuesto por 15  
metros de frente a la calle  
San Martín, por 18 mts.  
30 cms. de frente a la calle  
Rengo, cuyos deslindes son:  
Norte: calle San Martín;  
Sur: con parte de la misma  
propiedad enajenada a  
favor del señor René Galán  
y su mujer Francisca Bustos  
de Galán; Oriente: calle  
Rengo; Poniente: Propie-  
dad del señor Rosamel  
García, antes don Celindo  
Muñoz Rivera. El título de  
dominio se encuentra a fo-  
jas 2.394, Vta. N° 1.641  
del año 1979 del Registro  
de Propiedades del Conser-  
vador de Bienes Raíces de  
Concepción. 2. — Mínimo  
para comenzar posturas  
UF. 1.600. 3. — Precio re-  
mate se pagará 40% conta-  
do y saldo 2 cuotas iguales  
expresadas en UF a 3 y 6  
meses desde fecha suscrip-  
ción escritura. Interés 10%  
anual. 4. — Para tomar  
parte subasta acompañar  
vale vista o boleto bancaria  
orden Juzgado correspon-  
diente 10% mínimo fijado  
para subasta. Demás ante-  
cedentes mismo Tribunal y  
Oficina Síndico Privado de  
Quiebras, Ahumada 312,  
oficina 626. Con producto  
remate se pagará crédito  
hipotecario Banco de Chile

previa garantía para pago  
de créditos de primera cla-  
se. Secretaría.  
22-23-24-25

## 2 CITACIONES

COOPERATIVA de Vi-  
vienda Jardines de Las  
Condes, cita a junta extra-  
ordinaria de socios para el  
22 de diciembre a las 18.30  
para primera citación y 19  
horas, para segunda cita-  
ción en Apoquindo 3616.  
Tabla: 1) Acta anterior; 2)  
Modificación de escritura  
de cesión de terrenos de  
fecha 21 de diciembre  
1983. — El Consejo.  
20-21-22

CITACION. — Se cita a  
reunión general ordinaria  
de la Asociación de Panifi-  
cadores de Santiago, para  
el día 31 del mes de  
diciembre en curso, a las  
17.00 horas, en Roberto  
Protet 32. En esta reunión  
el presidente dará cuenta  
de la labor desplegada por  
el período 1983, se hace la  
presente publicación en  
conformidad al Art. 27 de  
los Estatutos de la  
Asociación. — El Secre-  
tario.  
21-22-23

CONFEDERACION Tra-  
bajadores Sector Privado.  
C.T.P. Comunica a los  
Postulantes Poblacionales  
que deben entregar a la  
brevedad posible certifica-  
do de su Ingreso Mensual  
en nuestra Secretaría, San-  
ta Lucía N° 162, fo-  
no 382354, para ser pre-  
sentado en la Intendencia  
de Santiago, y cita a reunión  
para el 4 de enero de 1984.  
El Directorio.  
21-22-23

CONFEDERACION Tra-  
bajadores Sector Privado.  
C.T.P. Comunica a sus so-  
cios y simpatizantes, que

los señores Manuel Díaz M.  
y Ramón Cid R., v una  
Villa Metal Caro nada  
tiene que ver con nuestro  
programa habitacional. El  
Directorio.  
21-22-23

ASOCIACION Gremial  
del Magisterio: Cítase a  
Asamblea General Ordina-  
ria de socios para el mié-  
ércoles 28 del presente en su  
sede social ubicada en Mon-  
jitas 626 departamento 82,  
para las 19.00 horas.  
Tabla: Cuenta anual direc-  
torio, aprobación balance,  
varios. Se encarece la asis-  
tencia. El secretario y el  
presidente.  
21-22-23

## 3 REMATES

REMATE. — En el Juzgado  
de Letras de Buin, calle  
Balmaceda N° 540, se re-  
matará sitio de 700 mts. 2  
ubicado en Paine, en causa  
"Banco del Estado con As-  
cui", Rol N° 17.706 el día  
viernes 6 de enero de 1984 a  
las 11.00 Hrs., sobre si-  
guientes bases: 1° La subas-  
ta tendrá un mínimo de  
\$ 44.426 precio que se pa-  
gará enteramente al conta-  
do en el acto mismo del re-  
mate o dentro de los 5 días  
hábiles de la fecha de éste.  
2° Todo postor, con excep-  
ción del acreedor, tendrá la  
obligación de sacar boleto  
de garantía o entregar al  
secretario del tribunal el  
10% del mínimo de la su-  
basta. 3° La escritura  
pública se suscribirá en  
cualquiera Notaría de  
Buin dentro de los 15 días  
hábiles siguientes a la fecha  
del remate. 4° Si no se pa-  
gare el precio dentro de los  
plazos fijados o no se con-  
curriré a suscribir la escri-  
tura definitiva, se perderá  
la caución y ella se repartir-  
rá de conformidad a lo que  
dispone el Art. 494 del  
C.P.C. 5° Todos los gastos

serán de cargo del subas-  
tador, ya sea por pagos atra-  
sados de contribuciones,  
impuestos y pago del Nota-  
rio y Conservador. No  
habrá cargo alguno para el  
acreedor. — El Secretario.  
21-22-23

REMATE: Séptimo Juzga-  
do Civil, Santiago, Compañía  
1213, rematárase 4 ene-  
ro 1984, 11 horas, in-  
mueble calle Estado 215  
oficina 1114 del 11° piso,  
comuna Santiago, inscrito  
Fs. 15.982 N° 20826 Re-  
gistro de Propiedad año  
1972, Conservador Bienes  
Raíces Santiago. Mínimo  
\$ 560.500. Precio pagárase  
contado. Garantía boleto  
consignación cuenta Tri-  
bunal o vale vista equivalente  
10% mínimo. Demás bases  
rol 1432-82 "Comunidad  
edificio La Quintrala con  
Paredes Castillo  
Gastón". — La Secretaría.  
20-21-22-23

REMATE: Ante 15 Juzga-  
do Civil Santiago juicio  
Banco Edwards con Lobos  
rol 1753-83, rematase 6  
Enero 1984 a las diez horas  
departamento 13 ler. piso  
bloque C-2 ubicado calle  
Los Tres Antonios  
N° 6139, Villa México-  
Nuñoa, inscrita Fs. 13469  
N° 15262 Registro Pro-  
piedad Conservador Bienes  
Raíces Santiago, año 1976.  
Mínimo posturas  
\$ 441.532, pago contado.  
Interesados deberán pre-  
sentar boleto garantía or-  
den tribunal equivalente  
10% mínimo fijado. De-  
más antecedentes secretaria  
tribunal.  
21-22-23-24

## 4 PROPIEDADES COMPRAN-VENDEN

VENDO casa. 3 dormito-  
rios living-comedor, baño,  
cocina terminada.  
\$ 800.000 billetes. Rejas  
Sur. Fono 732054 Sra.  
Claudia Villalobos.  
22-23-24-25

## MUNICIPALIDADES Llamados a Propuestas Públicas, Licitaciones, Concursos y Remates

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL PROPUESTA PUBLICA

#### "CONSTRUCCION DE MULTICANCHA EN UNIDAD VECINAL N° 63"

SISTEMA: Obra vendida.  
VENTA DE ANTECEDENTES: En la Tesorería Mu-  
nicipal, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1283,  
Paradero 6 Gran Avenida José Miguel Carrera.  
Desde el día 21 de diciembre hasta el día 2 de ene-  
ro de 1984.  
Valor antecedentes: \$ 1.000. (IVA incluido).  
PRESENTACION DE OFERTAS Y APERTURA  
PROPUESTAS: El día 16 de enero de 1984 a las  
12.00 horas en el Teatro Municipal, Gran Avenida  
José Miguel Carrera 3418, Paradero 6.  
ALCALDE

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL PROPUESTA PUBLICA N° 054-83

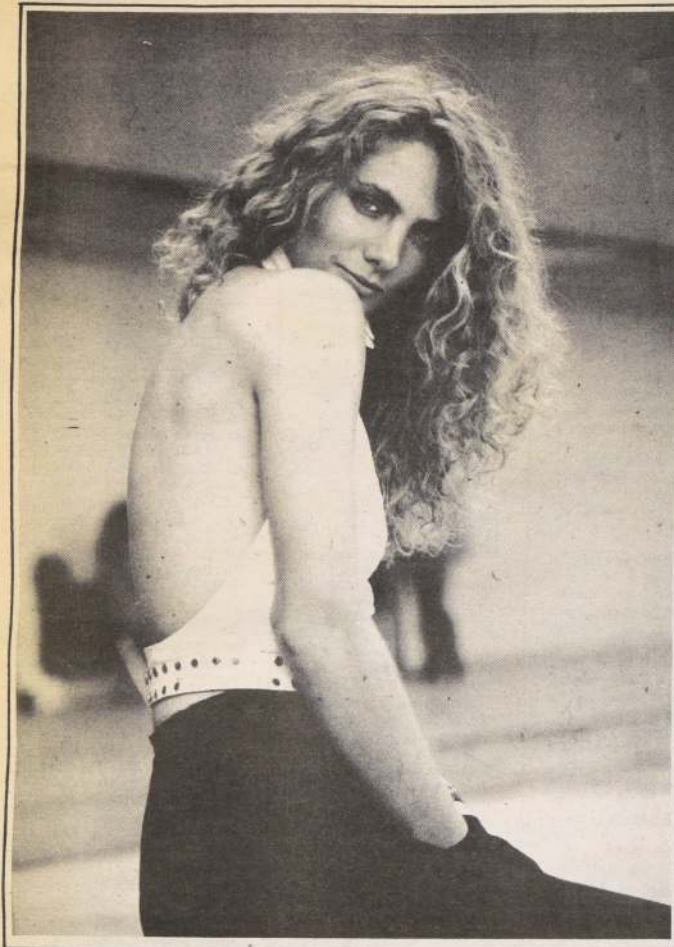
#### "CONSTRUCCION DE MULTICANCHA Y CAMARIN EN UNIDAD VECINAL N° 7"

SISTEMA: Obra vendida  
VENTA DE ANTECEDENTES: En la Tesorería Mu-  
nicipal, ubicada en Ramón Subercaseaux N° 1283, Para-  
dero 6 Gran Avenida José Miguel Carrera.  
Desde el día 20 de diciembre hasta el 27 de di-  
ciembre de 1983.  
VALOR ANTECEDENTES: \$ 1.000. (IVA incluido)  
PRESENTACION DE OFERTAS Y APERTURA PRO-  
PUUESTAS: El día 3 de enero de 1984 a las 12.00 horas  
en el Teatro Municipal, Gran Avenida José Miguel  
Carrera 3418, Paradero 6.  
ALCALDE

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE STA. BARBARA LICITACION PUBLICA

— OBRAS: A) "CONSTRUCCION INTERNADO SANTA BARBARA", B)  
"CONSTRUCCION GIMNASIO MUNICIPAL".  
— FINANCIAMIENTO: A) Departamento Educación I. Municipalidad San-  
ta Bárbara. B) Aportes DIGEDER y aporte Municipal.  
— TIPO DE CONTRATO: Suma alzada y anticipo y reajuste. Con dos Es-  
tados de Pago.  
— CARACTERISTICAS DEL CONTRATO: A) Obra gruesa, instalaciones y  
Terminaciones. B) Obra gruesa, instalación eléctrica y Terminaciones.  
— PRESUPUESTO OFICIAL: A) M\$ 8.000. B) M\$ 1.200 (DIGEDER).  
M\$ 600 (Municipalidad).  
— VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 23 de diciembre de 1983. VA-  
LOR: A) \$ 3.000. B) \$ 2.000.  
— PARTICIPANTES: Ofertantes con inscripción en los Registros de la I.  
Municipalidad de Quilico, Los Angeles y Concepción.  
— ENTREGA DE ANTECEDENTES: A) 18 de enero de 1984. B) 16 de ene-  
ro de 1984, ambas hasta las 12.00 Hrs.  
— APERTURA DE LA PROPUESTA: A) 23 de enero de 1984. B) 20 de ene-  
ro de 1984, ambas a las 12.00 Hrs.  
ALCALDE





## KARINA: "Seré actriz de cine"



"La calidad de la tevé chilena es altísima", señaló a LA NACIÓN la modelo Karina Larkarin.

- Se sintió complacida de estar en Chile, coanimando en "Martes 13"
- Viaja hoy a Europa a realizar más comerciales de cine, desfiles de modas y próximamente se entrevistará con el director español José Garci, del filme "Volver a empezar"

Fue la sorpresa de la segunda edición en "Martes 13" y se constituyó en una coanimadora de primera calidad junto a César Antonio Santis, además del mago humorista español Tamaris. Tiene recién 21 años y, a través de la televisión y el cine comercial, ha sido calificada como la revelación más hermosa del año 1983.

Karina Larkarin, modelo argentina, padre yugoslavo y madre trasandina, conversó con LA NACIÓN en el camarín de Canal 13 luego de un momento muy emocionante, cuando el animador chileno le regaló una rosa en señal de amistad y confraternidad entre los países hermanos de Chile y Argentina.

Su máxima aspiración es llegar a la pantalla grande. Ya tuvo un primer contacto con Franco Zeffirelli y próximamente se entrevistará con José Garci, el galardonado director español del filme "Volver a empezar". "Me gusta mucho, entre las eternas estrellas de cine, Creta Garbo. Y de las nuevas generaciones Clio Goldsmith. Creo que seré actriz de cine en un mediano plazo" dijo entusiasmada la modelo.

Su viaje se gestó en forma silenciosa y nadie supo de la llegada al país. Fue llamada la semana pasada para llegar el martes y volver el miércoles muy temprano. El 16 de enero viajará a Europa contratada por una agencia española para realizar cine publicitario y algunos desfiles de modelos, por dos meses.

"No me gustan los concursos de belleza dijo al consultársele si competiría en algún certamen internacional. "Creo que no sirvo para competencias de este tipo. No soy una mujer ideal, pero sí soy completa. Trato de enriquecerme día a día, pero aún con errores. Debería cuidarme mucho, dejar de comer algunas cosas, hacer más gimnasia, pero con el tiempo he aprendido".

Respecto a la posibilidad de hacer cine con famosos directores, entre ellos Zeffirelli, señaló que tiene muchas ganas de tener pronto la entrevista. Insiste en el cine como una meta concreta y lo señala a cada instante.

### "SOY CELOSA"

Actualmente no tiene novio, porque cortó la relación "porque soy muy celosa". En relación a la pareja en la cual ella es famosa actriz o modelo, reconocida en lugar que vaya, la hermosa Karina indicó que es algo complejo, muy difícil de llevar por el varón. "Lo más probable es que me case con el único amor de mi vida: él".

De pronto, muy tímida, en algunos momentos Karina se ruboriza ante algunas preguntas y sus propias respuestas. "Me hacen feliz los niños y las cosas que provienen de la paz y el amor. Detesto la falsedad, aun en estos ambientes del espectáculo; el daño sin motivo, el dolor de los demás. Soy muy sensible, ya los televidentes lo vieron cuando César me entregó esa flor en señal de amistad".

Respecto a la situación de su país, Karina, como muchos jóvenes argentinos, tiene confianza, votó por Alfonsín y piensa que los problemas limitados con Chile se solucionarán pronto y en la mejor forma.

### "ESTA TELEVISION ES ESTUPENDA"

No hay ningún animador argentino que le guste, salvo Juan Carlos Marico, que conduce el espacio "Cordialmente". Respecto al programa "Martes 13", la modelo indicó que era formidable. "Es un espacio muy armado, todo está sincronizado. Nada queda al azar. Me encantó estar coanimando".

Consultada sobre la posibilidad de animar un programa en Chile, contestó que se sentiría muy grata. "Quiero mucho a este país, me ha brindado mucho afecto y cariño. No me siento igual en otro país". Sobre Santis solamente dijo que era grato, amable, hacía sentir a la gente muy cómoda, "es un loquito fantástico" agregó cariñosamente.

Se autocalifica como antirracista, sensible, amante del cine, llena de inquietudes y proveniente de una familia muy unida.

Durante las filmaciones, agotadoras casi siempre, Karina solamente recibe órdenes del director, quien la marca en algunas escenas, pero tiene plena libertad para actuar sin problemas. Lo demuestran la naturalidad con que se muestra en cada escena.



"No participo en concursos de belleza."



"Peleé con mi novio por celosa..."



"Me contactaré con Zeffirelli..."



"Voté por Alfonsín..."



CANAL 5



- 20.05 SINTONIA. Gula de precios para el consumidor.  
20.17 NAVIDAD EN CASA. Un mensaje de paz y de amor para la familia cristiana.  
20.30 SHOW DEL PROFESOR ROSSA.  
20.55 BUENAS NOCHES CON EL VIEJITO DE PASCUA. El viejito de pascua conversa con los niños.  
21.15 NOTICARIO UFA. Las noticias desde Alemania. Esta noche: la Alemania de provincia; el Parlamento Federal Alemán, una fábrica holandesa de automóvil y la maratón de Frankfurt.  
21.30 NIÑOS CANTAN EN NAVIDAD.  
21.31 NERUDA EN VALPARAISO. Una reunión imaginaria del "Club de la Bota", fundada por Neruda el año 1961 en Valparaíso. En torno a la mesa redonda del Restaurant Alemán, se reúnen de nuevo cinco de sus amigos para evocar esa época ya ida; ellos son: Hugo Zambelli, Patricia Tejeda, Armando Solari, Renzo Pecchenino (Luks) y la escritora Sara Vial, quien conduce el programa.  
22.30 NIÑOS CANTAN EN NAVIDAD.  
22.31 BOSQUEJO EN LA LAGUNA. Un paseo por la romántica Venecia, llena de gratas evocaciones.  
22.45 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi.



CANAL 7



- 11.30 CARTA DE AJUSTE  
11.45 MATINAL INFANTIL. Programa infantil.  
12.15 DANCE GYMS.  
12.20 LA COCINA DE MONICA. Ricas y fáciles recetas.  
12.25 EL FESTIVAL DE LA UNA.  
14.15 EDICION UNO. Avance informativo, con Ana María Salinas y Eduardo Cruz.  
14.30 ACTUALIDAD EN COSMETICA  
14.35 DEJAME VIVIR. Teleserie mexicana.  
15.15 JULIETA.  
16.10 VALLE DE PASIONES. Serie western.  
17.15 TARDES DE CINE. Hoy "LOS NIÑOS QUE NADIE QUERIA", con las actuaciones de Frederic Lehne, Michelle Pfeiffer y Matt Clark, dirigida por Richard Michaels. Nunca imaginó Tom Butterfield que, al ingresar a la universidad y tomar los créditos, consistentes en prestar pequeños servicios en el hospital local, se convertiría primero en el padre sustituto más joven de la historia, y más tarde en el padre de un grupo numeroso de niños.  
19.10 DANCE GYMS.  
19.15 LAS VEGAS. Serie policial protagonizada por Robert Ulrich.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Informativo.  
21.20 UNA SONRISA CON LUKAS  
21.25 T.V. TIEMPO.  
21.30 FRANJA CULTURAL.  
22.30 LOS PROFESIONALES. Serie de acción y suspenso.  
23.00 EDICION DOS. Síntesis informativa presentada por Rodolfo Herrera.  
23.45 EL F.B.I. EN ACCION. Hoy presentamos: "Una mala jugada".  
01.00 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

El Festival de la Una, un programa de entretenición con Enrique Maluenda.

CANAL 11



- 06.30 CARTA DE AJUSTE.  
06.45 DESPERTAR. Efemérides.  
07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiero con Pamela Hódar.  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR.  
09.00 CIERRE.  
17.45 CARTA DE AJUSTE.  
18.00 EL SHOW DE LOS MUPPETS. Hoy con la participación de la cantante norteamericana Judy Collins.  
18.30 LOS CATEDRATICOS DEL RITMO. Dibujos animados.  
19.30 SEPTIMO ARTE.  
20.25 CASIMIRO.  
20.30 PANORAMA. Noticiero con la conducción de Edmundo Riveros.  
21.20 FRANJA CULTURAL. "Leonardo da Vinci". Una producción realizada por la Radio Televisión Española y la RAI. Segundo capítulo. Con las actuaciones de Phillips Leroy, Gianpiero Albertini, Sara Franchetti y María Fedeschi.  
22.30 SINTESIS. Un programa que muestra el desarrollo de las actividades académicas, científicas y culturales de la Universidad de Chile.  
23.30 PANORAMA AL CIERRE. Noticiero con la conducción de Benjamín Palacios.  
23.45 CIERRE.



CANAL 13



- 12.00 CARTA DE AJUSTE  
12.30 PLAZA SESAMO, programa destinado a educar y entretener a los niños en edad preescolar.  
13.00 KORK, la vida de una familia de la época de la prehistoria. Hoy: "El anciano".  
13.25 VILLANCICOS  
13.30 ALMOZANDO EN EL 13.  
14.30 TELETARDE. Noticias con Cecilia Serrano.  
14.45 VISIONES. Hoy: "Salón audiencias. Palacio de la Moneda".  
14.50 LA MESTIZA. Teleserie brasileña.  
15.25 HERENCIA DE AMOR, teleserie argentina.  
15.50 BUENAS TARDES A SUS ORDENES.  
17.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "El árbol de Navidad".  
17.20 "EXTRAÑA COINCIDENCIA"  
17.50 "LA CENA DE NAVIDAD"  
19.00 VISIONES. Hoy: "Salón General José Miguel Carrera" Palacio de la Moneda.  
19.05 AVANCE NOTICIOSO.  
19.10 CONDORITO.  
19.12 VILLANCICOS.  
19.15 LAS HEREDERAS. Teleserie chilena.  
20.25 HASTA MAÑANA  
20.30 TELETRECE. Noticias con César A. Santos.  
21.25 CONDORITO  
21.27 VILLANCICOS.  
21.30 FRANJA CULTURAL. Hoy: COSMOS: "Viajes en el tiempo y el espacio".  
23.20 VISIONES. Hoy: "Palacio de los tribunales de Justicia".  
23.15 BRIGADA ESPECIAL, con Robert Stack, hoy: "El Pirata".  
00.25 TELENOCHE

Plaza Sesamo programa destinado a educar y entretener, de Canal 13.

HOY EN ESPECTACULOS

CINES

- ALESSANDRI.— Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Magie desnuda" y "Película sorpresa" (21) \$ 70.  
ASTOR.— Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.30 hrs. "El puño bomba" (men) \$ 150 M. y M. \$ 120.  
BANDERA.— Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "Los dioses deben estar locos" (men) \$ 100.  
CALIFORNIA.— Irarrázaval 1568 (2230976) 17, 19.30 y 22.15 hrs. "Superman III" (men) \$ 150 y \$ 180. L. a V. may. 60 años \$ 100 (en castellano).  
CAPRI.— Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "El barco", "Relámpago azul" y "Estallido mortal" (18) \$ 70.  
CENTRAL.— Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "Superman III" (men) (en castellano) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 100.  
CERVANTES.— M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. "Superman III" (men) (en inglés) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 100.  
CHILE.— Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Ruta suicida", "Detrás de la puerta" y "Piraña II, asesinos voladores" (21) \$ 30.  
CINELANDIA.— Puente 540 (67532) Desde las 12.45 hrs. "El mensajero de satán", "El perro callejero" y "Furia silenciosa" (21) \$ 70.  
CITY.— Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 hrs. "Clase de 1984" (21) \$ 100.  
CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13 hrs. "Dame una mano" (18) \$ 80.  
DUCAL.— Agustinas 777 (35375) Desde las 12 hrs. "Una muchacha de provincia" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120.  
EL GOLF.— Apoquindo 3368 (2313485) Reapertura el domingo 25 con gran estreno.  
HUELEN.— Huérfanos 779 (31603) Star Trek. Desde las 12 hrs. "Viaje a las estrellas" y "La furia del Khan" (men) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.  
HUERFANOS.— Huérfanos 930 (36707) Desde las 12 hrs. "Pink Floyd, the wall" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 L. a V. may. 60 años \$ 80.

- (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 L. a V. may. 60 años \$ 80.  
IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (7513484) Desde las 14 hrs. "La maestra de ski", "Sin rastro alguno" y "Servicio de noche" (21) \$ 30 Lunes \$ 20  
IMPERIO. Estado 255 (397960). Desde las 11 hrs. "El as" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100.  
KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Infidelidad" (21) \$ 100.  
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16 hrs. "Mary Poppins" \$ 120 (MEN.) 19 y 22 hrs. "Una muchacha de provincia" (18) \$ 160.  
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30 hrs. "La segunda guerra de los niños", \$ 160 (Men.) 19 y 22 hrs. "La vida continúa" (18) \$ 160.  
LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "Magnum 44", "Paraiso nudista", "El tigre chino" y "La venganza del Kung Fu" (21) \$ 30 Lunes \$ 20  
LIDO Huérfanos 680 (30797) Desde las 10.45 hrs. "Mefisto" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120.  
MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "La fuerza de los cinco", "Las noches sexuales" y "Porky's" (21) \$ 50.  
MAYO Monjitas 879 (392201) Desde las 10 hrs. "El pequeño dragón" y "El joven maestro" (men.) \$ 80.  
MODERNO Gran Avenida 6534 (582782) Desde las 14 hrs. "La dueña del placer", "Las tentadoras" y "Escándalo en familia" (21) \$ 50.  
NILO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Juegos nocturnos" y "Momentos de perturbación" (21) \$ 80.  
NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Norma Rae" (18) \$ 130 Estud. \$ 80 (Sally Field).  
OPERA Huérfanos 837 (30176) Desde las 10 hrs. "La tentación del padastro" (21) y show strip con "Las gatas adorables" (M.M.) y J. \$ 100  
ORIENTE. de Valdivia 099 (41345) 17, 19.30 y 22.15 hrs. "Superman III" (men.) \$ 150 y \$ 180 (en inglés). L. a V. may. 60 años \$ 100.  
PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 16, 19 y 22 hrs. "Mefisto" (18) \$ 160.  
PLAZA Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "El fiericillo domado" (14) \$ 80.

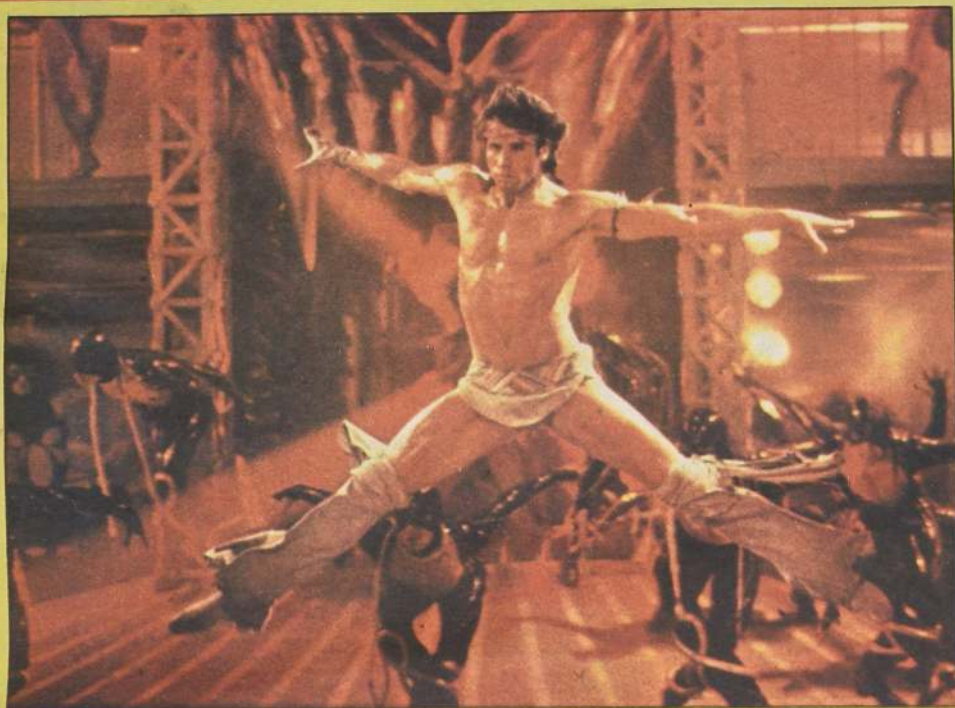
- PRAT San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Mujeres serán siempre mujeres", "Dulces pecados de una adolescente" y "Tu placer es el mío" (21) \$ 60.  
PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 14 y 16.30 hrs. "La maravillosa historia de Heidi" \$ 65 (men.) 19 y 22 hrs. "Tootsie" (14) \$ 150.  
REAL Compañía 1040 (65555) Desde las 11 hrs. "La maravillosa historia de Heidi" (men.) \$ 65.  
REX I Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "El trío infernal"; (21) \$ 150 LM y M. \$ 100.  
REX II Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "La segunda guerra de los niños" (men.) \$ 150 L.M. y M. \$ 100.  
REX III Huérfanos 735 (31144) Desde las 11 hrs. "La vida continúa" (18) \$ 150 L.M. y M. \$ 100.  
RIO Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "Burlasque", "Fuga" y "Sangre de bestia" (21) \$ 80 M.J. y V. \$ 50.  
RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Una ardiente pasajera" y "La Frontera de la violencia" (21) \$ 70 V. y S. hasta las 24 hrs.  
ROXY Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "El amante de Lady Chatterley" y "Lecciones privadas" (21) \$ 80.  
SALA ARAUCO Pte. Kennedy 5314 (2480609) 16 hrs. "Bambi" \$ 150 (men.) 17.30, 19.30 y 22 hrs. "Los cazadores del Arca perdida" (men.) \$ 180.  
SALA LILA Vitacura 6780 (2242466) 16.30 hrs. "Locamente enamorado" (21) \$ 120 (MEN.) 19.30 y 22.30 hrs. "El regalo" (18) \$ 160.  
SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 16 y 22 hrs. "Todo fuego, todo llama" (14) \$ 160.  
SANTA LUCIA Alameda y S. Isidro (36666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Flashdance" (14) \$ 150.  
YORK Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Reto al destino" (18) \$ 100.

TEATROS

- ANF. LO CASTILLO. Candelaria Goyenechea 3820 (2421345) 20 hrs. "Un cero a la izquierda" Cia. de José Vilar. \$ 400.

- BAR DE COCO.— Gilberto Fuenzalida 149 (2296912) Viernes: "Chikago voy" y "Esto no tiene nombre".  
CENTRO CULT. MAPOCHO. Merced 360 (36253) Pronto: "Parricida" de Nicanor Parra.  
CENTRO DE DIFUSION CULT. A. Prat 935 (2227870) 20 hrs. Encuentro folklórico, \$ 150 Estud. \$ 100.  
EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164) 20 hrs. "El sombrero de paja de Italia" de Eugene Labiche \$ 400 y \$ 500.  
GALA. Tarapacá 1181 (66876) 20 hrs. "Doña Flor y sus dos maridos" con A. Cohen, Loreto Valenzuela, S. Aguirre. P. Baja \$ 400 Alta \$ 300.  
HUMORESQUE.— San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Diálogo en tres sábanas" \$ 250 Manuel Fuentealba, Desnudos totales con Nancy...  
INST. CHILENO ALEMAN.— Esmeralda 650 (383185) Exposiciones 16 a 19 hrs. "Dibujos, sagrados y pinturas" y "Láminas de calendario". Entrada libre.  
INST. CHILENO NORTEAMERICANO.— Moneda 1463. "Sueños", fotografías de Diana Belverdetti y "Grabados en metal", de Carmen Manjola.  
LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (377371) 20 hrs. "El zoo de mármol" Creación colectiva del Grupo La Ferie. \$ 300 Estud. \$ 150.  
PEÑA CONCERT ANTILEN. Alameda 410 (35196) 21 hrs. Canto compartido: Cita informal con el canto y sus cultores, con Fdo. Aguirre, Andalfón Rodrigo Marco, etc.  
SUCUCHO.— Av. 11 de Sept., 2322 (2259286) Viernes: "Gloria más tres son cuatro", con Gloria Benavides.  
SALA ISIDORA ZECERS. Compañía 1264. 19 hrs. Presentación del curso de música de cámara de la profesora Mariana Gris-sar.  
UC. Jorge Washington 26 (465652) 18.30 y 21.30 hrs. Cine social latinoamericano: "Presagio" de Luis Alcoriza. (18) \$ 130. Estud. y May. 60 años \$ 70.





Con profesionalismo y dedicación el actor Tony Manero mucho más maduro en la segunda versión de "Fiebre de sábado por la noche".

Renace un mito

## Con acalorado ritmo vuelve John Travolta

- La segunda versión de "Fiebre de sábado por la noche", en avant première en Santiago con el nombre de "Staying Alive" (Sobreviviendo)
- La película, dirigida por Sylvester Stallone, se estrena en los próximos días en nuestro país

John Travolta: el renacer de un mito. No podemos negar que la palabra "mito" encierra mucho... Significa lo máximo y por lo tanto hay que "vigilar" cómo y el momento en que se pronuncia o se escribe. Pero en el caso de hoy, no hay la menor duda: podemos usarla sin miedo, ya que se la estamos aplicando a uno de los artistas más famosos del momento: John Travolta.

Travolta vuelve. Travolta nunca se ha ido. Travolta sigue en la brecha. Son expresiones que se escuchan y se leen por todos los medios artísticos de Estados Unidos y de otros países donde el ídolo de los ojos verdes cuenta con una cantidad de seguidores como jamás se había visto en la larga historia del cine musical norteamericano.

### LA APOTEOSIS DEL ÉXITO

Se ha estrenado en varias ciudades de Estados Unidos y en Chile en avant première la última película protagonizada por John Travolta. La crítica la ha recibido como lo máximo en cuanto al género musical. Se han formado colas de público en las entradas de los cines de una extensión jamás vista. Se asegura que se puede calificar de "apoteosis del éxito".

Pero en esta ocasión dicho triunfo no pertenece solamente al cantante y bailarín John Travolta, sino al director de la película, Sylvester (Rocky) Stallone. El propio Stallone ha dicho de Travolta: "Siempre lo admiré como artista, pero jamás pensé que fuera un actor tan profesional... tan responsable de todo lo que está relacionado con su trabajo. En más de una ocasión lo vi revisando el vestuario y el maquillaje de los bailarines del coro. Es de los que aseguran que una película es una obra de conjunto, no de un solo actor. Para mí ha sido una de mis mejores experiencias dirigirlo".

Ambos son dos hombres de fama a nivel universal. Son jóvenes y por ellos corre esa pasión que se siente cuando se quiere ofrecer cosas nuevas... "revolucionar" un género como el musical. Y todos sabemos que ello no resulta fácil tratándose de Hollywood, cuna de las mejores y más alardosas producciones. "Supe siempre que tenía que pelear muy duro... pasarme noches enteras sin dormir para conseguir algo verdaderamente original", afirmó el director Stallone.

### JOHN TRAVOLTA ES UN EXCELENTE ACTOR

¿Quién puede decir que desconoce a John Travolta? El muchacho de mirada profunda, de rostro infantil y sonador, llegó a calar en el corazón de todos los públicos con aquel lanzamiento a nivel mundial en la película "Fiebre de sábado por la noche". Y en aquella oportunidad contó con la dirección de John Badham que ha dicho del joven actor: "John Travolta es un excelente actor. Lamento sinceramente no haber tenido la oportunidad de dirigirlo en esta segunda versión de 'Fiebre...'".

Y ahora, cuando para algunos "incrédulos" Travolta estaba oculto y triste por cierta propaganda negativa en cuanto al éxito de sus películas más recientes, resulta que el muchacho ha "brotado" nuevamente con la mayor seguridad del mundo. "Me estaba preparando para este trabajo. Tanto Stallone como yo hemos dedicado meses a la planificación de esta película: por eso es que no he aparecido por ninguna parte en estos últimos meses", afirma el propio protagonista de "Fiebre de sábado por la noche II".

Después de aquel triunfo, que logró que toda la juventud del mundo lo imitara bailando, filmó "Grease", "Urban cow-boy" e "Impacto".

Para algunos críticos "el muchacho no estuvo a la altura de aquel impacto de 'Fiebre de sábado por la noche', pero se equivocaron rotundamente, ya que las recaudaciones de estas películas llegaron a alcanzar las mismas sumas de su primer éxito y, sin duda, el público es el que en estos casos tiene la palabra.

En esta segunda versión de "Fiebre..." la coreografía estuvo bajo la responsabilidad de uno de los jóvenes talentos más cotizados del musical en Broadway actualmente. Dennon Rawles, el mismo que ha montado las coreografías de Ann Margret en Las Vegas. Cuatro de las escenas de este filme fueron compuestas por el hermano de Stallone, Frank. Y para garantizar aún más el éxito dichas canciones — con otras más son interpretadas por "Bea Cooles", los mismos que estuvieron con Travolta en "Fiebre de sábado por la noche". "Me siento muy contento por tener a muchos de aquellos que compartieron conmigo el primer gran éxito a nivel mundial", expresó el propio John Travolta.

La actriz que comparte en esta ocasión con Travolta es la inglesa Finola Hughes, la cual cuenta con una labor muy extensa en el género musical en varios escenarios de Londres.

### EL MUSICAL MÁS CARO

Aunque la productora no ha querido ofrecer los datos concretos, se asegura que la segunda parte de "Fiebre de sábado por la noche" es el musical más caro que se ha filmado en Estados Unidos durante los últimos veinte años. Cuenta con un elenco de primerísimos bailarines de ambos sexos. No fue difícil reunir a tantos buenos bailarines. Nueva York es una ciudad muy rica en cuanto a jóvenes estupendos con enormes condiciones para el baile", afirmó John Travolta.

Los efectos de luces que se logran en esta película han causado una verdadera revolución entre los técnicos de Hollywood. Todo está cuidado con el mayor esmero. Hasta el extra que aparece en ella cuenta con estudios de arte dramático, ya que para ello se tuvo la precaución de seleccionarlos en las mejores escuelas de Nueva York, Los Angeles y Chicago. Alguien ha dicho que "Travolta es un actor encasillado en el musical", pero él se ha defendido diciendo: "He demostrado que soy un actor completo, pues en la Academia de Arte Dramático he representado a los autores más difíciles del teatro clásico. Mi vida ha estado entregada por completo a los estudios. Además, soy joven y sé que podré hacer todo sobre un escenario". La mayoría lo sabemos y lo admiramos.

## ESTA CASA LE REGALA SU DIARIO LA NACION

### CASAS

62,30 m<sup>2</sup>.  
3 dormitorios.  
2 baños  
Living-comedor.  
Closets.  
Alfombrado.  
Ventanales de aluminio.

PRECIO \$50 U.F.

Dividendo: 5,22 U.F.

TODOS LOS GASTOS BANCARIOS Y DE ESCRITURA INCLUIDOS

### DEPARTAMENTOS

75m<sup>2</sup> construidos  
3 dormitorios.  
Living-comedor alfombrado.  
2 Baños  
Ventanales de aluminio  
Loggia, estacionamiento incluido

PRECIO 995 U.F.

Dividendo: 6,14 U.F.

VISITAR TODOS LOS DÍAS DE 10 A 19 HORAS

## Los Jardines de Vespucio

CONJUNTO RESIDENCIAL



CONSTRUCTORA NABIAS HNOS Y CIA S.A.  
HURFANOS 1142 OF. 801 FON. 712261 SANTIAGO

## VISITELA

AMERICO VESPUCCIO SUR 5200  
ESQ. SAN LUIS DE MACUL